



Hacettepe Universität Institut für Sozialwissenschaften

Abteilung für deutsche Sprache und Literatur

**DEUTSCH-TÜRKISCHE BEZIEHUNGEN IM KONTEXT DES
ORIENTALISMUS UND DER IMAGOLOGIE: DER ERSTE
WELTKRIEG UND DIE TÜRKISCHE KULTUR AUS DER
PERSPEKTIVE VON GENERAL KRESS VON KRESSENSTEIN**

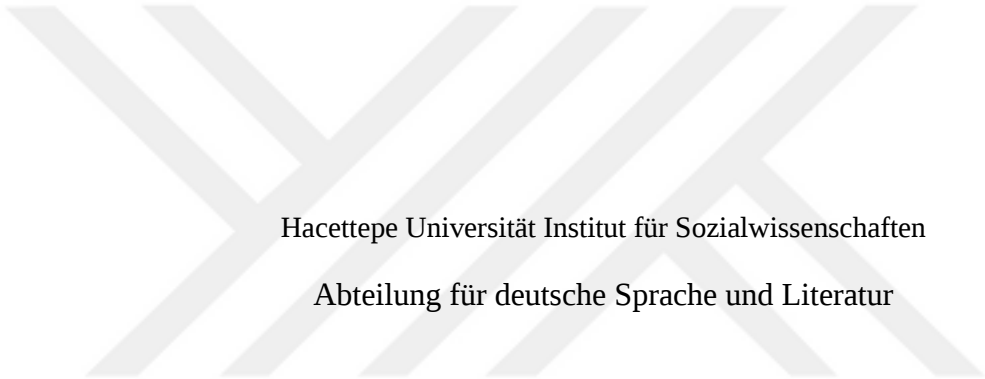
Anıl ACAR

Magisterarbeit

Ankara, 2025

DEUTSCH-TÜRKISCHE BEZIEHUNGEN IM KONTEXT DES ORIENTALISMUS UND
DER IMAGOLOGIE: DER ERSTE WELTKRIEG UND DIE TÜRKISCHE KULTUR AUS
DER PERSPEKTIVE VON GENERAL KRESS VON KRESSENSTEIN

Anıl ACAR



Hacettepe Universität Institut für Sozialwissenschaften

Abteilung für deutsche Sprache und Literatur

Magisterarbeit

Ankara, 2025

KABUL VE ONAY

Anıl ACAR tarafından hazırlanan “Deutsch-Türkische Beziehungen im Kontext des Orientalismus und der Imagologie: Der Erste Weltkrieg und die türkische Kultur aus der Perspektive von General Kreß von Kressenstein” başlıklı bu çalışma, 16.12.2024 tarihinde yapılan savunma sınavı sonucunda başarılı bulunarak jürimiz tarafından Yüksek Lisans Tezi olarak kabul edilmiştir.

Prof. Dr. Dursun ZENGİN (Başkan)

Doç. Dr. Mutlu ER (Danışman)

Prof. Dr. Musa Yaşar SAĞLAM (Üye)

Yukarıdaki imzaların adı geçen öğretim üyelerine ait olduğunu onaylarım.

Prof. Dr. Uğur ÖMÜRGÖNÜLŞEN

Enstitü Müdürü

YAYIMLAMA VE FİKRİ MÜLKİYET HAKLARI BEYANI

Enstitü tarafından onaylanan lisansüstü tezimin tamamını veya herhangi bir kısmını, basılı (kâğıt) ve elektronik formatta arşivleme ve aşağıda verilen koşullarla kullanıma açma iznini Hacettepe Üniversitesine verdiğimi bildiririm. Bu izinle Üniversiteye verilen kullanım hakları dışındaki tüm fikri mülkiyet haklarım bende kalacak, tezimin tamamının ya da bir bölümünün gelecekteki çalışmalarda (makale, kitap, lisans ve patent vb.) kullanım hakları bana ait olacaktır.

Tezin kendi orijinal çalışmam olduğunu, başkalarının haklarını ihlal etmediğimi ve tezimin tek yetkili sahibi olduğumu beyan ve taahhüt ederim. Tezimde yer alan telif hakkı bulunan ve sahiplerinden yazılı izin alınarak kullanılması zorunlu metinleri yazılı izin alınarak kullandığımı ve istenildiğinde suretlerini Üniversiteye teslim etmeyi taahhüt ederim.

Yükseköğretim Kurulu tarafından yayınlanan “**Lisansüstü Tezlerin Elektronik Ortamda Toplanması, Düzenlenmesi ve Erişime Açılmasına İlişkin Yönerge**” kapsamında tezim aşağıda belirtilen koşullar haricince YÖK Ulusal Tez Merkezi / H.Ü. Kütüphaneleri Açık Erişim Sisteminde erişime açılır.

- Enstitü / Fakülte yönetim kurulu kararı ile tezimin erişime açılması mezuniyet tarihimden itibaren 2 yıl ertelenmiştir. ⁽¹⁾
- Enstitü / Fakülte yönetim kurulunun gerekçeli kararı ile tezimin erişime açılması mezuniyet tarihimden itibaren ay ertelenmiştir. ⁽²⁾
- Tezimle ilgili gizlilik kararı verilmiştir. ⁽³⁾

...../...../.....

Anıl ACAR

¹ “Lisansüstü Tezlerin Elektronik Ortamda Toplanması, Düzenlenmesi ve Erişime Açılmasına İlişkin Yönerge”

- (1) Madde 6. 1. Lisansüstü teze ilgili patent başvurusu yapılması veya patent alma sürecinin devam etmesi durumunda, tez danışmanının önerisi ve **enstitü anabilim dalının** uygun görüşü üzerine **enstitü** veya **fakülte yönetim kurulu** iki yıl süre ile tezin erişime açılmasının ertelenmesine karar verebilir.
- (2) Madde 6. 2. Yeni teknik, materyal ve metotların kullanıldığı, henüz makaleye dönüşmemiş veya patent gibi yöntemlerle korunmamış ve internetten paylaşılması durumunda 3. şahıslara veya kurumlara haksız kazanç imkânı oluşturabilecek bilgi ve bulguları içeren tezler hakkında tez danışmanının önerisi ve **enstitü anabilim dalının** uygun görüşü üzerine **enstitü** veya **fakülte yönetim kurulunun** gerekçeli kararı ile altı ayı aşmamak üzere tezin erişime açılması engellenebilir.
- (3) Madde 7. 1. Ulusal çıkarları veya güvenliği ilgilendiren, emniyet, istihbarat, savunma ve güvenlik, sağlık vb. konulara ilişkin lisansüstü tezlerle ilgili gizlilik kararı, **tezin yapıldığı kurum** tarafından verilir *. Kurum ve kuruluşlarla yapılan iş birliği protokolü çerçevesinde hazırlanan lisansüstü tezlere ilişkin gizlilik kararı ise, **ilgili kurum ve kuruluşun önerisi** ile **enstitü** veya **fakültenin** uygun görüşü üzerine **üniversite yönetim kurulu** tarafından verilir. Gizlilik kararı verilen tezler Yükseköğretim Kuruluna bildirilir.
Madde 7.2. Gizlilik kararı verilen tezler gizlilik süresince enstitü veya fakülte tarafından gizlilik kuralları çerçevesinde muhafaza edilir, gizlilik kararının kaldırılması halinde Tez Otomasyon Sistemine yüklenir.

* Tez danışmanının önerisi ve **enstitü anabilim dalının** uygun görüşü üzerine **enstitü** veya **fakülte yönetim kurulu** tarafından karar verilir.

ETİK BEYAN

Bu çalıřmadaki bütün bilgi ve belgeleri akademik kurallar çerçevesinde elde ettiđimi, görsel, iřitsel ve yazılı tüm bilgi ve sonuçları bilimsel ahlak kurallarına uygun olarak sunduđumu, kullandđım verilerde herhangi bir tahrifat yapmadđımı, yararlandđım kaynaklara bilimsel normlara uygun olarak atıfta bulunduđumu, tezimin kaynak gösterilen durumlar dıřında zgn olduđunu, **Doç. Dr. Mutlu ER** danıřmanlıđında tarafımdan retildeđini ve Hacettepe niversitesi Sosyal Bilimler Enstitüsü Tez Yazım Ynergesine gre yazıldıđını beyan ederim.

Arř. Gr. Anıl ACAR



Für Gizem...

DANKSAGUNG

Diese Arbeit wäre ohne die Unterstützung zahlreicher wertvoller Menschen, die mich während meines gesamten Lebens gefördert und inspiriert haben, nicht möglich gewesen. Auf dieser Seite möchte ich ihnen für ihre wertvollen Beiträge und Bemühungen meinen aufrichtigen Dank aussprechen.

Zunächst möchte ich meiner geliebten Frau Gizem BOZBAY ACAR meinen tiefsten Dank aussprechen. Sie ist das größte Geschenk meines Lebens. Ohne ihre bedingungslose Liebe und beständige Unterstützung wäre es mir nicht möglich gewesen, meine akademischen Ziele zu verfolgen. Mit großer Freude und tief empfundener Dankbarkeit widme ich ihr diese Arbeit.

Ebenso gilt mein besonderer Dank meinem verehrten Vater, Osman ACAR. Nach dem Verlust meiner Mutter war er stets eine Stütze in meinem Leben und gab mir die nötige Kraft, meinen akademischen Weg fortzusetzen. Seine unerschütterliche Präsenz und sein unendlicher Beistand waren von unschätzbarem Wert in dieser schwierigen Zeit.

Mein herzlichster Dank gebührt auch meinem wertgeschätzten Berater, Assoc. Prof. Dr. Mutlu ER. Seine kontinuierliche Unterstützung und seine Bereitschaft, sein Wissen großzügig zu teilen, waren von unschätzbarem Wert für meinen akademischen Werdegang. Unter seiner Anleitung habe ich die Methodik des wissenschaftlichen Arbeitens erlernt.

Mein aufrichtiger Dank gilt vor allem meinem hochverehrten Professor, Prof. Dr. Erkan ZENGİN, von ganzem Herzen. Durch seine hingebungsvolle Art und seine stets inspirierende Führung konnte ich meine Ziele verfolgen und mich kontinuierlich weiterentwickeln. Darüber hinaus möchte ich meinem hochgeschätzten Professor, Prof. Dr. Musa Yaşar SAĞLAM, meine tief empfundene Dankbarkeit aussprechen. Seine fürsorgliche und beständige Unterstützung in allen Belangen machte ihn für mich in vielerlei Hinsicht wie einen zweiten Vater, der stets mit großem Herzen bei mir war. Darüber hinaus danke ich auch Assoc. Prof. Meltem EKTİ, Assoc. Prof. Onur YILMAZ,

Dr. Sedat ŞAHİN und Dr. Türkan SOMAN ÇELİK. Ihre beständige Unterstützung und wertvollen Anregungen haben maßgeblich zum Erfolg dieser Arbeit beigetragen.

Mein besonderer Dank gilt der Hacettepe Universität für ihre Beiträge zu meiner akademischen Entwicklung. Die Möglichkeiten, die mir diese Institution bot, haben meinen akademischen Geist gestärkt und mir den notwendigen Raum zur Entfaltung gegeben.

Abschließend möchte ich meine ewige Dankbarkeit Mustafa Kemal ATATÜRK, dem Gründer der Republik Türkei, aussprechen. Er war ein Wegweiser, der sein Leben lang der Wissenschaft und Kunst große Bedeutung beigemessen hat und der durch die erleuchtende Fackel der Vernunft und Wissenschaft gegen die Dunkelheit der Ignoranz gekämpft hat. Seine Vision und seine Liebe zur Wissenschaft und Kunst haben mich tief inspiriert.

Noch einmal möchte ich betonen, dass jede der oben genannten Personen ein integraler Bestandteil dieser Arbeit ist, und ich danke allen, die zu dieser Arbeit beigetragen haben.

ZUSAMMENFASSUNG

ACAR, Anl. *Deutsch-Türkische Beziehungen im Kontext des Orientalismus und der Imagologie: Der Erste Weltkrieg und die türkische Kultur aus der Perspektive von General Kreß von Kressenstein*, Magisterarbeit, Ankara, 2025.

In dieser Studie wurden die *Memoiren* des deutschen Generals Friedrich Kress von Kressenstein untersucht, in denen er seine Erfahrungen im Osmanischen Reich beschreibt, und das im Licht von Edward Saids *Orientalismus-Theorie*. Das Ziel der Untersuchung war es, die orientalistischen Diskurse in besagten *Memoiren* zu identifizieren und die Auswirkungen dieser Diskurse auf die Beziehungen zwischen Ost und West zu bewerten. In diesem Zusammenhang wurden die *Memoiren* anhand von Saids Orientalismus-Theorie und Philipp Mayrings Methode der *Qualitativen Inhaltsanalyse* tiefgehend analysiert. Darüber hinaus wurde Saids Orientalismus-Theorie untersucht, wie der Westen den Orient wahrnimmt und welche historischen, kulturellen und politischen Ursprünge diese Wahrnehmung hat.

Laut Said ist Orientalismus eine bewusste und kolonialistische Konstruktion des Westens, um seine eigenen Interessen zu verwirklichen. Auf Grundlage dieses theoretischen Rahmens wurden die in den *Memoiren* enthaltenen Aussagen im Kontext von Themen analysiert, die die Orientalen herabsetzen und die Okzidentalern erhöhen. Die Ergebnisse unterstützen Saids Ansichten und zeigen, dass Orientalen in den *Memoiren* häufig als rückständig, unzulänglich und primitiv dargestellt werden. Im Gegensatz dazu werden Okzidentalern als überlegen, stark und fortschrittlich beschrieben. Besonders hervorgehoben wird in den *Memoiren* die Rückständigkeit der osmanischen Gesellschaft, während die Überlegenheit der westlichen Gesellschaften unterstrichen wird. Dies wird nach Orientalismus als eine Reflexion der Tendenzen der Okzidentalern bewertet, Orientalen zu marginalisieren und herabzusetzen. Die orientalistischen Äußerungen in Kress von Kressensteins *Memoiren* dienen ebenfalls als ein konkretes Beispiel für Saids Orientalismus-Theorie und tragen somit zum Verständnis bei, wie der Westen den Orient betrachtet.

Diese Studie zielt auch darauf ab, einen Beitrag zu Saids Orientalismus-Theorie zu leisten und die Entstehungsprozesse des Orientbildes besser zu verstehen. Darüber hinaus wird gehofft, dass solche Studien neue Ideen dazu liefern, wie das Bild des Orients in den Vorstellungen verbessert werden kann. Insgesamt fügt diese Untersuchung den Arbeiten über Orientalismus und die Verhältnisse zwischen Ost und West eine neue hinzu.

Schlüsselwörter

Orientalismus, Edward Said, *Memoiren*, Kress von Kressenstein, Sinai- und Palästinafront, Qualitative Inhaltsanalyse, Diskursanalyse

ÖZET

ACAR, Anıl. *Oryantalizm ve İmge Bilim Bağlamında Türk-Alman İlişkileri: General Kress von Kressenstein'in Gözüyle I. Dünya Savaşı ve Türk Kültürü*, Yüksek Lisans Tezi, Ankara, 2025.

Bu çalışmada, Edward Said'in *Oryantalizm kuramı* ışığında, Alman General Friedrich Kress von Kressenstein'in Osmanlı İmparatorluğu'ndaki deneyimlerini anlattığı *hatıratı* incelenmiştir. Araştırmada, söz konusu hatıratıta yer alan oryantalist söylemleri belirlemek ve bu söylemlerin Doğu-Batı ilişkileri üzerindeki etkilerini değerlendirmek amaçlanmıştır. Bu bağlamda, Said'in Oryantalizm kuramı ve Philipp Mayring'in *Nitel İçerik Analizi* yöntemi kullanılarak hatırat derinlemesine analiz edilmiştir. Ayrıca, Edward Said'in Oryantalizm kuramı, Batı'nın Doğu'yu nasıl algıladığı ve bu algının tarihsel, kültürel ve siyasi kökenleri üzerinde durulmuştur.

Edward Said'e göre Oryantalizm, Batı'nın öz çıkarlarını gerçekleştirmek amacıyla bilinçli ve sömürgecilik anlayışının bir ürünü olarak kurguladığı bir söylemdir. Araştırmada, bu teorik çerçeveye dayanarak, Kress von Kressenstein'in hatıratında yer alan ifadeler, Doğuluları küçümseyen ve Batılıları yücelten temalar bağlamında incelenmiştir. Bulgular, Edward Said'in görüşlerini destekler biçimde, hatıratıta sıklıkla Doğuluların geri kalmış, yetersiz ve ilkel olarak betimlendiğini; buna karşılık Batılıların üstün, güçlü ve ilerlemiş olarak tasvir edildiğini ortaya koymaktadır. Hatıratıta, özellikle Osmanlı toplumunun geri kalmışlığına vurgu yapılmakta ve Batılı toplumların üstünlüğü ön plana çıkarılmaktadır. Bu durum, Edward Said'in oryantalizm düşüncesine göre, Batılıların Doğuluları ötekileştirme ve aşağı görme eğilimlerinin bir yansıması olarak değerlendirilmektedir. Kress von Kressenstein'in hatıratındaki oryantalist ifadeler de Edward Said'in Oryantalizm kuramına somut bir örnek teşkil etmekte ve böylece Batı'nın Doğu'yu nasıl algıladığının anlaşılmasına katkı sağlamaktadır.

Bu çalışma ayrıca, Edward Said'in Oryantalizm kuramına ve Doğu imajının şekillenme süreçlerinin daha iyi anlaşılmasına bir katkı sunmayı amaçlamaktadır. Bunun yanı sıra, bu tür çalışmaların zihinlerdeki Doğu imajının nasıl iyileştirilebileceği konusunda yeni fikirler vermesi umut edilmektedir. Sonuç olarak, bu araştırma, Oryantalizm ve Doğu-Batı ilişkileri üzerine yapılan çalışmalara bir yenisini eklemektedir.

Anahtar Sözcükler

Oryantalizm, Edward Said, Hatırat, Kress von Kressenstein, Sina-Filistin Cephesi, Nitel İçerik Analizi, Söylem Analizi

ABSTRACT

ACAR, Anıl. *German-Turkish Relations in the Context of Orientalism and Imagology: World War I and Turkish Culture Through the Eyes of General Kreß von Kressenstein*, Master's Thesis, Ankara, 2025.

In this study, guided by Edward Said's *Orientalism theory*, the *memoir* of German General Friedrich Kress von Kressenstein about his experiences in the Ottoman Empire was examined and it was aimed to determine the orientalist discourses in the memoir and to evaluate the effects of these discourses on East-West relations. The memoir was analyzed deeply using Said's theory of Orientalism and Philipp Mayring's *Qualitative Content Analysis* method. In addition, Orientalism, how the West perceives the Orient and the historical, cultural, and political roots of this perception are emphasized.

According to Said, Orientalism is a discourse that the West constructs consciously as a product of its colonialism understanding to realize its own interests. In this research, based on this theoretical framework, the expressions in the memoir were examined in the context of themes that belittle Orientals and glorify Occidentals. The findings support Said's views, showing that Orientals are often portrayed as backward, inadequate, and primitive. On the other hand, it reveals that Westerners are portrayed as superior, powerful, and advanced. The backwardness of Ottoman society is emphasized, and the superiority of Western societies is underlined. According to Orientalism, this situation is seen as indicative of the tendency of Occidentals to marginalize and devalue Orientals. The orientalist expressions in Kress von Kressenstein's memoir also constitute a concrete example of Orientalism and thus contribute to a deeper comprehension of how the West perceives the Orient.

This study also aims to contribute to Said's Orientalism theory and to a better understanding of the processes of shaping the image of the Orient. In addition, it is hoped that such studies will provide new insights into enhancing the perception of the Orient. As a result, this research adds a new one to the studies on Orientalism and East-West relations.

Keywords

Orientalism, Edward Said, Memoir, Kress von Kressenstein, Sinai and Palestine campaign, Qualitative Content Analysis, Discourse Analysis

INHALTSVERZEICHNIS

KABUL VE ONAY	i
YAYIMLAMA VE FİKRİ MÜLKİYET HAKLARI BEYANI.....	ii
ETİK BEYAN.....	iii
DANKSAGUNG.....	v
ZUSAMMENFASSUNG	vii
ÖZET.....	viii
ABSTRACT	ix
INHALTSVERZEICHNIS.....	x
EINLEITUNG	1
KAPITEL 1 HISTORISCHE ENTWICKLUNG DER OST-WEST- POLARISIERUNG	5
1.1. DER BEGRIFF EUROPA UND DIE OST-WEST-POLARISIERUNG IN DER GRIECHISCHEN ANTIKE.....	6
1.2. DIE OST-WEST-POLARISIERUNG SEIT DEM MITTELALTER UND DER FORTSCHRITT DES WESTENS	9
KAPITEL 2 ORIENTALISMUS: DIE OKZIDENTALE WAHRNEHMUNG DES ORIENTS.....	16
2.1. EDWARD SAID UND DER ORIENTALISMUS.....	18
2.1.1. Einführung in das Leben von Edward Said	18
2.1.2. Edward Saims Theorien und Überlegungen zum Orientalismus ...	20

KAPITEL 3 OSMANISCH-DEUTSCHE ANNÄHERUNG IM 19. JAHRHUNDERT UND DIE DEUTSCHE MILITÄRMISSION IN DER OSMANISCHEN ARMEE.....	35
KAPITEL 4 METHODIK: QUALITATIVE INHALTSANALYSE DER MEMOIREN VON KRESS VON KRESSENSTEIN.....	52
KAPITEL 5 DAS ORIENTBILD IN KRESS VON KRESSENSTEINS MEMOIREN	60
5.1. DIE BEDEUTUNG VON MEMOIREN	60
5.2. MILITÄRISCHE OPERATIONEN IM SUEZKANAL GEGEN DIE BRITISCHE BESATZUNG	61
5.3. DAS LEBEN DES KRESS VON KRESSENSTEIN UND SEINE ROLLE IN DER OSMANISCHEN ARMEE.....	62
5.4. DIE DARSTELLUNG DES ORIENTS IN DEN MEMOIREN VON KRESS VON KRESSENSTEIN	67
5.4.1. Das Bildungssystem und der Bildungsstand im Orient aus der orientalistischen Perspektive	67
5.4.2. Kress von Kressensteins Beschreibungen zu den wirtschaftlichen Defiziten im Orient	71
5.4.3. Herabwürdigung und Stereotypisierung des Orients	76
5.4.4. Kress von Kressensteins Ansichten über die Figuren des Orients	93
5.4.5. Die Marginalisierung des Orients durch den Westen infolge kultureller Differenzen	100
5.4.6. Orientalismus und Frauenbilder: Frauen im Orient	102
5.4.7. Kress von Kressensteins Ansichten über die politische Situation des Orients.....	104

5.4.8. Gesundheitsversorgung im Orient.....	104
5.4.9. Diskurse über Imperialismus und die Ausbeutung des Orients ..	107
5.4.10. Der Hochmut und die Selbstverherrlichung des Okzidents	110
FAZIT UND DISKUSSION	116
QUELLENVERZEICHNIS	124
ANHANG 1: EDWARD SAID IM NEW YORK MAGAZINE	132
ANHANG 2: INÖNÜS ERINNERUNGEN IN ZEITUNGSSEITEN	133
ANHANG 3: FOTOGRAFIEN VON GENERAL KRESS VON KRESSENSTEIN UND DJEMAL PASCHA.....	135
ANHANG 4: KARTEN DER EINSATZGEBIETE VON KRESS VON KRESSENSTEIN	137
ANHANG 5: WORTWOLKE ZU DEN MEMOIREN VON KRESS VON KRESSENSTEIN	138
ANHANG 6: YÜKSEK LİSANS TEZİ ORJİNALLİK RAPORU.....	139
ANHANG 7: YÜKSEK LİSANS TEZİ ETİK KURUL MUAFİYET FORMU ...	141
ANHANG 8: INDEX.....	143

EINLEITUNG

Im Lauf der Geschichte haben Begriffe wie *Orient*, *orientalische Welt*, *orientalische Kultur*, *orientalische Länder* und *orientalische Menschen* in westlichen Vorstellungen spezifische Bilder und Vorstellungen hervorgerufen, häufig ohne direkte Kenntnis des tatsächlichen Orients. Auf Fragen wie „Wie ist die orientalische Welt?“ oder „Wie sind und leben die Menschen des Orients?“ gibt ein westliches Bewusstsein, das den wahren Orient nicht kennt, Antworten innerhalb eines bestimmten Rahmens und zählt die charakteristischen Merkmale des Orients auf, wie sie durch den im Westen produzierten *Orientdiskurs* vermittelt wurden.

Ein zentrales Ziel dieser Forschung besteht darin, die Ursprünge des orientalischen Bildes in der westlichen Wahrnehmung und Vorstellung zu analysieren. Es gilt zu verstehen, wie dieses Bild entstand und sich im Lauf der Zeit entwickelte. Zu diesem Zweck werden historische, kulturelle, politische und weitere relevante Faktoren untersucht und diskutiert, die zur Bildung des Orientbildes in der westlichen Vorstellung beigetragen haben.

Ein weiteres zentrales Ziel dieser Forschung besteht darin, den Prozess der Formierung des Orientbildes im Westen auf einer fundierten theoretischen Basis darzustellen. In diesem Kontext wird das theoretische Konzept des Orientalismus intensiv und detailliert untersucht. Diese Untersuchung schließt eine tiefgehende Analyse der verschiedenen Elemente ein, die zur Konstruktion des Orientbildes beitragen, einschließlich der historischen, kulturellen und politischen Faktoren.

Das Ziel dieser Studie ist es auch, ein neues Beispiel hinzuzufügen, das zeigt, wie die Theorie des Orientalismus als theoretische Grundlage für ähnliche Studien dienen kann und wie sie angewendet wird. Durch die Bereitstellung von konkreten Beispielen wird demonstriert, wie diese theoretische Grundlage genutzt werden kann, um ein tieferes Verständnis der westlichen Wahrnehmung des Orients zu erlangen und wie diese Wahrnehmung durch den Diskurs im Westen geformt wurde.

Zur Veranschaulichung dieser theoretischen Überlegungen anhand eines konkreten Beispiels werden in dieser Studie die Memoiren von General Friedrich Kress von Kressenstein (1871–1918) eingehend analysiert. Kress von Kressenstein war einer der deutschen Offiziere, die während des Ersten Weltkriegs aufgrund der politischen Annäherung und des Bündnisses zwischen dem Osmanischen Reich und dem Deutschen Kaiserreich in das Osmanische Reich entsandt wurden. In seinen Memoiren widmete er seinen Eindrücken und Wahrnehmungen des Orients umfangreichen Raum und lieferte detaillierte Schilderungen seiner Erlebnisse und Beobachtungen. Durch eine gründliche Analyse des in diesen Memoiren dargestellten Orientbildes wird in dieser Studie untersucht, inwiefern Kress von Kressenstein zur Formierung dieses Bildes in der westlichen Vorstellung beigetragen hat.

Ein weiteres Ziel dieser Forschung besteht darin, zur Entwicklung eines tieferen Verständnisses der Geschichte der Ost-West-Beziehungen sowie der Entstehung und Entwicklung des Orientbildes im Westen beizutragen. Es wird angestrebt, die verschiedenen Faktoren zu identifizieren und zu analysieren, die in diesem komplexen Prozess eine Rolle gespielt haben und weiterhin spielen. Durch diese Untersuchung soll auch aufgezeigt werden, wie dieses Bild des Orients verändert und verbessert werden kann, um *stereotype* Vorstellungen abzubauen und ein differenzierteres Bild zu fördern.

Die folgenden Fragen bilden die Grundlage dieser Forschung, und insbesondere wird nach Antworten auf diese Fragestellungen gesucht:

1. Wie ist das Bild des Orients im Westen entstanden? Welche historischen, kulturellen, politischen und sozialen Faktoren haben die Entstehung dieses Bildes beeinflusst und in welcher Weise? Es wird untersucht, wie verschiedene Ereignisse, kulturelle Strömungen und politische Interessen die westliche Wahrnehmung des Orients geprägt haben.
2. Was ist der Diskurs des Orientalismus und welche Rolle spielt er bei der Bildung des Bildes des Orients? Der Orientalismus wird als theoretisches Konzept analysiert, um seine Bedeutung und Einfluss auf die westliche Sichtweise des Orients zu verstehen.

3. Was sind die Reflexionen des Orientalismus in der Literatur? Als ein Beispiel werden die Memoiren von Friedrich Kress von Kressenstein und deren Inhalt untersucht, um die Darstellung des Orients und die darin enthaltenen stereotypischen Elemente zu identifizieren.
4. Wie kam der deutsche General Friedrich Kress von Kressenstein ins Osmanische Reich und wie spiegelten sich die Eindrücke aus dem Orient, die er während seiner Zeit im Osmanischen Reich gewonnen hatte, in den Memoiren des Generals wider? Die Beschreibungen des Generals über den Orient und seine Erfahrungen werden analysiert, um zu verstehen, wie diese in seinen Memoiren dargestellt wurden.
5. Wie kann die Analyse ausgewählter Werke aus der Perspektive des Orientalismus zur Förderung und Verbesserung der Ost-West-Beziehungen beitragen? Es wird versucht, neue Ansätze vorzuschlagen, die helfen könnten, ein detaillierteres und realistischeres Verständnis des Orients zu fördern und stereotype Darstellungen abzubauen.

Es wurde oben erwähnt, welche Themen in dieser Studie behandelt werden. Daher hat auch diese Forschung gewisse Einschränkungen: Erstens basiert die Theorie des Orientalismus, die im Folgenden ausführlich diskutiert wird, hauptsächlich auf den Ideen von Edward Said (1935–2003). Mit anderen Worten, die theoretische Grundlage dieser Forschung beruht auf Edward Saids Orientalismus-Theorie. Andere Theorien, die für den Gegenstand dieser Forschung geeignet sein könnten, sind daher aus dem Rahmen dieser Studie ausgeschlossen. Darüber hinaus werden kritische Stimmen und gegenteilige Theorien zu Edward Saids Konzept des Orientalismus in dieser Studie nicht behandelt.

Um der Orientalismus-Theorie in der Literatur nachzuspüren und ein konkretes Beispiel für diese Theorie zu geben, wie oben erwähnt, werden außerdem die Memoiren des deutschen Generals von Kressenstein untersucht, der während des Ersten Weltkriegs ins Osmanische Reich kam. Eigentlich kamen in dieser Zeit viele deutsche Offiziere ins Osmanische Reich und schrieben Memoiren (zum Beispiel schrieb Otto Liman von

Sanders¹ ein Memoire mit dem Titel *Fünf Jahre Türkei*). Gemäß der im Kapitel „Methodik: Qualitative Inhaltsanalyse der Memoiren von Kress von Kressenstein“ (Kapitel 5) detailliert dargelegten Methode der qualitativen Inhaltsanalyse basiert diese Arbeit auf dem umfassenden Werk *Friedrich Freiherr Kress von Kressenstein. Bayerischer General und Orientkenner. Lebenserinnerungen, Tagebücher und Berichte 1914–1946*. Es umfasst auf 741 Seiten die Memoiren, Tagebücher und Berichte des Generals Friedrich Kress von Kressenstein. Der Begriff Memoiren wird in dieser Arbeit durchgängig verwendet, um den gesamten Inhalt dieses Werkes, einschließlich der Tagebücher und Berichte, zu umfassen.



¹ Otto Liman von Sanders (1855–1929) war ein deutscher General. Er war Leiter der *Deutschen Militärmission*, die vor dem Ausbruch des Ersten Weltkriegs in das Osmanische Reich entsandt wurde, um bei der Reformierung der Osmanischen Armee zu unterstützen. Er diente an bedeutenden militärischen Operationen wie der Schlacht von Gallipoli und an Fronten wie Sinai-Palästina und wurde von den Osmanen zum Feldmarschall ernannt.

KAPITEL 1

HISTORISCHE ENTWICKLUNG DER OST-WEST- POLARISIERUNG

Ost und West [teilten sich] die beiden Hälften der Welt, sie waren einander vollkommen entgegengesetzt, widersprachen und stießen sich ab, wie Gut und Böse, Weiß und Schwarz, Teufel und Engel. Trotz der Gutgläubigkeit aller Phantasten gab es für diese beiden Sphären keine Möglichkeit zu Einigung und friedlichem Zusammenleben. Eine von ihnen war stets überlegen und Herrscher über beide gewesen, und die andere Hälfte musste ihr untertan sein (Pamuk, 2007, S. 567).

Seltsamerweise brauchen Gegensätze einander und ergänzen sich. So kann z.B. die Definition von Licht wohl nur dann vollständig verwirklicht werden, wenn das Wissen um die Dunkelheit mit einbezogen wird, oder wenn Licht mit Dunkelheit verglichen wird. Diese Eigenschaft der Gegensätze gilt wahrscheinlich für alles, wie Gut und Böse, Schönheit und Hässlichkeit, Mann und Frau, Leben und Tod und so weiter. Das Gegenteil des Westens ist also der Osten.

Laut Edward Said², einem der wichtigsten Theoretiker des Orientalismus und einer der Hauptfiguren in der Erforschung der Ost-West-Polarisierung, ist der Osten die Quelle westlicher Zivilisationen und Sprachen. Ihm zufolge ist der Osten das kulturelle Gegenteil des Westens und das ausgeprägteste Bild des *Anderen* für den Westen (Said, 2009, S. 9-10). Die Ergebnisse, die sich bei der Untersuchung der historischen Entwicklung des Begriffs Europa und der europäischen Identität ergeben, unterstützen diese Idee ebenfalls. In der Tat stellt sich heraus, dass diese Konzepte, wie im Folgenden ausführlich gezeigt wird, in der Regel verstärkt werden, wenn ein Bild des *Anderen* auftaucht.

Einige hypothetische Daten über die Herkunft des Wortes Europa können als Ausgangspunkt dienen, um den historischen Ursprung der Ost-West-Polarisierung zu untersuchen: Einer Ansicht zufolge leitet sich dieses Wort aus dem Altgriechischen ab und bedeutet auf Altgriechisch „weitblickend“ und „schallend“ (Wissowa, 1907, S.

² Details werden im Kapitel 3.1. ausführlich erörtert.

1287). Nach einer anderen Auffassung könnte das Wort Europa von dem Wort „ereb“ abgeleitet sein, das aus der phönizischen Sprache stammt, die zur semitischen Sprachfamilie gehört. Denn dieses Wort bedeutet in der phönizischen Sprache „Abend“, „Untergang“ und „Finsternis“, und die Vorstellung, dass die Phönizier dieses Wort verwendeten, um die griechischen Länder in der Richtung zu beschreiben, in der die Sonne untergeht und die Dunkelheit hereinbricht, hat einer gewissen Konsistenz (Schmale, 2000, S. 21). Wenn es stimmt, dass der etymologische Ursprung des Namens *Europa* aus einer östlichen Sprache stammt, dann kann daraus geschlossen werden, dass auch der Name Europa ein Ergebnis der Ost-West-Beziehung ist.

1.1. DER BEGRIFF EUROPA UND DIE OST-WEST-POLARISIERUNG IN DER GRIECHISCHEN ANTIKE

Eine ähnliche Situation gibt es in den griechischen Mythen: Agenor, Poseidons und Libyas Sohn, verlässt Ägypten und geht nach Kanaan³, wo er Telephassa⁴ heiratet. Diese Ehe brachte zahlreiche Nachkommen hervor, darunter ein Mädchen namens *Europa*. Zeus verliebt sich in Europa und beauftragt Hermes, Agenors Herden an den Strand von Tyros⁵ zu treiben, wohin Europa mit ihren Freunden spaziert. Dann verwandelt er sich in einen Bullen und schließt sich der Herde an. Europa mag diesen Stier sehr. Sie zeigt ihre Zuneigung und reitet dann auf seinem Rücken, um den Strand zu durchstreifen. Doch plötzlich trat der Stier in Aktion und entführte Europa aus dem Meer. Er bringt sie nach Kreta, weiter westlich von der Stadt Tyros. Dort vergewaltigte Zeus Europa und Europa schenkt dort Zeus drei Söhne (von Ranke-Graves, 1990, S. 173-174). Diesem griechischen Mythos zufolge wurde Europa gewaltsam aus ihrem Geburtsort im Osten gerissen und weiter nach Westen umgesiedelt. Und Zeus, der mächtigste Gott, ist derjenige, der dies tut. Dieser Mythos könnte die Vorstellung repräsentieren, dass Europa seinen Ursprung in Asien hat.

³ Der Begriff wurde im Altertum zur Bezeichnung der südwestlichen Region Syriens verwendet.

⁴ Auch unter dem Namen Argiope bekannt (von Ranke-Graves, 1990, S. 173).

⁵ Eine Küstenstadt am Mittelmeer und war eine der frühesten bedeutenden Städte der phönizischen Zivilisation.

In den griechischen Mythen ist eine Unterscheidung zwischen Asien und Europa, bzw. zwischen Osten und Westen, auch in der Unterwelt spürbar. Dementsprechend werden nach dem Tod die asiatischen Geister, die soeben in der Unterwelt eingetroffen sind, von Rhadamanthys und die europäischen von Aiakos gerichtet (von Ranke-Graves, 1990, S. 106). Wie gesehen wurde, werden gemäß diesem Mythos selbst die Seelen der Verstorbenen unterschiedlich bewertet, abhängig davon, ob sie asiatischer oder europäischer Herkunft sind.

Früher wurde der geographische Begriff Europa lediglich auf Mittelgriechenland, die Gebiete Thrakien und Makedonien beschränkt. Der Peloponnes im Süden, die Ionischen Inseln im Westen sowie die Ägäischen Inseln im Osten und Anatolien wurden nicht dazu gezählt (Cancik & Schneider, 1998, S. 290). Später erweiterten sich die Grenzen Europas jedoch und wurden zu einem umstrittenen Thema. Tatsächlich konzentrierte sich selbst Herodot (484 v. Chr.–425 v. Chr.) auf die geographischen Grenzen Asiens und Europas und konnte zu keinem endgültigen Schluss kommen. Auch er unterschied jedoch zwischen Europa und Asien und behandelte sie nacheinander (Herodotus, 2008, S. 249, *The Histories* IV: 44-45). Auch die politische Auseinandersetzung mit den Begriffen Europa und Asien reicht bis in die Jahrhunderte vor Christus zurück. So spricht sogar Herodot bei der Schilderung des Kampfes zwischen Griechen und Persern vom *Angriff der Griechen auf Asien* und vom *Angriff der Perser auf Europa* (Herodotus, 2008, S. 4, *The Histories* I: 4).

Auch Hippokrates (460 v. Chr.–370 v. Chr.) sprach in seinem Text *Über die Umwelt (Luft, Wasser und Ortslagen)* über die Unterschiede zwischen Asien und Europa und die dort lebenden Menschen und versuchte, deren Eigenschaften zu erklären. Ihm zufolge unterscheiden sich Asiaten und Europäer sowohl körperlich als auch geistig stark voneinander. Dieser Unterschied wird durch Faktoren verursacht, die mit Geografie und Klima sowie mit Traditionen und Regierungsformen zusammenhängen. Laut Hippokrates sind Asiaten freundlicher. Aber das gemäßigte Klima Asiens eignet sich nicht für die Liebe zum Fleiß und den Kampfgeist, für die Bildung eines leidenschaftlichen Charakters, sondern für die Entwicklung eines vergnügungssüchtigen Charakters. Das ist auch der Grund für die Vielfalt in der dortigen Tierwelt. Seiner Meinung nach wird der

größte Teil der östlichen Welt von Königen regiert, und aus diesem Grund ziehen es die Völker des Ostens vor, Kriege zu vermeiden, da sie nicht ihre eigenen Herren sind und nicht nach ihren eigenen Gesetzen leben. Im Westen gibt es demokratischere Regierungsformen und Stadtstaaten, in denen die Menschen ihre eigenen Gesetze haben, die Härten des Lebens zu ihrem eigenen Vorteil ertragen, Gefahren zu ihrem eigenen Vorteil auf sich nehmen und die Früchte ihres Mutes ernten. Daher sind diese Leute kriegerischer (Hippokrates, 2022, S. 84-88, Über die Umwelt (Luft, Wasser und Ortslagen) 12-16). Man kann sehen, dass auch in den Gedanken von Hippokrates östliche und westliche Gesellschaften stereotypisiert werden.

Ähnlich dachte auch Platon (427 v. Chr.–348 v. Chr.), als er sagte, dass die unterschiedlichen Naturmerkmale der verschiedenen Regionen einen entscheidenden Einfluss auf den Charakter der Menschen haben. Er betonte, dass der Wohnort der Menschen beeinflussen kann, ob sie bessere oder schlechtere Menschen werden, und dass keine Gesetze erlassen werden sollten, die diesen natürlichen Einflüssen widersprechen (Platon, 2016, S. 339, Gesetze 747d).

Aristoteles (384 v. Chr.–322 v. Chr.), der die Ansicht vertrat, dass Menschen in Asien von Natur aus anfälliger für Sklaverei seien als jene in Europa (Aristoteles, 2014, S. 163, 1285a), untersuchte die Auswirkungen der geografischen Lage auf menschliche Eigenschaften. Dabei stellte er fest, dass Zivilisationen, die in kalten Klimazonen lebten – insbesondere europäische – zwar mutig, aber in Bezug auf Intelligenz und Kunst eher schwach waren. Diese Zivilisationen genießen zwar Freiheit, sind jedoch nicht in der Lage, politisches Management zu betreiben und benachbarte Zivilisationen zu regieren. Obwohl die Asiaten über Intelligenz und Kunst verfügen, fehlt es ihnen an Mut und sie leben daher versklavt und von Königen regiert. Die Griechen hingegen liegen geografisch auf halbem Weg zwischen Europa und Asien und besitzen sowohl Mut als auch Intelligenz. Nach Aristoteles leben die Griechen aufgrund dieser Gründe in Freiheit und werden von der besten Regierungsform geleitet. In der Tat, wenn die Griechen unter dem Dach eines einzigen Staates vereint wären, wären sie in der Lage, andere Völker zu beherrschen (Aristoteles, 2014, S. 308-309, Politik 1327b).

Wenn man im antiken Griechenland nach Spuren der asiatischen und europäischen Polarisierung sucht, ist auch Isokrates (436 v. Chr.–338 v. Chr.) zu nennen. Denn Isokrates war vielleicht der erste Mensch in der Antike, der seine politischen Theorien auf die Idee von Europa und den Gegensatz zwischen Asien und Europa gründete (De Romilly, 1992, S. 2). In der Tat findet der Begriff Europa in seinen Texten dreizehnmal Verwendung und wird häufig benutzt, um die griechischen Stadtstaaten im Gegensatz zu Asien zu beschreiben (Marsh, 2017, S. 15). Isokrates sprach in diesem Zusammenhang zum Beispiel vom *Sieg Europas über Asien* (Isocrates, 1945, S. 97, Helen 67) oder davon, dass *Europa stärker geworden sei als Asien* (Isocrates, 1929, S. 401, Panathenaicus 47).

Einer Ansicht zufolge beruht die Auffassung von Europa als eigenständigem Kontinent eher auf historischen als auf geographischen Gründen, und das antike Griechenland spielte in diesem Punkt eine wichtige Rolle. Nach dieser Auffassung wäre Eurasien ohne das antike Griechenland nicht geteilt worden, es hätte keine Trennung zwischen Asien und Europa gegeben, zumindest nicht dauerhaft (Meier, 2009, S. 31). In der Tat kann diese Idee mit einer Reihe historischer Ereignisse in Verbindung gebracht werden, ebenso wie sie mit philosophischen und politischen Ideen zusammenhängt, die die Griechen über Europa und die asiatisch-europäische Spaltung vorbrachten. In Betracht kommen zum Beispiel Schlachten wie die *Schlacht bei Marathon*, die *Schlacht bei den Thermopylen* und die *Schlacht von Salamis*, die zwischen den Persern und den Griechen stattfanden. Es wird oft angenommen, dass diese Schlachten nicht nur zwischen den Persern und den Griechen stattgefunden haben. Darüber hinaus werden sie als *Kampf zwischen zwei Kulturen, Ost und West, Asien und Europa, gesehen* (Marsh, 2017, S. 15).

1.2. DIE OST-WEST-POLARISIERUNG SEIT DEM MITTELALTER UND DER FORTSCHRITT DES WESTENS

Es wurde oben erwähnt, dass ein Konzept stärker wird, wenn sein Gegenteil erscheint. Es wäre nicht falsch zu sagen, dass auch der Begriff Europa durch das Auftauchen eines Feindes aus einer anderen Kultur gestärkt wurde. So war beispielsweise die *Völkerwanderung*, ein Phänomen, das intensiv von Asien nach Europa stattfand, eine Katastrophe für die europäischen Stämme. Die Tatsache, dass die europäischen Völker

mit dieser gemeinsamen Katastrophe konfrontiert waren, trug dazu bei, dass sich in ihnen ein Gefühl der Einheit entwickelte. In dieser Zeit wurde der Begriff Europa verwendet, um sich auf alle europäischen Stämme zu beziehen, die Opfer der Völkerwanderung bzw. der intensiven Migrationsbewegung aus Asien wurden (Grießinger, 2006, S. 34).

Nach der Ausbreitung und Festigung des *Christentums* im europäischen Raum begann die westliche Welt, sich mit Begriffen zu beschreiben, die in Verbindung mit dem Christentum standen, wie beispielsweise *christianitas* und *res publica christianas*⁶. Dieser Gebrauch setzte sich zumindest bis zur Kirchenspaltung im XVI. Jahrhundert fort. Im XV. Jahrhundert verbreitete sich jedoch die Verwendung dieser Begriffe, um die Gemeinsamkeit des christlichen Abendlandes gegen die Angriffe des muslimischen Osmanischen Reiches zu stärken (Schulze, 1997, S. 39). Chronologisch gesehen haben vor dem Osmanischen Reich Angriffe von außerhalb Europas, wie die Angriffe der Araber oder Awaren oder auch die Gefahr einer *mongolischen Invasion*, das Einheitsgefühl in Europa gestärkt. So wurde Europa für die lateinischen Christen im XII. Jahrhundert identisch mit dem Christentum, das vom Islam bedroht war. Um ein Beispiel dafür zu nennen, sagte William von Malmesbury (1095–1143), dass die Welt nicht gerecht geteilt sei und dass die *Feinde Gottes* Afrika und Asien, also drei Viertel der Welt, beherrschten. Darüber hinaus wollen diese Feinde Gottes den Christen den verbliebenen kleinen Teil der Welt wegnehmen und haben sogar Teile davon übernommen, wie Spanien und die Balearen. Deshalb mussten die Kreuzfahrer sie aufhalten (Grießinger, 2006, S. 35).

Wenn man den Prozess der Entstehung Europas hin zu einer Kulturunion untersucht, ist auch die Erwähnung von Karl dem Großen bedeutsam. Das Reich Karls des Großen erstreckte sich weit über Europa und wurde als *regnum Europae*⁷ bezeichnet, wobei Karl der Große als *pater Europae*⁸ anerkannt wurde (Strunk, 2019, S. 23). Das kann so

⁶ Es ist möglich, diesen Begriff ins Deutsche als „Christliches Gemeinwesen“ zu übersetzen. Dieses Konzept, das im mittelalterlichen Europa verwendet wurde, basierte auf dem lateinisch-christlichen Recht, der Zivilisation und dem aufrichtigen Glauben, dass alle lateinischen Christen eine Gemeinschaft seien (Nolan, 2006, S. 732-733).

⁷ Kann als „Königreich Europas“ übersetzt werden.

⁸ Kann sich als „Vater Europas“ übersetzen lassen.

interpretiert werden, dass das Konzept Europa in der Zeit Karls des Großen betont wurde, als verschiedene Völker und Kulturen unter eine einheitliche Verwaltung gestellt wurden, und diese Betonung zur Schaffung einer gemeinsamen europäischen Identität beitrug.

Die mongolische Invasion im XIII. Jahrhundert führte in Europa zu erheblichen Unruhen. In diesem Kontext verwendete Friedrich II. den Begriff Europa als eine Formel zur Vereinigung der europäischen Fürsten (Grießinger, 2006, S. 35). Es ist bemerkenswert, dass die Vereinigung erneut als Reaktion auf eine Bedrohung von außerhalb Europas in Frage kam. Die Betonung des Begriffs Europa zielte also darauf ab, die europäischen Fürsten zu vereinen und eine kollektive Verteidigungsstrategie gegen externe Bedrohungen, insbesondere die mongolische Invasion, zu entwickeln.

Aufgrund der Bedrohungen aus dem Osten, etwa durch die alten Perser, Araber, Mongolen und Seldschuken, entwickelte sich in Europa wiederholt ein Gefühl der Einheit. Diese Einigkeit bestand jedoch meist nur so lange, wie die äußere Bedrohung präsent war, und löste sich nach dem Verschwinden der Gefahr wieder auf. Der osmanische Vormarsch gegen Konstantinopel wurde in Europa als signifikante Bedrohung wahrgenommen. Dies führte zu einer dauerhaften Vereinigungsidee und zur Ausbildung eines kollektiven europäischen Bewusstseins. Der osmanische Vormarsch wurde nämlich in Europa als signifikante Bedrohung empfunden und förderte das *Zusammengehörigkeitsgefühl* zwischen den verschiedenen Regionen Europas. Verschiedene Denker trugen in dieser Zeit erheblich zur Entwicklung des Begriffs Europa bei. Beispielsweise verstärkte Flavio Biondo (1392–1463) das Konzept Europas, indem er die osmanische Bedrohung hervorhob. Er erzeugte die Angst, dass europäische Frauen, Mädchen und Söhne von den Türken entführt und versklavt werden könnten. Daher behauptete er, dass sich ganz Europa gegen die türkischen Bedrohungen zusammenschließen müsse. Eine solche Rhetorik förderte die Bildung eines gemeinsamen Verteidigungsbewusstseins in Europa. Später übernahm Enea Silvio

Piccolomini⁹ (1405–1464) Biondos Argumente und verbreitete diese Ideen weiter, auch nach dem Fall von Konstantinopel im Jahr 1453 (Grießinger, 2006, S. 35-36)

Enea Silvio Piccolomini interpretierte die osmanische Eroberung Konstantinopels als eine entscheidende Niederlage für die gesamte Christenheit. In seiner Ansprache vor dem Frankfurter Reichstag im Jahr 1454 charakterisierte Piccolomini den Sieg der Türken mit folgenden Worten:

Der Verlust Konstantinopels... ängstigt und schmerzt einen jeden von euch umso mehr, wie ich meine, je vornehmer und edler er ist... Wenn wir die Wahrheit gestehen wollen, hat die Christenheit seit vielen Jahrhunderten keine größere Schmach erlebt als jetzt. Denn in früheren Zeiten sind wir nur in Asien und Afrika, also in fremden Ländern geschlagen worden, jetzt aber wurden wir in Europa, also in unserem Vaterland, in unserem eigenen Haus, an unserem eigenen Wohnsitz, aufs Schwerste getroffen.

Die wahre Bedeutung dieser Rede liegt in Piccolominis Darstellung Europas als einer natürlichen Union im säkularen Sinne: Er definierte Europa als eine geografisch spezifische Region und beschrieb es mit den Worten „unser Vaterland, unser Haus, unseren Wohnsitz“, wobei er auch das Byzantinische Reich und dessen Territorien in Griechenland sowie auf dem Balkan einbezog (Timmermann, 1998, S. 12).

Auch Georg Sabinus (1508–1560) betonte die Bedeutung der Einheit. Er zeigte dies am Beispiel Alexanders des Großen, der erst nach Überwindung der Konflikte zwischen den griechischen Stadtstaaten und der Schaffung einer Einheit gegen die Perser kämpfen konnte. Sabinus folgerte daraus, dass auch für Europa die Einheit wichtig sei, um den Türken entgegentreten zu können (Kühlmann, 2000, S. 222-223).

Zahlreiche literarische Werke von verschiedenen Autoren wurden über die Türken im christlichen Europa verfasst. Um ein weiteres Beispiel zu diesem Thema zu nennen, sei Hans Rosenplüt (ca. 1400–ca. 1460) erwähnt. Rosenplüt, ein prominenter Vertreter des volkstümlichen Schauspiels, insbesondere des Fastnachtspiels, verfasste Stücke wie *Das Lied von den Türken* und *Das Türken Fastnachtspiel*. In seinem Werk *Das Lied von den*

⁹ Der spätere Papst Pius II.

Türken strebte er danach, die Gesellschaft und sogar die gesamte Christenheit vor der türkischen Bedrohung zu warnen und aufzuklären. Ein gemeinsames Merkmal dieser Werke ist die Botschaft, dass die europäischen Gesellschaften ihre internen Konflikte überwinden sollten, um Bedrohungen, die von außerhalb Europas kommen, begegnen zu können (Zengin E. , 2016, S. 263).

Letztendlich kann man daraus schließen, dass die westlichen Zivilisationen angesichts der Bedrohung aus dem Osten ein Gefühl der Einheit entwickelten. Dadurch wurden die Begriffe *Europa* und *Christlich* mit dem Westen assoziiert und sind zu integralen Bestandteilen der westlichen Identität geworden. Diese Situation trug dazu bei, die eigene Identität des Westens im Vergleich zum Osten zu definieren und zu positionieren.

Zusätzlich zu den bereits erwähnten Gründen gibt es zahlreiche weitere Faktoren, die zur Entwicklung der europäischen Kulturunion beitrugen. Im XVI. Jahrhundert führten mehrere blutige Kriege zwischen europäischen Staaten zu einer intensiven Suche nach einer stabilen Friedensordnung. Parallel dazu unterminierten die Religionskriege des XVI. und XVII. Jahrhunderts zwischen den christlichen Konfessionen das Vertrauen in das Christentum als vereinigende Kraft, was zur Stärkung der Idee Europas als einigende Macht führte. Die europäische Expansion, Erkundung und Kolonisation neuer Gebiete und Kontinente schuf eine neue Weltordnung und führte zur prominenteren Darstellung der Weltkarte. Diese Expansion förderte das Wissen über verschiedene Kulturen außerhalb Europas und half bei der Definition einer europäischen kulturellen Identität. Darüber hinaus stärkte die Begegnung mit verschiedenen Kulturen in Amerika, Afrika und Asien Europas Selbstbewusstsein. Infolge dieser Begegnungen entwickelte Europa ein Selbstverständnis von moralischer, zivilisatorischer und technischer Überlegenheit. Die globale Expansion Europas führte zur Etablierung des Welthandels und missionarischer Aktivitäten, was das Gefühl europäischer Überlegenheit und politisch-ökonomischer Dominanz weiter festigte (Grießinger, 2006, S. 36-37).

Wie man oben sehen kann, fühlte sich der Westen bis ins Mittelalter von Osten bedroht. Denn damals hatte der Westen in Wissenschaft und Technik noch keine Superiorität über den Osten. Tatsächlich gab es in der wissenschaftlichen Entwicklung zu verschiedenen

Zeiten und in unterschiedlichen Regionen und Zivilisationen Perioden der Verlangsamung oder Stagnation. Während solcher Perioden konnte eine Fortführung der wissenschaftlichen Entwicklung oftmals nur durch die Translokation der Wissenschaft in eine neue Region und in ein divergentes kulturelles Milieu realisiert werden. Exemplarisch hierfür ist die Übertragung des wissenschaftlichen Fortschritts, der zunächst in den antiken Hochkulturen Ägyptens und Mesopotamiens seinen Anfang nahm und dann auf die griechische Zivilisation übertragen wurde. Von dort aus erfolgte eine Weitergabe an die islamische Welt und schließlich an das europäische Kulturgebiet (Sayılı, 1963, S. 6).

Der wissenschaftliche Fortschritt in der islamischen Welt begann in der Zeit der Abbasiden, in der Mitte des achten Jahrhunderts. Dabei wurden wissenschaftliche Werke verschiedener Sprachen wie Griechisch oder Sanskrit ins Arabische übersetzt. Altes Wissen wurde mit neuen Forschungen und Entdeckungen angereichert. In dieser Zeit, als Europa sein dunkles Mittelalter erlebte, war die islamische Welt in Bezug auf die Wissenschaft zur fortschrittlichsten Gesellschaft ihrer Zeit geworden. Dieser Prozess des wissenschaftlichen Fortschritts in der islamischen Welt dauerte jedoch nur 2-3 Jahrhunderte, und dann begann sich die Entwicklung der wissenschaftlichen Tätigkeit allmählich zu verlangsamen. Während das Tempo der wissenschaftlichen Tätigkeit in der islamischen Welt abnahm,¹⁰ begann das Tempo der wissenschaftlichen Arbeit in Westeuropa allmählich zuzunehmen (Sayılı, 1963, S. 7-8).

Die mittelalterliche Wissenschaft musste sich aus den Systemen befreien, in denen sie gefangen war, um voranzukommen (Sayılı, 1963, S. 9). Denn das Niveau der wissenschaftlichen Tätigkeit wird weitgehend durch das Milieu entweder fördernd oder hemmend bestimmt (Sayılı, 1963, S. 15). So können beispielsweise politische oder wirtschaftliche Faktoren in diesem Zusammenhang von großer Bedeutung sein (Sayılı,

¹⁰ Auch später, etwa im XIII. oder gar XV. Jahrhundert, waren in der islamischen Geografie wichtige wissenschaftliche Entwicklungen zu beobachten. Diese Entwicklungsphasen stellten jedoch Ausnahmen dar und waren weder langanhaltend noch ausreichend wirksam (Sayılı, 1963, S. 10).

1963, S. 20). Es stellt sich dann die Frage: Was sind dann die Gründe für den wissenschaftlichen Fortschritt im Europa?

In Europa fand mit der *Renaissance* die Trennung der Philosophie und des säkularen Denkens von der Religion und die Etablierung von religionsunabhängigen Denksystemen statt, wenn auch nur im theoretischen Sinne. *Die Reformation* hingegen vervollständigte sie in der Dimension der Religion. Sie überließ den Glauben des Menschen der Leitung der heiligen Bücher und seines Gewissens. Sie wollte den Glauben freier und persönlicher machen. Darüber hinaus begann sich ab dem XIII. Jahrhundert in Westeuropa die Ansicht durchzusetzen, dass Gott das Universum auf rationale Weise mit den Naturgesetzen regiert, und so begann sich die Vorstellung zu entwickeln, dass der menschliche Verstand die Ursache von Ereignissen in der Natur begreifen könnte (Sayılı, 1963, S. 42-43).

Im Verlauf der Jahrhunderte hat sich das Entwicklungsgefälle zwischen dem Osten und dem Westen derart vergrößert, dass die westlichen Staaten begannen, sowohl die östlichen Regionen als auch Länder in allen Teilen der Welt zu *kolonisieren*. Gemäß der Theorie des Orientalismus entwickelte sich am Ende dieses Prozesses im Westen ein *Superioritätsgefühl*. Auf diese Weise begann der Westen, einen Diskurs über den Osten zu entwickeln, der seinen eigenen Interessen diene und die *Kolonialisierung des Ostens* rechtfertigte. Im Folgenden wird auf den Orientalismus eingegangen, der sich mit diesem Diskurs befasst.

KAPITEL 2

ORIENTALISMUS: DIE OKZIDENTALE WAHRNEHMUNG DES ORIENTS

Das ist der Orient, wie ihn der französische Dichter sah! Das ist der Orient der Bücher, von denen pro Minute eine Million gedruckt werden! Doch es gab weder gestern, noch gibt es heute so einen Orient und es wird ihn auch morgen nicht geben (Nazım Hikmet, 1988, S. 9-13)!¹¹

In dieser Untersuchung wird der Begriff Orientalismus primär in der Bedeutung verwendet, die ihm durch Edward W. Saids wegweisendes Werk *Orientalismus*, verfasst im Jahre 1978, zugeschrieben wurde. Bevor der Orientalismus in diesem Kontext detailliert analysiert wird, ist es wichtig, ihn kurz zu definieren: Der Orientalismus, insbesondere durch die Beiträge von Said, stellt einen zentralen Begriff in der *Kritik des Kolonialismus* dar. Gemäß Said bezeichnet der Begriff des Orientalismus den *vom Okzident erzeugten Diskurs über den Orient*. Dieser Diskurs konstruiert den Orient als das *Andere* und marginalisiert ihn systematisch. Er reflektiert den Orient auf abwertende Weise und dient der Profilierung sowie der Privilegierung des Okzidents gegenüber dem Orient. Dadurch versucht er, die *imperiale Hegemonie* des Westens über den Osten zu rechtfertigen (Nünning, 2013, S. 578). Im Rahmen von Saids Orientalismus sollte man auch wissen, dass mit den Worten *Okzident* und *Westen* natürlich *Europa* und die *USA* gemeint sind (Kreff, Knoll, & Gingrich, 2011, S. 319).

Im obigen Gedicht skizziert Nazım Hikmet den Orientalismus und beschreibt ihn als eine westliche, fiktive Erfindung, die von einem einseitigen und arroganten Ansatz geprägt ist. Tatsächlich wird diese Situation in zahlreichen Quellen thematisiert. In zahlreichen Quellen wird behauptet, dass die westliche Repräsentation des Orients häufig nicht der tatsächlichen Situation des Orients entspricht. Beispielsweise unterstrich Julia Pardoe, die 1836 ins Osmanische Reich reiste, in ihrem Reisebericht die erheblichen Herausforderungen, denen westliche Reisende beim Verständnis des Orients begegneten. Nach Julia Partoes Reisebericht: Europäer, die im Orient waren, verstanden oft nicht

¹¹ Entnommen aus dem Gedicht *Orient-Okzident* (türkisch *Şark-Garp*) des bekannten türkischen Dichters und Schriftstellers Nazım Hikmet (1902–1963).

vollständig den lokalen Charakter und die Gesellschaft, was dazu führte, dass ihre Reiseeindrücke und die übermittelten Informationen erhebliche Fehler enthielten. Diese Schwierigkeiten wurden durch Sprachbarrieren und kulturelle Unterschiede noch weiter kompliziert. Der Zwang, Informationen über Dritte zu beziehen, führte zu falschen Übersetzungen und damit zu falschen Urteilen. Nicht nur die Sprache, sondern auch die falsche Betonung konnte die Bedeutung einer Aussage verändern, wodurch eine genaue Übersetzung nahezu unmöglich wurde. Westliche Reisende hatten Schwierigkeiten, enge Beziehungen zu Familien aufzubauen, was zur Verbreitung falscher und fantastischer Geschichten über den Orient führte. Die Reisenden fällten in wichtigen Angelegenheiten falsche Urteile, verfolgten falsche Ursachen und verurteilten vieles aufgrund persönlicher Empfindungen. Hätten sie das Wesen und die Tendenz dieser Ereignisse vollständig verstanden, hätten sie sie möglicherweise gelobt. Einige Europäer, die 15-20 Jahre in der Türkei gelebt hatten, verfügten dennoch nicht über Kenntnisse der Ökonomie, des Regierungssystems und der moralischen Ethik des Landes. In westlichen Köpfen hatten sich falsche Vorstellungen von orientalischer Geheimniskrämerei, Mystik und Pracht gebildet, die durch die übertriebenen Geschichten der Reisenden verstärkt wurden und ein falsches Bild des Orients geschaffen hatten (Pardoe, 1837, S. 86-89).

Einer der wichtigsten Namen, wenn es um den „Orientalismus“ geht, ist Edward W. Said, wie schon oft gesagt wurde. Man sollte jedoch nicht davon ausgehen, dass die ersten Diskussionen in diesem Bereich mit ihm begonnen haben. In der Tat wurden schon vorher beträchtliche Studien auf dem Gebiet der Kritik des Orientalismus durchgeführt. In diesem Zusammenhang können vor allem zwei Namen hervorzuheben sein: Der früheste bekannte Vertreter dieses Namens ist der ägyptische Autor und Denker Anouar Abdel-Malek (1924–2012). Mit seinem Werk *L'orientalisme en Crise* (1963) gilt er als der erste Forscher, der den Diskurs des Orientalismus kritisch hinterfragte. Abdel-Malek hat eine kritische Analyse der methodologischen Ansätze des Westens zur Untersuchung nicht-westlicher Gesellschaften vorgenommen. Gemäß seiner Auffassung haben diverse Gruppen, darunter Akademiker, Geschäftsleute, Militärangehörige, Kolonialbeamte, Missionare, Publizisten und Abenteurer, systematisch Informationen über den Orient gesammelt, um den Interessen der westlichen Imperialisten zu dienen. Er argumentiert, dass die Studien über den Orient durchgeführt wurden, indem der Orient und seine

Bewohner als *anders* markiert und lediglich als Forschungsobjekte betrachtet wurden. Abdel-Malek kritisiert die westliche Orientforschung als mangelhaft in Wissenschaftlichkeit und Objektivität, und beschreibt sie als ein Instrument des Imperialismus, das zur Kolonisierung und Versklavung der Länder der Dritten Welt dient (Zengin M. , 2016, S. 840-841).

Die zweite große Kritik am Orientalismus vor Said stammt von dem palästinensischen Historiker Abdul Latif Tibawi (1910–1981). Tibawis wichtige Arbeit zu diesem Thema trägt den Titel *Critique of English-Speaking Orientalists*. Tibawi analysiert die historische Perspektive der westlichen Welt auf die islamische Welt und postuliert, dass die christliche Welt eine tief verwurzelte Feindseligkeit gegenüber dem Islam und dem arabischen Nationalismus hegt. Ihm zufolge entwickelten christliche Missionare feste und vorurteilsbehaftete Vorstellungen über den Islam und bildeten ein enges Bündnis mit westlichen Akademikern, die Studien über den Osten durchführten. Die Herrschaft des Westens über die islamischen Länder und die kulturelle Unterwerfung der Muslime durch die Christen erfolgte als Folge dieses Bündnisses (Zengin M. , 2016, S. 841).

Es ist ersichtlich, dass vor Edward Said bedeutende Studien zum Orientalismus durchgeführt wurden, die wesentlich zur Entwicklung dieses Forschungsfeldes und zu den späteren Arbeiten von Said beigetragen haben.

2.1. EDWARD SAID UND DER ORIENTALISMUS

2.1.1. Einführung in das Leben von Edward Said

Edward Said wurde im Jahr 1935 in Jerusalem geboren. Sein Vater war ein wohlhabender Geschäftsmann, der zuvor in den Vereinigten Staaten gelebt hatte. Im Jahr 1947 zog die Familie nach Kairo, wo Edward Said amerikanische und englische Schulen besuchte. 1951 setzte er seine Schulausbildung in den Vereinigten Staaten fort. Seinen Bachelor-Abschluss erwarb er an der Princeton Universität, und er setzte seine akademische Ausbildung an der Harvard Universität fort, wo er einen Master-Abschluss sowie einen Dokortitel in englischer Literatur erlangte. 1963 begann Said seine berufliche Laufbahn

als Assistenzlehrer im Fachbereich Englisch an der Columbia Universität und wurde 1970 zum ordentlichen Professor befördert. 1977 erhielt er eine Stiftungsprofessur und wurde zum Professor für englische und vergleichende Literatur ernannt. 1989 erhielt er eine weitere Ehrenprofessur in den Geisteswissenschaften, die er bis zu seinem Tod innehatte. Edward Said war Mitglied der Redaktionsausschüsse von über zwanzig Zeitschriften und verfasste mehr als zwanzig Bücher. Für seine wissenschaftlichen Beiträge erhielt er zahlreiche Auszeichnungen von verschiedenen Institutionen (Sherry, 2005, S. 2106). Er hat an über 150 Universitäten in Nordamerika, dem Nahen Osten, Afrika und Europa Vorträge gehalten. Said war eine zentrale Figur in der Entwicklung des Postkolonialismus als bedeutendem theoretischen Rahmen, der nicht nur die Literaturwissenschaft, sondern auch Disziplinen wie Politik, Geschichte und Anthropologie maßgeblich beeinflusste (Sherry, 2005, S. 2110).

Edward Saims Werke sind tief durchzogen von einem Empfinden persönlicher Heimatlosigkeit und Entfremdung. Said reflektierte eingehend darüber, wie diese Entfremdung seine intellektuellen Bestrebungen beeinflusste und welche Herausforderungen die Bewahrung der palästinensischen Identität im Exil mit sich brachte. Sein ganzes Leben lang war Edward Said einer der prominentesten internationalen Fürsprecher der palästinensischen Bestrebungen. Er argumentierte, dass die Geschichte der Palästinenser systematisch verschleiert werde und forderte vehement ein Ende der israelischen Besatzung. Trotzdem wurde er von einigen Palästinensern gemieden, weil er *Anglikaner* war. Als unabhängiger Denker beschuldigte er auch den palästinensischen Führer Jassir Arafat (1929–2004), inkompetent, undemokratisch und korrupt zu sein. Infolgedessen wurden seine Bücher im Jahr 1995 von Arafats Regierung verboten (Sherry, 2005, S. 2107). Dennoch wurde er auch als „Arafats Mann in New York“¹² bezeichnet, was bedeutete, dass ihm vorgeworfen wurde, Arafats Interessen in den Vereinigten Staaten zu vertreten (Dinitia, 1989, S. 40).

Edward Said zögerte sein Leben lang nicht, kontroverse Ansichten zu äußern. Er war der festen Überzeugung, dass Intellektuelle wichtige Aufgaben übernehmen sollten, indem

¹² Siehe ANHANG 1.

sie sich für Menschen einsetzen, die unter Misshandlungen leiden. Said argumentierte, dass Intellektuelle Theorien hinterfragen und sorgfältig überprüfen sollten. Seiner Ansicht nach müssen Intellektuelle Widersprüche und Fehler innerhalb von Theorien aufdecken und der unterdrückenden Kraft kultureller Denkmuster entgegenreten, die in der Gesellschaft vorherrschen. Darüber hinaus war Said der Meinung, dass die Hauptaufgabe von Intellektuellen darin besteht, sich gegen Tyrannei und Unterdrückung zu wehren und dazu beizutragen, marginalisiertes Wissen und Verständnis wiederzugewinnen, das unterdrückt worden war. Während seiner gesamten Karriere suchte Said nach neuen Wegen, um als Intellektueller der Gesellschaft nützlich zu sein. Dabei zeigte er eine bemerkenswerte Bereitschaft, unpopuläre Positionen einzunehmen und Autoritäten zu kritisieren (Sherry, 2005, S. 2109-2110).

Said verstarb im Jahr 2003 in New York City.

Edward Said hat, wie bereits erwähnt, zahlreiche Bücher verfasst. Eines seiner bekanntesten Werke ist „Orientalismus“ (1979), das weithin als Klassiker anerkannt wird (Sherry, 2005, S. 2107). Dieses Werk und die darin veröffentlichten Gedanken, die im folgenden Abschnitt ausführlich behandelt werden, bilden auch die theoretische Grundlage dieser Arbeit.

2.1.2. Edward Saims Theorien und Überlegungen zum Orientalismus

Eines der bedeutendsten Werke von Edward Said zum Thema Orientalismus, möglicherweise sein einflussreichstes, ist sein 1978 erstmals veröffentlichtes Buch *Orientalismus*. In diesem Werk liefert Said eine umfassende und detaillierte Definition des Begriffs Orientalismus:

Wie im zweiten Kapitel kurz erwähnt, konstatiert Said, dass der Orient nicht lediglich ein unmittelbarer Nachbar Europas ist. Vielmehr ist der Orient der Ort, an dem Europa seine größten, reichsten und ältesten Kolonien errichtet hat und der zugleich die Quelle seiner Zivilisation und seiner Sprachen darstellt. Der Orient fungiert als kultureller Rivale Europas und als Verkörperung des *Anderen*. Darüber hinaus repräsentiert der Orient mit

seinen Ideen, seiner Identität und seinen Erfahrungen das Antithesis und das Gegenbild zu Europa und erleichtert somit auch die Beschreibung und Definition Europas. So ist der Orient ein fester Bestandteil der europäischen Zivilisation und Kultur (Said, 2009, S. 9-10).

Personen, die sich mit dem Orient beschäftigen – sei es durch Vorträge, schriftliche Arbeiten oder Forschungstätigkeiten – können als Orientalistinnen und Orientalisten bezeichnet werden, unabhängig davon, ob sie der Anthropologie, Soziologie, Geschichtswissenschaft, Philologie oder einer anderen Disziplin angehören. In der zeitgenössischen akademischen Praxis wird jedoch zunehmend der Gebrauch von Begriffen wie *Orientstudien* oder *Regionalstudien* bevorzugt, anstelle des Begriffs Orientalismus. Diese Präferenz resultiert unter anderem aus der Tatsache, dass der Begriff Orientalismus Assoziationen mit dem europäischen Kolonialismus des 19. und frühen 20. Jahrhunderts hervorruft. Trotz dieser semantischen Verschiebung werden weiterhin wissenschaftliche Werke über den Orient verfasst und Konferenzen abgehalten, wodurch der Orientalismus in akademischen Kreisen durch seine Lehren und Thesen über den Orient fortbesteht, wenn auch in veränderter Form (Said, 2009, S. 10-11).

Edward Said argumentiert, dass Europa¹³ den Orient seit jeher als eine imaginäre Welt voller exotischer Kreaturen und außergewöhnlicher Eigenschaften, ja sogar übernatürlicher Phänomene, dargestellt hat. Mit anderen Worten, diese Wahrnehmung des Orients wurde in Europa konstruiert. Für die Europäer ist nicht der tatsächliche Orient von Bedeutung, sondern das in Europa geformte Bild des Orients. Tatsächlich betrachten die westlichen Länder den Orient stets durch die Linse der europäischen Darstellung und Erkenntnis und gestalten ihre Beziehungen zum Orient entsprechend. Der Begriff Orientalismus bezeichnet genau diese Konstellation (Said, 2009, S. 9) und die Art und Weise, wie Europa den Orient als einen *Diskurs* konstruiert, der durch europäische Institutionen, Vokabular, akademische Studien, Vorstellungen, Doktrinen sowie Kolonialbürokratien und Kolonialstilen in einem kulturellen und ideologischen Kontext

¹³ Im vorliegenden Kontext beziehen sich Begriffe wie Europa, Westen, Okzident, Abendland usw. auf die imperialistischen Staaten des Westens, wie beispielsweise Großbritannien und Frankreich.

hervorgebracht wird (Said, 2009, S. 10). Wenn man darüber nachdenkt, wie dieser Diskurs geschaffen und geformt wurde, sollte man auch beachten, dass im Verlauf der Geschichte zahlreiche Dichter, Romanautoren, Philosophen, politische Theoretiker und Staatsverwalter die Ost-West-Polarisierung als Ausgangspunkt für die Entwicklung detaillierter Theorien, Epen, Romane, sozialer Beschreibungen und politischer Erzählungen über den Orient, die orientalischen Völker, deren Sitten, Traditionen, Mentalitäten und Schicksale herangezogen haben. Orientalismus kann außerdem seit dem späten XVIII. Jahrhundert als eine institutionelle Struktur betrachtet werden, die der Auseinandersetzung mit dem Orient dient. Diese Struktur umfasst Tätigkeiten wie das Formulieren von Aussagen, das Vertreten von Ansichten, das Definieren und Lehren sowie das Regulieren und Verwalten des Orients. Mit anderen Worten, der Orientalismus kann auch als die Art und Weise beschrieben werden, wie der Westen den Orient dominiert, umstrukturiert und Autorität über ihn etabliert (Said, 2009, S. 11).

Der Begriff Diskurs wurde in dieser Arbeit mehrfach verwendet, da Said die Bedeutung von Michel Foucaults (1926–1984) Diskurs-Konzept für die Analyse des Orientalismus hervorhob. Diskurs bezeichnet die Struktur gemeinsamer Bedeutungen und Konzepte, die von der Gesellschaft weitgehend unhinterfragt akzeptiert werden. So prägt der Diskurs beispielsweise Vorstellungen über Geschlecht sowie die damit verbundenen Geschlechterrollen und -erwartungen. Überzeugungen darüber, welche Berufe Männer und Frauen in einer Gesellschaft ausüben können oder welche Verhaltensweisen ihrem Geschlecht entsprechen, werden durch diesen Diskurs definiert. Nach Foucaults Ansatz bestimmt der Diskurs, was über ein bestimmtes Thema gesagt werden darf und was nicht. Der Diskurs konstruiert Subjekte, weist ihnen Identitäten zu und definiert die Grenzen des Rationalen und Irrationalen, des Legitimierten und Illegitimen etc. Ein Beispiel hierfür ist der Europa-Diskurs, der festlegt, was über Europa gesagt werden kann und was nicht. So kann Europa beispielsweise als Kontinent, Organisation oder Ordnung beschrieben werden, aber nicht als Unternehmen. Der Diskurs bestimmt zudem, wer als Europäer gilt und wer nicht, sowie wer über Europa sprechen darf und wer nicht (Aydin-Düzgit & Rumelili, 2019, S. 286). Said argumentiert, dass eine Untersuchung des Orientalismus als einen Diskurs unerlässlich ist, um zu verstehen, wie die europäische Kultur den Orient in der Zeit der Post-Aufklärung politisch, soziologisch, militärisch,

ideologisch, wissenschaftlich und imaginativ beherrschte und sogar konstruierte (Said, 2009, S. 11-12).

In der Tat, argumentiert Said, hat der Orientalismus eine derart autoritäre Stellung eingenommen, dass jeder, der über den Orient schreibt, denkt oder handelt, die Auswirkungen des Orientalismus auf das Denken und Handeln berücksichtigen muss. Mit anderen Worten, aufgrund des Orientalismus existiert im Orient kein freies Denken und Handeln. Darüber hinaus versucht Said zu demonstrieren, dass die europäische Kultur an Macht und Identität gewann, indem sie sich als dem Orient überlegen verstand und sich als eine Art *Behelfsidentität* oder sogar *Schattenidentität* gegenüber dem Orient positionierte. Obwohl der Orientalismus nicht einseitig bestimmt, was über den Orient gesagt werden kann, stellt er dennoch ein Netz von Interessen dar, das unvermeidlich in jeder Situation relevant wird, wenn es um den Orient geht (Said, 2009, S. 12).

Ein weiterer Aspekt, den Said hervorhebt, ist die Tatsache, dass weder der Orient noch der Okzident als unveränderliche Naturgegebenheiten betrachtet werden können. Said argumentiert, dass Giambattista Vicos (1668–1744) Feststellung, dass *die Menschen ihre eigene Geschichte machen*, ernst genommen werden sollte und dass dieses Konzept auch auf die Geografie übertragen werden soll. Er betont, dass geografische und kulturelle Konstrukte wie der Osten und der Westen von Menschen geschaffen sind (Said, 2009, S. 13). Dies ist ein bedeutender Aspekt, da die Erkenntnis, dass diese Konzepte sozial konstruiert sind, das Verständnis dafür fördert, dass die ihnen zugeschriebenen Bedeutungen und Wahrnehmungen durch historische und kulturelle Prozesse geformt wurden. Darüber hinaus haben die Konzepte von Orient und Okzident im Lauf der Geschichte verschiedene kulturelle, politische und wirtschaftliche Beziehungen geprägt. Das Verständnis der Konstruktion dieser Konzepte soll somit auch zu einem besseren Verständnis der Dynamik dieser Beziehungen beitragen.

Said argumentiert außerdem, dass der vom Westen konstruierte Diskurs über den Orient, Orientalismus, trotz seiner inneren Konsistenz, tatsächlich unabhängig von der realen Situation im Orient entstanden ist und nicht mit der Realität übereinstimmt. Er betont, dass die Kulturen, Nationen und Lebensweisen des Orients eine weitaus komplexere und

umfassendere Realität besitzen, als es die westlichen Darstellungen vermuten lassen. Es wäre jedoch verfehlt anzunehmen, dass der Orientalismus lediglich ein Produkt der Imagination sei. Vielmehr ist der Orientalismus das Resultat der hegemonialen Machtverhältnisse des Westens, die auf Dominanz und Kontrolle über den Orient abzielen. Zudem erfolgte die Orientalisierung des Orients nicht ausschließlich aufgrund der Wahrnehmung der Europäer des XIX. Jahrhunderts, die den Orient als *orientalisch* betrachteten. Vielmehr war die Orientalisierung auch darauf zurückzuführen, dass der Orient geeignet war, diesen Prozess zu ermöglichen (Said, 2009, S. 14).

Es wäre jedoch verfehlt anzunehmen, dass der Orientalismus lediglich eine Ansammlung von Fiktionen und Erzählungen darstellt, die vom Westen konstruiert wurden und die bei Offenlegung der Wahrheit sofort widerlegt werden könnten. Denn der Diskurs des Orientalismus ist vielmehr eine Struktur, die eng mit sozioökonomischen und politischen Institutionen verknüpft ist. Es handelt sich um ein mächtiges Wissenssystem, das seit Jahrhunderten in akademischen Einrichtungen, Büchern, Kongressen, Universitäten und Auslandsinstituten als Lehrstoff etabliert ist. Der Orientalismus stellt einen gefestigten Fundus an Theorien und Praktiken dar, in den über viele Generationen hinweg erhebliche Investitionen geflossen sind. Diese kontinuierlichen Investitionen haben den Orientalismus zu einem System geformt, das fortlaufend Informationen über den Orient generiert und diese dem westlichen Verständnis entsprechend aufbereitet. Darüber hinaus ist dieses System produktiv: Der Orientalismus verbreitet seine Argumente über den Orient kontinuierlich in der allgemeinen Kultur (Said, 2009, S. 15).

In seiner Analyse der Kontinuität und Stärke des Orientalismus stützte sich Edward Said auch auf die Theorien von Antonio Gramsci (1891–1937): Gramsci differenziert analytisch zwischen der *Zivilgesellschaft (bürgerlichen Gesellschaft)* und der *politischen Gesellschaft*. Die Zivilgesellschaft besteht aus freiwilligen und vernunftbasierten Bindungen, wie sie in Schulen, Familien und Gewerkschaften zu finden sind, und ist frei von Zwang und Druck. Im Gegensatz dazu umfasst die politische Gesellschaft staatliche Institutionen wie das Militär, die Polizei und die Zentralbürokratie, deren Aufgabe die direkte Ausübung von Souveränität ist. Kultur entfaltet sich innerhalb der Zivilgesellschaft, wobei die Wirkung von Ideen, Institutionen und Individuen nicht durch

Zwang, sondern durch *Konsens* erfolgt. In der Zivilgesellschaft nicht-totalitärer Gesellschaften dominieren bestimmte kulturelle Orientierungen und Meinungen über andere, und bestimmte Ideen haben mehr Einfluss. Diese Form der kulturellen Dominanz in den westlichen Industriegesellschaften bezeichnet Gramsci als *Hegemonie*, genauer gesagt als *kulturelle Hegemonie*. Laut Said sind es die im Westen vorherrschenden Tendenzen kultureller Hegemonie, die dem Orientalismus seine Kontinuität und Stärke verleihen. Aufgrund dieser Tendenzen existiert im Westen die separatistische Vorstellung von *uns Europäern* und *allen anderen nicht-europäischen Völkern und Kulturen*. Die europäische Identität wird im Vergleich zu nicht-europäischen Völkern und Kulturen als überlegen angesehen. Darüber hinaus wird die *Superiorität Europas* und die *Rückständigkeit des Orients* betont (Said, 2009, S. 15-16).

Orientalismus stellt eine Strategie dar, die es westlichen Akteuren ermöglicht, vielfältige Beziehungen zum Orient zu etablieren, wobei sie stets eine überlegene Position einnehmen. Seit der Spätrenaissance erfuhr Europa einen rasanten Fortschritt, und ab diesem Zeitraum waren Wissenschaftler, Akademiker, Missionare, Händler und Soldaten entweder im Orient tätig oder setzten sich intellektuell mit ihm auseinander. Dies war möglich, weil der Orient dieser Situation wenig Widerstand leistete. Ab dem späten XVIII. Jahrhundert entwickelte sich unter westlicher Hegemonie eine komplexe Vorstellung des Orients, die sich für akademische Studien, Museumsausstellungen und theoretische Darstellungen eignete. Der Orient wurde zum Forschungsobjekt anthropologischer, biologischer, linguistischer, ethnologischer und historischer Studien sowie ökonomischer und soziologischer Theorien zu Themen wie Revolution, kulturelle Identität und nationaler oder religiöser Charakter. Diese imaginäre Konstruktion des Orients wurde maßgeblich vom westlichen Bewusstsein geprägt, das den Orient nicht nur durch empirische Realität, sondern auch durch eigene Wünsche, Zwänge, Investitionen und Projektionen definierte und beherrschte. Das westliche Bewusstsein konstruierte den Orient aus seiner eigenen Sichtweise heraus. In diesem Kontext verfasste der Westen zahlreiche Werke, die den Orient darstellen und beschreiben, stets geprägt vom Orientalismus (Said, 2009, S. 16-17).

Eines der zentralen Probleme, auf die Said fokussiert, ist die Frage, ob der Schwerpunkt auf *allgemeinen* Konzepten, Ansichten und Doktrinen wie europäischer Vorherrschaft, Rassismus und Imperialismus liegen sollte, oder ob *spezifische* und *individuelle Werke einzelner Autoren*, wie beispielsweise Goethes *West-östlicher Divan*, im Mittelpunkt stehen sollten. Said argumentiert, dass diese beiden Ansätze im Wesentlichen dasselbe Material aus unterschiedlichen Perspektiven betrachten. Daher schlägt Said vor, dass *sowohl allgemeine als auch spezifische* Perspektiven entweder gleichzeitig oder nacheinander angewendet werden können. Er ist der Überzeugung, dass die kombinierte Anwendung dieser beiden Perspektiven zu einem präziseren und umfassenderen Verständnis des Orientalismus beitragen wird. Said warnt jedoch davor, dass eine Forschung, die entweder einer *zu allgemeinen* oder einer *zu spezifischen* Methodik folgt, zu Verzerrungen und Irrtümern führen kann. Ein *zu allgemeiner* Ansatz könnte den Orientalismus auf eine oberflächliche Polemik reduzieren und das Thema auf einem *zu groben, überflüssigen und abstrakten* Niveau belassen. Andererseits könnte eine detaillierte Analyse eines spezifischen Materials die übergeordnete Machtdynamik und das Gesamtbild des Orientalismus übersehen (Said, 2009, S. 17-18).

Im Rahmen seiner Diskussion über das vom Westen über den Orient produzierte Wissen reflektiert Said auch über die Natur dieses Wissens. Seiner Ansicht nach sind bestimmte Erkenntnisse politisch geprägt, während andere als unpolitisch betrachtet werden können (Said, 2009, S. 18-19). Eine Untersuchung des sowjetischen Energiepotenzials und dessen Auswirkungen auf die militärische Stärke weist beispielsweise bereits einen inhärent politischen Charakter auf. Solche Studien können zudem von politischen Institutionen wie dem Verteidigungsministerium finanziert werden. Folglich tragen diese Forschungen und die daraus gewonnenen Erkenntnisse zwangsläufig einen politischen Charakter (Said, 2009, S. 19-20). Oder im späten XIX. Jahrhundert ist es nahezu unmöglich, das britische Interesse an Indien oder Ägypten unabhängig von deren Status als britische Kolonien zu betrachten (Said, 2009, S. 20). Außerdem wird im Westen angenommen, zumindest in der Theorie, dass wissenschaftliche Erkenntnisse unpolitisch, neutral und objektiv sein sollten. In der Praxis ist dies jedoch nicht der Fall. Ein Akademiker gehört, ob bewusst oder unbewusst, einer sozialen Klasse, einer politischen Überzeugung, einem Glaubenssystem usw. an. Unabhängig davon, wie sehr sich der

Akademiker bemüht, seine Studien unabhängig von diesen Einflüssen und so objektiv wie möglich zu gestalten, ist es unmöglich, dass er und seine wissenschaftliche Arbeit vollständig davon losgelöst sein können. Folglich kann das vom Akademiker produzierte Wissen unvermeidlich und stets bis zu einem gewissen Grad politisch geprägt sein (Said, 2009, S. 19). Es ist daher angemessen zu postulieren, dass die vom Westen über den Orient generierten Erkenntnisse auch eine politische Dimension aufweisen.

Auf Grundlage dieser Überlegungen sollte Orientalismus nicht lediglich als ein politisches Thema oder Feld betrachtet werden, das sich ausschließlich in kulturellen, akademischen oder institutionellen Kontexten zeigt. Orientalismus ist auch nicht einfach eine umfangreiche und verstreute Sammlung von Texten über den Orient. Ebenso wenig repräsentiert er einen böswilligen imperialistischen Plan des Westens zur Unterdrückung der östlichen Welt. Vielmehr ist Orientalismus die Verbreitung eines geopolitischen Bewusstseins, das sich in ästhetischen, akademischen, wirtschaftlichen, soziologischen, historischen und philologischen Diskursen widerspiegelt (Said, 2009, S. 21). Dies bedeutet, dass die Art und Weise, wie der Orient in verschiedenen Texten dargestellt wird, oft von geopolitischen Überlegungen beeinflusst ist. Es geht darum, wie westliche Länder den Orient sehen und darstellen, basierend auf ihren eigenen politischen und wirtschaftlichen Interessen.

Orientalismus stellt eine detaillierte Darstellung einer grundlegenden geographischen Dichotomie dar, die die Welt in zwei ungleiche Hälften teilt: Orient und Okzident. Diese Dichotomie wird durch eine Vielzahl von *Interessen* aufrechterhalten, die durch akademische Forschungen, philologische Rekonstruktionen, psychologische Analysen sowie geografische und gesellschaftliche Identifikationen geschaffen und fortgeführt werden. Orientalismus bezieht sich auf den Willen oder die Absicht, eine andere Welt zu verstehen, zu kontrollieren, zu manipulieren oder sogar zu dominieren. Obwohl der Orientalismus kein Diskurs ist, der direkt mit politischer Macht verknüpft ist, wird er in einem unausgewogenen Zusammenspiel mit unterschiedlichen Machtformen entwickelt, darunter politische, intellektuelle, kulturelle und moralische. Der Orientalismus ist ein wesentlicher Bestandteil der modernen politisch-intellektuellen Kultur und hat für die westliche Welt eine größere Relevanz als für den Osten (Said, 2009, S. 21-22).

Orientalismus beschreibt die Weise, in der der Westen den Orient wahrnimmt und definiert, wobei diese Wahrnehmung sowohl in akademischen Studien als auch im alltäglichen Leben mit kulturellen und politischen Einflüssen evident wird. Die westlichen Gedanken und Diskurse über den Orient folgen spezifischen Mustern und Verständnissen, die einer detaillierten Analyse unterzogen werden können. Texte entstehen unter dem Einfluss der zeitgenössischen Epoche und des kulturellen Kontextes, in denen sie verfasst werden, und stehen in einem kontinuierlichen Dialog mit anderen Texten. Autoren sind dabei durch frühere Werke und die verwendeten rhetorischen Stile limitiert, was oft übersehen lässt, dass Texte unter politischem, institutionellem und ideologischem Druck entstehen. Durch die Untersuchung dieser Kontexte zielt der Orientalismus darauf ab, die Auswirkungen des Westens auf den Orient zu untersuchen und zu verstehen, wie diese Einflüsse die politischen Rahmenbedingungen formen (Said, 2009, S. 22-23).

Die Bemühungen, Kultur und Politik zu verknüpfen, sind häufig oberflächlich geblieben und neigen dazu, eher vereinfachende Ansätze als tiefgehende Analysen zu bieten. Die gesellschaftliche Interpretation von Literatur hat sich nicht im Gleichschritt mit den technischen Fortschritten in der Textanalyse entwickelt, was zu einem mangelnden Verständnis der sozialen Dimensionen der Literatur geführt hat. Literarische und kulturelle Institutionen haben oft eine tiefere Auseinandersetzung mit dem Imperialismus und der Kultur behindert. Zur Schließung dieser Lücke strebt der Orientalismus an, die Auswirkungen des politischen Imperialismus auf akademische Institutionen zu beleuchten, da die Auswirkungen des Imperialismus auf Literatur und akademische Studien nicht übersehen werden sollten, sondern vielmehr betont werden müssen, da sie wichtig für das Verständnis der Macht hegemonialer Systeme sind (Said, 2009, S. 23-24).

Orientalismus kann ebenso als das Wechselspiel zwischen den Werken einzelner Autoren und den politischen Interessen der imperialistischen Mächte betrachtet werden. Einige Schriftsteller verfassten ihre Werke tatsächlich mit politischen Anliegen, die ihre intellektuellen und imaginativen Welten prägten. Folglich behaupteten viele bedeutende Autoren in ihren Werken, dass die Westler den Orientalen überlegen seien (Said, 2009, S. 24-25).

Der Orientalismus erforscht die intellektuellen, ästhetischen, akademischen und kulturellen Kräfte, die eine imperialistische Tradition geprägt haben. Dabei analysiert er den Beitrag von Disziplinen wie Philologie, Geschichte, Biologie, politischer und ökonomischer Theorie sowie Romanliteratur und Lyrik zur imperialistischen Weltsicht. Zudem wird der Orientalismus als historisch komplexes Werk betrachtet, das durch kulturelle und politische Tendenzen geprägt ist. Der Orientalismus geht verantwortungsvoll mit Politik und Kultur um, ohne strikte Regeln für das Verhältnis zwischen Wissen und Politik festzulegen. Dieses Verhältnis variiert je nach Kontext, Thema und historischen Bedingungen der jeweiligen Forschung (Said, 2009, S. 25).

Das Studium des Orientalismus stellt eine Herausforderung dar, da es notwendig ist, ein spezifisches Thema aus einer umfangreichen und komplexen Menge an Informationen zu wählen. Diese Informationsmenge umfasst Schriften, Bücher, historische Dokumente und vielfältige Materialien aus verschiedenen Disziplinen. Die Schwierigkeit des Einstiegs in die Erforschung des Orientalismus liegt darin, einen bestimmten Ausgangspunkt aus diesem Material auszuwählen und zu isolieren. Es ist ebenfalls wichtig, die Texte, Autoren und Epochen zu identifizieren, die für diese Studien am geeignetsten sind. Um den Orientalismus zu verstehen und zu studieren, ist daher ein sorgfältiger Anfang unverzichtbar (Said, 2009, S. 25-26).

Es ist bekannt, dass Großbritannien und Frankreich in der ersten Hälfte des 19. Jahrhunderts bedeutende Kolonialreiche errichteten und daher maßgeblich zur Entwicklung des Orientalismus beitrugen. Deutschland hingegen verfügte nicht über eine vergleichbare Präsenz in Indien, der Levante und Nordafrika, was dazu führte, dass der deutsche Orientalismus hauptsächlich im akademischen Bereich verblieb und weniger Einfluss in der realen Welt hatte als seine britischen und französischen Gegenstücke. Werke wie Goethes *West-östlicher Divan* und Schlegels *Über die Sprache und Weisheit der Indier* sind zwar von großer Bedeutung, basieren jedoch überwiegend auf innereuropäischen Beobachtungen. Der deutsche Orientalismus entwickelte sich durch die Verfeinerung des Wissens, das Großbritannien und Frankreich aus dem Orient gesammelt hatten. Dennoch teilen der deutsche, anglo-französische und amerikanische

Orientalismus die Gemeinsamkeit, dass sie eine intellektuelle Autorität über den Orient beanspruchen (Said, 2009, S. 29-30).

Der Orientalismus ist ein Diskurs, der durch Autoren gefestigt wird: Der Autor verweist auf orientalisches Vorwissen und das darauf basierende Beziehungsgeflecht. Im Lauf der Zeit gewinnt dieses Beziehungsgeflecht an Macht und Autorität in Institutionen wie Schulen, Bibliotheken und externen Diensten (Said, 2009, S. 30-31).

Orientalistische Texte untersuchen die Oberflächenstruktur und die Art und Weise, wie der Orient durch den Westen dargestellt wird. Der Orientalismus hat das Ziel, den Orient dem Westen zu erklären und dessen Geheimnisse zu entschlüsseln, wobei dies impliziert, dass der Orientalist außerhalb des Orients steht. Das Hauptprodukt dieser Außenperspektive ist die *Darstellung*. Das bedeutet, der Orient kann sich nicht direkt ausdrücken und wird daher vom Westen dargestellt. Orientalistische Texte sollten eher als Darstellungen statt als objektive Beschreibungen verstanden werden. Diese Darstellungen sind in wissenschaftlichen Texten, historischen Dokumenten, philologischen Analysen und künstlerischen, fiktiven Texten zu finden. Untersucht werden sollen nicht die Richtigkeit der Darstellungen, sondern deren Stil, Metaphern, narrative Techniken sowie historische und gesellschaftliche Bedingungen (Said, 2009, S. 31-32).

Im kulturellen Diskurs dominieren oft Darstellungen statt Tatsachen. Sprache ist ein komplexes und organisiertes System, das Botschaften vermittelt, Informationen austauscht und Darstellungen erstellt. In der geschriebenen Sprache treten Darstellungen an die Stelle direkter Objekte. Der Wert und die Genauigkeit schriftlicher Aussagen über den Orient können nicht direkt auf den Orient selbst zurückgeführt werden. Stattdessen bieten diese Aussagen dem Leser eine Präsenz, die den Orient ausschließt und verdrängt. Die Bedeutung des Orientalismus ist stärker mit dem Westen als mit dem Orient verknüpft, da der Westen den Orient durch seine Darstellungen sichtbar und verständlich macht. Diese Darstellungen stützen sich auf vereinbarte Verständniskodizes, Traditionen und Institutionen, um ihre Wirkung zu erzielen. Ab dem späten XVIII. Jahrhundert wurden diese Darstellungen im modernen Orientalismus erheblich erweitert. Nach den

Arbeiten von William Jones, Anquetil-Duperron und Napoleons Expedition nach Ägypten begann Europa, den Orient wissenschaftlicher zu verstehen. Künstler wie W. Beckford, Byron, Goethe und Hugo rekonstruierten den Orient und machten seine Farben, Lichter und Menschen durch ihre Kunst sichtbar. Der wahre Orient mag Schriftsteller inspirieren, aber er lenkt sie selten. Zusammengefasst basiert der Orientalismus auf der Auffassung, wie der Westen den Orient darstellt und welche Dynamiken hinter diesen Darstellungen stehen (Said, 2009, S. 32-33).

Said argumentiert, dass es unerlässlich ist, den Diskurs des Orientalismus zu untersuchen, um zu verstehen, wie dieses Feld geformt wurde. Laut Said wurde der Orient vom Westen niemals unparteiisch oder objektiv wahrgenommen oder dargestellt. Orientalistische Diskurse haben reale materielle Auswirkungen und gehen über bloße Gedanken hinaus. Daher ist es notwendig, nicht nur akademische Studien, sondern auch literarische Werke, journalistische Schriften und Reiseberichte etc. zu berücksichtigen (Said, 2009, S. 33-34).

Edward Said argumentiert, dass der Orientalismus stark durch den Einfluss individueller westlicher Schriftsteller geprägt ist. Diese Autoren beziehen sich oft aufeinander, indem sie auf frühere, wegweisende Werke verweisen. So entsteht ein Netzwerk von Autoren und Texten, in dem westliche kulturelle und politische Kontexte den Orient beschreiben. Um die Autorität orientalistischer Texte zu erfassen, ist es entscheidend, deren Merkmale und den zeitlichen Kontext ihrer Entstehung zu analysieren (Said, 2009, S. 34-35).

Said betont die Bedeutung der Studien zum Orientalismus und integriert dabei Gramscis Konzept der *Selbsterkenntnis des Subjekts* (Said, 2009, S. 36-37). Gramsci zufolge beginnt kritisches Denken mit dem Bewusstsein des Individuums über seine eigene Identität, die durch historische Prozesse geprägt wird. Die vergangenen geschichtlichen Prozesse, Erfahrungen, Lernprozesse und Eindrücke hinterlassen unendliche Spuren im Selbst des Individuums. Allerdings wurden diese Spuren bisher nicht systematisch zusammengeführt. Um sich selbst wirklich zu erkennen und kritisches Denken zu entwickeln, ist es daher unerlässlich, diese historischen Spuren im Ganzen zu verstehen

(Gramsci, 2017, S. 324). Gramscis Gedanken unterstreichen die Bedeutung des historischen Bewusstseins und der Identitätsbildung.

Said argumentiert, dass auch der Orient sich als Produkt des historischen Prozesses begreifen und sich der vielfältigen Einflüsse dieses Prozesses bewusst sein sollte. Die Orientalismus-Studien spüren diesen zahlreichen Spuren nach und tragen zur Schaffung dieses Bewusstseins bei. Zudem betont Said, dass er sich selbst als Orientalen betrachtet und dass die Studien zum Orientalismus als Versuch gesehen werden können, die Einflüsse des Westens auf seine eigene Identität als Orientale nachzuvollziehen (Said, 2009, S. 36-37): „Daher dient meine Studie in vieler Hinsicht dem Bemühen, ein Inventar jener Spuren anzulegen, welche die für alle Orientalen so folgeschwere kulturelle Herrschaft in mir als orientalischem Subjekt hinterlassen hat, [...] (Said, 2009, S. 37).“

Durch den Diskurs des Orientalismus hat der Westen den Orient in spezifische Stereotypen eingeordnet und die Orientalen verallgemeinert. Dies führte dazu, dass der Orient in den Köpfen der Menschen mit bestimmten Konzepten und Merkmalen identifiziert wurde. Orientalische Menschen wurden beispielsweise als unvernünftig, verderbt, sündig, kindisch und abartig dargestellt, während Europäer, als das Gegenteil des Orients, als vernünftig, tugendhaft, erwachsen und normal dargestellt wurden (Said, 2009, S. 53). Oder Medien wie Fernsehen und Kino neigen beispielsweise dazu, die Araber oft als lüsterne, blutrünstige und verschlagene Menschen darzustellen. Sie werden häufig als sexbesessene, intrigante, sadistische und tückische Charaktere präsentiert. Ihnen werden oft Rollen wie Sklavenhändler, Kamelreiter oder Banditen zugewiesen. Diese Darstellungen gehören zu den traditionellen Filmrollen, die Araber zugeschrieben werden (Said, 2009, S. 329). Ein weiteres Beispiel ist, dass besonders nach dem Zusammenbruch der Sowjetunion einige westliche Akademiker und Journalisten versuchten, den Islam als *neues Reich des Bösen* darzustellen. Elektronische und Printmedien beinhalteten zahlreiche abwertende Stereotypen, die den Islam mit Terrorismus, die Menschen aus dem Nahen Osten mit Gewalt und den Orient mit Tyrannei in Verbindung brachten. Said betont, dass dies Teil der Bemühungen des Westens war, den Orient durch den Diskurs des Orientalismus negativ darzustellen (Said, 2009, S. 396).

Zur Veranschaulichung des Vorhandenseins orientalistisch geprägter Darstellungen in protokollierten und dokumentierten Medien analysiert diese vorliegende Arbeit den orientalistischen Diskurs in den Memoiren des deutschen Generals Friedrich Kress von Kressenstein, der während des Ersten Weltkriegs im Osmanischen Reich im Einsatz war. Kressensteins Memoiren sind in der Tat reich an Ausdrucksformen, die als Beispiele für den orientalistischen Diskurs dienen können.

An dieser Stelle der vorliegenden Arbeit erscheint es zweckdienlich, ein konkretes Beispiel zu präsentieren, um den von Edward Said beschriebenen Orientalismus und seine Erscheinungsformen in den Medien besser zu verstehen und wie der Orientalismus in Kressensteins Memoiren verkörpert wurde:

Einer der vielen großen Fehler, die wir deutsche Reformer begangen haben, bestand darin, dass wir diesem Umstande keine Rechnung getragen haben, dass uns jedes Verständnis dafür gefehlt hat, dass wir es mit einem Schwerkranken im Stadium der ersten Rekonvaleszenz zu tun hatten, dem nicht mit Gewaltmitteln und rücksichtsloser Energie zu helfen war, sondern der eine sorgsame, verständnisvolle Pflege und allmähliche, schrittweise Kräftigung nötig hatte, der vor allem Vertrauen zu seinem Arzte gewinnen musste. Dem mangelnden Verständnis für den damaligen Zustand der Türkei und der türkischen Armee war neben dem uns anezogenen und leider nicht immer ganz berechtigten Selbstbewusstsein und Hochmut in erster Linie die scharfe und vielfach unberechtigte Kritik zuzuschreiben, die wir alle in mehr oder minder schroffer Form an den türkischen Zuständen übten und durch die wir schon zu Beginn unserer Tätigkeit einen großen Teil der Sympathien und des Vertrauens der in ihrem Nationalbewusstsein sehr empfindlichen Türken verscherzten (Kress von Kressenstein, 2020, S. 289-290).

In diesem Beispiel bezeichnete Kressenstein die Türkei als „schwerkrank“¹⁴. Diese Metapher spiegelt das Vorurteil wider, dass der Orient im Vergleich zum Westen schwach, rückständig und hilfsbedürftig sei. Wie Edward Said in seiner Theorie des Orientalismus betonte, werden solche Bilder verwendet, um den Anspruch des Westens auf Dominanz und Überlegenheit gegenüber dem Orient zu rechtfertigen. Die Türkei als schwerkrank zu bezeichnen, ermöglicht es dem Westen (in diesem Fall Deutschland), sich selbst als Arzt, also als Retter, zu positionieren. Diese Metapher legitimiert die Zivilisationsmission des Westens und verstärkt die Vorstellung, dass der Orient sich nicht selbst versorgen kann und auf die Hilfe und das Eingreifen des Westens angewiesen ist.

¹⁴ Die Metapher *Kranker Mann Europas* wurde häufig verwendet, um die Türkei zu beschreiben.

Darüber hinaus deutet Kressenstein durch die Beschreibung der Türkei als einem vom Westen zu behandelnden Patienten an, dass der Westen die Verantwortung hat, den Orient zu erziehen und zu lenken. Ein solcher Ansatz kann als Herabsetzung des eigenen Willens und der Unabhängigkeit des Orients sowie als Verstärkung der Überlegenheit des Westens interpretiert werden.

Kressenstein übte mit diesen Aussagen auch Selbstkritik und sprach über den Hochmut und die gewaltige Handlungsweise und rücksichtsloser Energie der deutschen Reformer gegenüber der Türkei sowie über das mangelnde Verständnis für das nationale Bewusstsein der Türken. Dadurch erklärte er, wie der Westen seine kulturelle Überlegenheit verinnerlicht hat und wie dieses *Überlegenheitsgefühl* den Ansatz gegenüber dem Orient geprägt hat.

Wie ersichtlich wird, können die Aussagen Kressensteins aus seinen Memoiren als exemplarisches Beispiel für den orientalistischen Diskurs betrachtet werden. In Kapitel 6.4. dieser Arbeit werden zahlreiche weitere Beispiele aus Kressensteins Memoiren in zehn verschiedenen Kategorien dargestellt und im Rahmen der Orientalismustheorie von Said interpretiert.

KAPITEL 3

OSMANISCH-DEUTSCHE ANNÄHERUNG IM 19. JAHRHUNDERT UND DIE DEUTSCHE MILITÄRMISSION IN DER OSMANISCHEN ARMEE

Wenn wir untergehen, wird der Schlüssel des Ostens nicht in die Hände der Deutschen, sondern in die ihrer Gegner fallen. Den Osten zu schützen und zu zivilisieren, gemeinsam mit den Osmanen nach Osten zu gehen, den Osten für den deutschen Handel und die deutsche Industrie zu gewinnen... Das ist ein großes Programm für die sich ihrer selbst bewussten osmanischen und deutschen Regierungen (Mehmet Akif).¹⁵

Es ist bekannt, dass es im Lauf der Geschichte in Europa äußerst wichtige und radikale Veränderungen gegeben hat, insbesondere seit dem letzten Viertel des XVIII. Jahrhunderts. Diese radikalen Veränderungen betrafen Bereiche wie Philosophie, Politik, Wirtschaft, Literatur und Sozialstruktur. *Die industrielle Revolution* veränderte in dieser Zeit die Wirtschaft und die Gesellschaften. Auch Ideen und Phänomene wie *Aufklärung*, *Urbanisierung* und *Imperialismus* verbreiteten sich in dieser Zeit. Im Zeitraum von 1789 bis 1799 ereignete sich die *Französische Revolution*, die tiefgreifende gesellschaftliche und politische Veränderungen mit sich brachte. Parallel dazu hinterließen die *Napoleonischen Kriege* (1792-1815) tiefgreifende Spuren in Europa. Zudem fand zwischen 1814 und 1815 der *Wiener Kongress* statt, der von erheblicher historischer Bedeutung war, da er die politischen Grenzen und das Machtverhältnis in Europa neu definierte.

Des Weiteren transformierten sich die traditionellen Staatsordnungen Europas in dieser Epoche zunehmend in zentralisierte Regierungssysteme. Europa entwickelte sich zu einer Gesellschaft, die von Nationalstaaten und nationalistischen Ideologien geprägt war. Zudem nahm Europa ein ausgeprägtes Überlegenheitsgefühl an und betrachtete sich selbst als den Höhepunkt der Zivilisationen (Ortaylı, 1999, S. 125).

¹⁵ (Ortaylı, 2018, S. 74). Mehmet Akif, ein türkischer Dichter und der Autor der türkischen Nationalhymne. Der in dieser Arbeit zitierte Text wurde vom Autor dieser Arbeit aus dem Türkischen ins Deutsche übersetzt.

In dieser Zeit bemühten sich europäische Länder wie England und Frankreich um eine Weiterentwicklung ihrer Kolonialpolitik. Russland verfolgte hingegen eine Strategie, die darauf abzielte, die osmanisch kontrollierten Gewässer des Schwarzen Meeres, des Marmarameeres und der Ägäis zu durchqueren, um Zugang zum Mittelmeer zu erlangen (Bağış, 1999, S. 45). Denn im Verlauf seiner Geschichte war Russland durch die eisbedeckten Meere im Norden und das unter osmanischer Herrschaft stehende Schwarze Meer im Süden geografisch eingeschlossen. Außerdem stand Russland in Konkurrenz zu England und Frankreich und wusste, dass es notwendig war, den Seehandel wie sie zu entwickeln und ihren Mittelmeerhandel zu schwächen, um sie bekämpfen zu können. Der Zugang zum Mittelmeer erfolgte primär über den Bosphorus und die Dardanellen. Daher verfolgt Russland seit dem 18. Jahrhundert eine Politik, die darauf abzielt, die warmen Meere über den Bosphorus, die Dardanellen und das Schwarze Meer zu erreichen (Keleş, 2008, S. 150-151). Die Osmanen hingegen sahen sich in dieser Zeit mit internen und externen Problemen konfrontiert und versuchten, diese Probleme zu überwinden (Bağış, 1999, S. 45). Die osmanische Schwächung in dieser Periode war eine direkte Folge der auftretenden Probleme. In der europäischen Öffentlichkeit wurde das Osmanische Reich sogar als der *krankte Mann am Bosphorus*¹⁶ bezeichnet (Karal, 2007, S. 415).

In dem Prozess, der die Osmanen in diese schlimme Situation hineinzog, waren einige Friedensverträge Wendepunkte. Mit dem *Frieden von Karlowitz* im Jahr 1699 wurden die Osmanen beispielsweise gezwungen, Ungarn und den größten Teil Siebenbürgens, Podoliens und der Ukraine sowie die Küste des Peloponnes und Dalmatiens den Truppen der Heiligen Liga zu überlassen. Tatsächlich war dies nicht nur ein Gebietsverlust, sondern auch eines der ersten Anzeichen dafür, dass die Osmanen begannen, ihre Macht auf dem europäischen Kontinent zu verlieren (Reyhan, 2005, S. 217).

Der im Jahr 1774 unterzeichnete *Friedensvertrag von Kütschük Kainardschi* (türkisch *Küçük Kaynarca*) stellte für das Osmanische Reich äußerst schwierige Bedingungen dar. Dieser Vertrag ist von großer Bedeutung hinsichtlich seiner langfristigen Auswirkungen.

¹⁶ Diese Bezeichnung wurde eigentlich erstmals 1853 vom russischen Zaren Nikolaus I. verwendet, als er in einem Gespräch mit dem britischen Botschafter auf den damaligen osmanischen Sultan Abdülmedschid I. (türkisch *Abdülmejid*) verwies (Herm, 1996, S. 278).

Tatsächlich bildete er die Grundlage für nachfolgende Verträge zwischen dem Osmanischen Reich und Russland, wobei Russland kontinuierlich auf diesen Vertrag Bezug nahm (Sander, 2004, S. 150). Von besonderer Bedeutung ist Artikel XI dieses Vertrags über das Schwarze Meer und die Meerenge: Viele Jahre lang haben die Türken das Schwarze Meer als Binnenmeer akzeptiert und die Nutzung durch Ausländer nicht gestattet und in dieser Frage eine strikte Haltung eingenommen. Im Westen wurde die Situation so beschrieben, dass der Sultan das Schwarze Meer als sein persönliches Territorium betrachtete, in das Fremde keinen Zutritt hatten, vergleichbar mit einer Jungfrau, die in einem Harem eingeschlossen und vor den Blicken Fremder verborgen war. Es wurde angenommen, dass die Osmanen eher den Krieg bevorzugen würden, als Ausländern den Zugang zu diesem Meer zu gestatten (Headlam-Morley, 1930, S. 216). Ein weiterer metaphorischer Ausdruck, der die Unwilligkeit der Osmanen, Ausländern den Zugang zum Schwarzen Meer zu gestatten, verdeutlichen soll, lautet, dass der Sultan eher die Tore seines eigenen Harems öffnen würde als die des Schwarzen Meeres für Fremde (Wood, 1935, S. 50). Einer der Gründe, warum die Osmanen keine fremde Flotte im Schwarzen Meer wollten, war, dass die Osmanen glaubten, dass dies für die Sicherheit Konstantinopels tödlich gefährlich sein könnte (Headlam-Morley, 1930, S. 216). Mit Artikel XI des Friedensvertrags von Kütschük Kainardschi erhielten russische Handelsschiffe jedoch das Recht, das Schwarze Meer und die Meerenge zu nutzen (Hurewitz, 1975, S. 95). So verloren die Osmanen die Kontrolle über den Handel im Schwarzen Meer, der bis dahin weitgehend unter ihrer Dominanz gestanden hatte. Gleichzeitig gelang es Russland, seine Strategie zur Erreichung des Mittelmeers, das als wichtiges Handelsziel galt, erfolgreich zu verwirklichen (Bağış, 1999, S. 45-46). Der Friedensvertrags von Kütschük Kainardschi bildete auch den Ausgangspunkt für die Politik der Zerstörung des Osmanischen Reiches von innen heraus und der Provokation der verschiedenen Nationen innerhalb des Osmanischen Reiches zur Unabhängigkeit, und diese Politik, die manchmal erfolgreich und manchmal erfolglos war, wurde während des gesamten XIX. Jahrhunderts ständig auf das Osmanische Reich angewendet (Sander, 2003, S. 205-206). Darüber hinaus zwang Russland das Osmanische Reich aufgrund von Artikel III dieses Friedensvertrags, die Unabhängigkeit der Krim-Region zu akzeptieren (Hurewitz, 1975, S. 94). Nur neun Jahre später, im Jahr 1783, annektierte Russland selbst

die Krim (Sander, 2003, S. 206). Die Expansion Russlands gegen das Osmanische Reich setzte sich auch danach fort.

England, das intensive Handelsaktivitäten im Mittelmeer unterhielt und keinen ernsthaften Konkurrenten in dieser Region haben wollte, fühlte sich nicht nur bei Napoleons Landung in Ägypten im Jahr 1798 unwohl, sondern war auch besorgt über Russlands wachsende Macht im Schwarzen Meer und die Möglichkeit, das Mittelmeer über die Meerenge zu erreichen. Mit anderen Worten, England begann, sowohl Russland als auch Frankreich als Bedrohung in dieser Region zu betrachten (Soy, 2007, S. 142). Im Verlauf des XVIII. Jahrhunderts entwickelte England eine engere Beziehung zu Russland, mit dem es bereits umfangreiche Handelsbeziehungen unterhielt. Diese Annäherung diente als strategisches Gegengewicht zu Frankreich. Infolgedessen ließ England Russland zu, sein Territorium auf Kosten des Osmanischen Reiches zu erweitern. Aber mit der Französischen Revolution veränderte sich das Kräfteverhältnis in Europa, wodurch Russland zu einer ernsthaften Bedrohung wurde. Infolgedessen gab England seine prorussische Politik auf und verfolgte stattdessen eine Strategie, die auf den Schutz der Unabhängigkeit und territorialen Integrität des Osmanischen Reiches abzielte. Diese Politik blieb bis zum *Osmanisch-Russischen Krieg von 1877-1878* bestehen (Sander, 2003, S. 206).

Der Osmanisch-Russische Krieg von 1877-1878, der vierte Krieg zwischen dem Osmanischen Reich und Russland im XIX. Jahrhundert, wurde unter anderem durch die *panslawistische* Politik Russlands seit den 1870er Jahren ausgelöst. Russland verfolgte das Ziel, den Zerfall des Osmanischen Reiches, das slawische Minderheiten¹⁷ beherbergte, zu beschleunigen. Ein weiterer Grund war, dass Russland einen Ausgleich mit einem panslawischen Block gegen den möglichen *pangermanischen* Block anstrebte, der sich nach der Gründung der deutschen nationalen Einheit 1871 tendenziell auf den Balkan ausdehnen könnte (Sander, 2004, S. 248-249).

¹⁷ Zum Beispiel die Serben.

Nach diesem Krieg, der mit der Niederlage der Osmanen endete, wurde 1878 der Friedensvertrag von San Stefano unterzeichnet, der viele schwierige Bestimmungen für die Osmanen enthielt. Dieser Vertrag, der wie ein großer Sieg der Politik des Slawismus erschien, bedeutete, dass die *Orientalische Frage*, die Europa jahrelang beschäftigt hatte, endlich im Sinne Russlands abgeschlossen wurde. Diese Entwicklungen führten zu einer raschen Verschiebung der öffentlichen Meinung in Europa und auf dem Balkan gegen Russland, und nach dem Friedensvertrag von San Stefano entstanden zahlreiche Interessenkonflikte auf dem Balkan. Eine der bedeutendsten Reaktionen auf diese Situation kam von England, dessen Interessen erheblich beeinträchtigt wurden, denn Russland erweiterte durch diesen Friedensvertrag seine Einflussosphäre in einer Weise, die eine erhebliche Bedrohung für die britische Souveränität in Indien und den Osthandel darstellte. Schließlich konnte Russland aufgrund des Drucks von Ländern, die mit diesem Vertrag unzufrieden waren, wie England und andere, diesen Vertrag nicht umsetzen. Stattdessen wurde der *Berliner Friedensvertrag von 1878* unterzeichnet (Kara, 2007, S. 67-69).

Wie im vorhergehenden Absatz dargelegt, änderte England nach diesem Zeitpunkt seine Politik, die darauf abzielte, die Unabhängigkeit und territoriale Integrität des Osmanischen Reiches zu wahren. Stattdessen verfolgte England nun das Ziel, das Osmanische Reich zu zerschlagen und in den verbleibenden Gebieten entweder selbst die Kontrolle zu übernehmen oder dort mit England verbündete Staaten zu etablieren (Sander, 2003, S. 251). Mit anderen Worten bestand der primäre Zweck des Berliner Friedensvertrag, der wiederum sehr strenge Bedingungen für das Osmanische Reich enthielt, nicht nur darin, den Friedensvertrag von San Stefano zu revidieren, sondern auch darin, die Machtverhältnisse in Europa neu zu ordnen. Dabei wurde jedoch nicht mehr die osmanische Präsenz als Gegengewicht zur Stärkung Russlands im Osten berücksichtigt. Beispiele wie die österreichische Besiedlung von Bosnien und Herzegowina, die eigentlich unter der Kontrolle der Osmanen stand, oder die Eroberung Zyperns durch England zeigen diesen Wandel deutlich. Anders ausgedrückt, die im *Pariser Friedensvertrag von 1856* anerkannten Grundsätze, nämlich die territoriale Integrität des Osmanischen Reiches zu wahren und sich nicht in dessen innere Angelegenheiten einzumischen, wurden auf dem *Berliner Kongress von 1878*

aufgegeben. Man kann meinen, dass diese Situation durch die Unfähigkeit des Osmanischen Reiches, sich zu stärken, seine entscheidende Niederlage gegen Russland und seinen Bedeutungsverlust für das politische Gleichgewicht in Europa verursacht wurde (Karal, 2007, S. 78).

Auffällig war auch, dass der Präsident des Kongresses, Otto von Bismarck (1815–1898), der mit seiner unterdrückerischen Haltung dafür sorgte, dass die Kongressbeschlüsse für die Osmanen nicht sehr vorteilhaft waren, eine harte und unhöfliche Haltung gegenüber den osmanischen Vertretern an den Tag legte (Mahmud Celalettin Paşa, 1983, S. 636). Es ist unbestreitbar, dass Bismarcks Ansichten über das Osmanische Reich maßgeblich dazu beitrugen, dass er die osmanischen Delegierten bei jeder sich bietenden Gelegenheit mit Strenge behandelte. In der Tat war Bismarck hoffnungslos, was die Zukunft des Osmanischen Reiches anging, und glaubte nicht, dass die osmanischen Staatsmänner es mit den Reforminitiativen, die sie unternommen und versprochen hatten, ernst meinten. Er hatte sogar wiederholt erklärt, er hege keine Sympathie für die Völker des Ostens (Karal, 2007, S. 74). Zur Veranschaulichung von Bismarcks Haltung: Bismarck verdeutlichte den osmanischen Vertretern, dass das primäre Ziel des Kongresses nicht der Schutz des Osmanischen Reiches sei. Vielmehr sei der Kongress einberufen worden, um bestimmte Artikel des *Vertrags von San Stefano* zu modifizieren, die den Interessen der europäischen Staaten entgegenstanden, und somit den europäischen Interessen zu dienen. Er machte deutlich, dass dieser Vertrag, der für die Osmanen verheerende Bedingungen stellte, so geblieben wäre, wie er war, wenn es keinen Konflikt mit den Interessen der europäischen Staaten gegeben hätte (Mahmud Celalettin Paşa, 1983, S. 639). Zu einem anderen Zeitpunkt des Kongresses, als die osmanische Delegation Einwände gegen die Auffassung erhob, dass Österreich Bosnien und Herzegowina besetzen solle – Gebiete, die unter osmanischer Herrschaft standen – um eine dauerhafte Sicherheit zu gewährleisten, erklärte Bismarck, dass der Kongress nicht einberufen worden sei, um die Wünsche des Osmanischen Reiches zu berücksichtigen, sondern um die gegenwärtige und zukünftige Sicherheit Europas zu gewährleisten. Er betonte, dass das Osmanische Reich diese Entscheidung akzeptieren müsse (Mahmud Celalettin Paşa, 1983, S. 631).

Der im Jahr 1876 den Thron besteigende Sultan Abdülhamid II. setzte Anfang 1878 die im selben Jahr proklamierte *konstitutionelle Monarchie* außer Kraft, hob das Parlament auf und setzte die Verfassung außer Kraft. Dabei nutzte er den Osmanisch-Russischen Krieg von 1877-1878 als Vorwand. Während der 33-jährigen Herrschaft des Sultans betrachtete er nationalistische und liberale Bewegungen als Falle fremder Staaten und errichtete daher ein schweres repressives Regime (Sander, 2004, S. 259-260).¹⁸ Abdülhamid II. bzw. das Osmanische Reich sahen sich nach dem Berliner Vertrag mit erheblichen Herausforderungen konfrontiert und mussten Strategien entwickeln, um diese zu überwinden. Eine zentrale Maßnahme bestand in der Wiederherstellung und Weiterentwicklung der konstitutionellen Monarchie. Durch diese Reformen sollte die osmanische Gesellschaft, die aus verschiedenen ethnischen Gruppen bestand, durch gemeinsame Interessen geeint und separatistische Tendenzen innerhalb des Staates beseitigt werden. Der zweite Ansatz bestand darin, die Unterstützung eines mächtigen europäischen Staates zu gewinnen, um dessen kontinuierliche Unterstützung zu sichern und den Fortbestand des Reiches unter dessen Schutz zu gewährleisten. Dieser zweite Weg entsprach eher der absolutistischen Persönlichkeit Abdülhamid II. Tatsächlich hatten die Osmanen diese Politik schon lange verfolgt und versuchten, ihre Existenz zu retten, indem sie sich auf Staaten wie England und Frankreich stützten. Wie bereits erwähnt, wurde jedoch auf dem Berliner Kongress verstanden, dass man diesen Staaten nicht mehr trauen konnte. Tatsächlich blieb für die Osmanen nur Deutschland übrig. Aus diesen Gründen folgten Abdülhamid II. und die Osmanen Deutschland (Karal, 2007, S. 79).

Die Grundlagen für die sich Ende des XIX. Jahrhunderts schnell entwickelnde Annäherung zwischen dem Osmanischen Reich und dem Deutschen Reich wurden bereits in der ersten Hälfte desselben Jahrhunderts gelegt. Ein bedeutender Beitrag hierzu kam vom preußischen Generalfeldmarschall Helmuth von Moltke (1800–1891), der von 1835 bis 1839 in der osmanischen Armee diente. In seinen Artikeln in deutschen Zeitungen lenkte er die Aufmerksamkeit deutscher Politiker, Kaufleute, Industrieller und

¹⁸ Im Jahr 1889, etwa ein Jahr nach der Thronbesteigung *Wilhelms II.*, wurde die *pro-konstitutionalistische Jungtürkenbewegung* als Reaktion auf die absolutistische und repressive Herrschaft Abdülhamid II. neu organisiert und später in das *Komitee für Einheit und Fortschritt* (türkisch *İttihât ve Terakkî Cemiyeti*) umbenannt (Sander, 2004, S. 259).

Geschäftsleute auf die weitläufigen und reichen Ländereien des Osmanischen Reiches. Daraus lässt sich jedoch nicht ableiten, dass sich die beiden Länder seit diesem Zeitpunkt kontinuierlich angenähert haben. Ein Beispiel, das dies verdeutlicht, ist die Warnung Bismarcks, dessen Haltung gegenüber dem Osmanischen Reich bereits erwähnt wurde. Er mahnte deutsche Geschäftsleute, dass für ihre Investitionen im Nahen Osten keine offizielle Unterstützung zugesichert werde und dass die Investitionsrisiken vollständig von den Investoren selbst getragen werden müssten. Auf der anderen Seite nahm Bismarck das Angebot von Abdülhamid II. an, eine deutsche Militärdelegation zur Reform der osmanischen Armee zu entsenden, allerdings mit der Absicht, die osmanische Armee unter deutschen Offizieren in einem möglichen Krieg gegen Russland einsetzen zu können (Önsoy, 2008, S. 11-12). So kam 1881 eine deutsche Militärdelegation unter der Leitung von Generalfeldmarschall Colmar von der Goltz (1843–1916, im Osmanischen Reich als Goltz Pascha bekannt), einem der bedeutendsten Offiziere Deutschlands, nach Istanbul und arbeitete zwölf Jahre lang an der Organisation und Stärkung der osmanischen Armee (Sander, 2004, S. 262). Trotzdem kam es während der Bismarck-Zeit zu keiner nennenswerten Annäherung zwischen den beiden Ländern (Önsoy, 2008, S. 12). Die maßgebliche Entwicklung der bilateralen Beziehungen zwischen den beiden Nationen, die schließlich zur Allianz im Ersten Weltkrieg führte, wurde wesentlich durch die Herrschaft von Abdülhamid II., der 1876 zum osmanischen Sultan gekrönt wurde, und Wilhelm II., der 1888 Kaiser des Deutschen Reiches wurde, geprägt (Karacagil, 2014, S. 75). In dieser Epoche strebte das Osmanische Reich nach einer Ideologie, die eine Phase der Wiedererstarkung einleiten sollte, und wandte sich dem Panislamismus zu. Die Osmanen beabsichtigten, den Panislamismus zur treibenden Kraft dieses Prozesses zu machen. Sie betrachteten Deutschland als günstigen Partner, da dieses keine Kolonien in muslimischen Ländern besaß und es vermochte, sich den Muslimen als wohlwollender Verbündeter zu präsentieren (Ortaylı, 1981, S. 41). Zusammenfassend lässt sich sagen, dass die Zeit Abdülhamid II. die Zeit ist, in der sich der deutsche Einfluss im Osmanischen Reich niederließ. Aber als die Jungtürken an die Macht kamen, setzten sie diesen Einfluss in größerem Maßstab fort (Ortaylı, 2018, S. 12).¹⁹

¹⁹ Eine detaillierte Erklärung dazu wird weiter unten in diesem Abschnitt gegeben.

Kaiser Wilhelm II. reiste im Jahr 1889, nur ein Jahr nach seiner Thronbesteigung, nach Istanbul. Dieser Besuch kann als Indiz für eine Abkehr der Hohenzollern von ihrer traditionellen Politik der Vermeidung von Konkurrenz außerhalb Europas sowie als Ausdruck der Differenzen zwischen dem jungen Kaiser und dem erfahrenen Reichskanzler Bismarck interpretiert werden (Sander, 2004, S. 260-261). Kaiser Wilhelm II., ein junger und dynamischer Monarch, betrachtete Bismarcks vorsichtige Außenpolitik als überflüssig zur Vermeidung internationaler Konflikte. Er strebte eine imperialistische Politik an, die sogenannte *Weltpolitik*, welche die Öffnung Deutschlands zur Welt und die Verfolgung kolonialer Ambitionen beinhaltete (Önsoy, 2008, S. 13). Es ist allgemein anerkannt, dass Deutschland im Vergleich zu England und Frankreich seine politische Union erst relativ spät, nämlich im Jahr 1871, etablierte und den Prozess der Industrialisierung ebenfalls verzögert begann. Dennoch gelang es Deutschland, einen besonders dynamischen Industriekapitalismus zu entwickeln (Reyhan, 2005, S. 218). Einer der wesentlichen Faktoren, die Kaiser Wilhelm II. zu einer derartigen Politik veranlassten, war der dringende Bedarf der sich rasch entwickelnden deutschen Industrie an neuen Märkten und Rohstoffquellen sowie das signifikante Bevölkerungswachstum²⁰ in Deutschland (Önsoy, 2008, S. 13). Für Bismarck erschien der junge Kaiser Wilhelm II. jedoch als aufbrausend, empfänglich für Schmeicheleien und potenziell in der Lage, Deutschland unabsichtlich in kriegерische Auseinandersetzungen zu verwickeln (Röhl, 2009, S. 739). In der Folge gerieten Kaiser Wilhelm II. und Bismarck rasch in Konflikt, was schließlich dazu führte, dass Bismarck im Jahr 1890 von seinem Amt zurücktrat (Önsoy, 2008, S. 13).

In der neuen *Weltpolitik* unter Kaiser Wilhelm II. nahm das Osmanische Reich eine bedeutende und strategisch nachvollziehbare Position ein. Die ausgedehnten Territorien unter osmanischer Kontrolle erstreckten sich zwischen Deutschland, das keine Kolonien besaß, und den Kolonialgebieten anderer europäischer Mächte. Die deutsche Strategie

²⁰ Im Jahr 1871, als das Zweite Deutsche Kaiserreich gegründet wurde, betrug die Bevölkerung des Reiches etwa 41 Millionen. Im Jahr 1888, dem Jahr der Thronbesteigung Wilhelms II., betrug die Einwohnerzahl Deutschlands etwa 48 Millionen. Bis zur Jahrhundertwende im Jahr 1900 stieg diese Zahl auf etwa 56 Millionen an, und im Jahr 1914, als der Erste Weltkrieg begann, erreichte die Bevölkerung etwa 68 Millionen. Demnach ist die Bevölkerung in Deutschland in 43 Jahren um rund 66% gewachsen (Statistisches Reichsamt, 1938, S. 9).

bestand darin, das Osmanische Reich zu nutzen, um ein kontinentales Kolonialreich als Gegengewicht zu den maritimen Imperien der europäischen Großmächte zu etablieren. Darüber hinaus war Kaiser Wilhelm II. in der Lage, den geeigneten Zeitpunkt für seine Annäherung an das Osmanische Reich zu wählen: Die Außenpolitik der großen europäischen Mächte, mit Ausnahme Deutschlands, veränderte sich in einer Weise, die die Existenz des Osmanischen Reiches bedrohte. Deshalb entstand im Osmanischen Reich, das sich von Frankreich und England distanzierte, eine diplomatische Lücke. Wilhelm II. hingegen war entschlossen, diese Lücke zu nutzen und zu füllen (Sander, 2004, S. 260-261). Um die in den letzten Absätzen beschriebenen Entwicklungen zusammenzufassen: Die Osmanen, die sich in einem schwierigen Prozess befanden, wollten mit der Annäherung an Deutschland eine neue Gleichgewichtspolitik gegenüber anderen europäischen Staaten durchsetzen. Deutschland, das auf der Suche nach einer Kolonie war, beabsichtigte, seinen Rohstoff- und Marktbedarf durch die Osmanen zu decken. So kreuzten sich die Wege Deutschlands, das im Begriff war, einen imperialistischen Weg einzuschlagen, und des Osmanischen Reiches, das von der Kolonialisierung bedroht war (Reyhan, 2005, S. 218-219).

Das Osmanische Reich näherte sich dem Deutschen Reich mit einem eigenständigen Verständnis von Bündnissen, verfolgte eine differenzierte Politik gegenüber Deutschland im Vergleich zu anderen Ländern und öffnete dem deutschen Einfluss sowohl in der Armee als auch in der Zivilverwaltung die Türen (Ortaylı, 2018, S. 11). Zusammen mit den deutschen Offizieren kamen deutsche Kaufleute und Bankiers in das Osmanische Reich und begannen, jeden Winkel des Landes zu betreten und zu verlassen. Tatsächlich wurde eine Filiale der Deutschen Bank in Istanbul eröffnet. In den folgenden Jahren stieg das Handelsvolumen Deutschlands im Osmanischen Reich rasant an (Sander, 2004, S. 262).

Es ist bemerkenswert, folgendes Beispiel anzuführen, um zu verdeutlichen, dass auch Deutschland, ähnlich wie das Osmanische Reich, großen Wert auf dieses Bündnis legte: Deutschland übte damals Druck auf die Presse und ihre weit verbreiteten Organe aus, die die Persönlichkeit und Verwaltung Abdülhamid II. kritisierten. So wurde beispielsweise die anarchistisch orientierte Zeitschrift *Der Arme Konrad* vom deutschen

Innenministerium beschlagnahmt, weil sie die persönlichen Ausgaben des Sultans kritisierte (Ortaylı, 1981, S. 42).

Im Jahr 1898 reiste Kaiser Wilhelm II. erneut in das Osmanische Reich, welches sich zunehmend von England und Frankreich distanzierte. Während seines Besuchs in den Städten Istanbul und Jerusalem verstärkte sich der deutsche Einfluss im Osmanischen Reich weiter (Ortaylı, 1981, S. 52). Während seines Aufenthalts in Damaskus hielt Wilhelm II. eine Rede, die die muslimische Welt berühren sollte. Er lobte Sultan Saladin und Sultan Abdülhamid II. Er erklärte, dass er immer ein Freund von Abdülhamid II. und den dreihundert Millionen Muslimen sein werde, die in alle Ecken der Welt verstreut seien und Abdülhamid II. als ihren Kalifen betrachteten (Tibawi, 1969, S. 193-194).

Einer der Hauptzwecke des Besuchs von Wilhelm II. bestand darin, die Frage der Konzessionen zu klären, die der *Anatolischen Eisenbahngesellschaft* für den Bau der *Bagdad-Bahn* gewährt werden sollten. Es könnte sogar argumentiert werden, dass die deutsche Politik im Nahen Osten im Kern eine „Eisenbahnpolitik“ darstellt (Sander, 2004, S. 263).

Deutschland beabsichtigte, durch den Bau der Eisenbahn eine Öffnung zum Osten und zu den islamischen Ländern zu erreichen, als strategisches Gegengewicht zur Eröffnung des Suezkanals durch England (Ortaylı, 1981, S. 52). Darüber hinaus würde England, als bedeutende Seemacht, seinen kolonialen Vorteil gegenüber Deutschland erheblich verlieren, falls dieses Eisenbahnprojekt bis zum Persischen Golf realisiert werden könnte. Außerdem war Anatolien in den 1890er Jahren sowohl für den Handel als auch für den Eisenbahnbau bereit, und das Osmanische Reich stellte einen hervorragenden Markt für die sich rasant entwickelnden deutschen Industrieprodukte dar. Auch der osmanische Sultan Abdülhamid II. war ein entschiedener Befürworter des Eisenbahnbaus. Durch den Ausbau des Eisenbahnnetzes konnte das Osmanische Reich wirtschaftliche Fortschritte erzielen und die entlegenen Gebiete in Asien effizienter verteidigen. Infolgedessen wurden 1888 alle Privilegien, die Ausländern bei der Eisenbahn in Anatolien gewährt wurden, auf die deutsche Gesellschaft übertragen, und 1903 wurde der Bau des

Eisenbahnprojekts zwischen Istanbul und Bagdad der deutschen Gesellschaft anvertraut (Sander, 2004, S. 263-264).

Der deutsche Imperialismus übte seinen Einfluss auf die Osmanen durch politische und militärische Institutionen wie das Auswärtige Amt, Konsulate, Militärattachés usw. aus. Deutsche Diplomaten im Osmanischen Reich förderten die Interessen deutscher Kapitalgruppen und gewährleisteten, dass die osmanischen Aufträge im Einklang mit den wirtschaftlichen Interessen dieser Gruppen erteilt wurden. Unter der Amtszeit von Adolf Marschall von Bieberstein als Unterstaatssekretär für auswärtige Angelegenheiten wurden Rüstungsaufträge an den Krupp-Konzern vergeben, wodurch die osmanische Armee mit Waffen von Krupp ausgestattet wurde.²¹ Zudem erfolgte eine verstärkte Entsendung deutscher Beamter und Offiziere ins Osmanische Reich (Reyhan, 2005, S. 230-231).

Im Verlauf dieses Prozesses ereignete sich im Jahr 1908 ein bedeutender Wendepunkt in der Geschichte des Osmanischen Reiches. Liberale osmanische Intellektuelle, die ins Exil gegangen waren, begannen, sich gegen die absolutistische und repressive Herrschaft Abdülhamids II. zu erheben. In diesem Kontext wurde das revolutionäre *Komitee für Einheit und Fortschritt* gegründet, welches seine revolutionären Bestrebungen intensivierte, indem es Verbindungen zu den revolutionären und liberalen Offizieren in der Türkei knüpfte, die eine konstitutionelle Monarchie anstrebten.²²

Nach 1907 verschlechterte sich die Situation des Osmanischen Reiches erheblich. England und Russland standen gemeinsam gegen die Osmanen. Die antiosmanischen Aktivitäten auf dem Balkan nahmen signifikant zu. Es bestand die ernsthafte Gefahr, dass die Provinzen Rumeliens, die als eine der bedeutendsten Regionen des Osmanischen Reiches galten und von Hunderttausenden muslimischer Türken bewohnt waren, der

²¹ Tatsächlich war Wilhelm II. auch als Kapitalist an diesem Unternehmen beteiligt. Nach seinem zweiten Besuch im Osmanischen Reich kehrte er mit zahlreichen Zugeständnissen zurück, die den Interessen der deutschen Kapitalisten entgegenkamen (Reyhan, 2005, S. 231).

²² Eines der Hauptzentren dieser Aktivität war die Stadt Thessaloniki, wo Mustafa Kemal Atatürk (1881–1938), der Gründer der säkularen Republik Türkei, geboren wurde. Mustafa Kemal, damals junger Offizier der osmanischen Armee, war jedoch nie ein aktives Mitglied des *Komitees für Einheit und Fortschritt* (İnalçık, 2022, S. 15,18).

osmanischen Kontrolle entzogen würden (İnalcık, 2022, S. 15-16). England, das in Kooperation mit Russland gegen das Osmanische Reich vorging, verfolgte nun eine Politik der Zerschlagung des Osmanischen Reiches. Nach der Besetzung Ägyptens, des Sudans und Zyperns richtete es sein Augenmerk auf die ölreichen Gebiete Arabiens. Außerdem provozierte es die arabischen Stämme zum Aufstand und unterstützte die Armenier ebenso wie die Russen. Russland hingegen richtete seine Ambitionen erneut auf Istanbul und die Meerenge. Österreich, Italien und die Balkanstaaten kämpften um die Aufteilung der osmanischen Territorien auf dem europäischen Kontinent (Avcıoğlu, 1976, S. 252-253). Infolge dieser Entwicklungen hielten die osmanischen Patrioten die Zeit für gekommen, Maßnahmen zur Rettung des Landes zu ergreifen. Die Offiziere der mazedonischen Armee, insbesondere Niyazi Bey (1873–1913) und Enver Bey (1881–1922, später Pascha), die mit dem *Komitee für Einheit und Fortschritt* verbunden waren, rebellierten (İnalcık, 2022, S. 15-16). Das langfristige Ziel der Jungtürken bei diesem Versuch war es, das Osmanische Reich auf eine Stufe mit anderen mächtigen Staaten zu stellen. Zu diesem Zweck musste das Osmanische Reich, das von den Großmächten Europas ausgebeutet wurde, aus seinem halbkolonialen Status befreit und in ein Land verwandelt werden, das von seinen eigenen Ressourcen profitieren konnte (Reyhan, 2005, S. 231). Infolge der zu diesem Zweck initiierten Rebellion sah sich der Sultan gezwungen, die ihm auferlegte Verfassung²³ wieder in Kraft zu setzen. Im Jahr 1908 wurde somit zum zweiten Mal im Osmanischen Reich die konstitutionelle Monarchie ausgerufen. Die Autorität des Sultans wurde durch die Verfassung eingeschränkt und unterlag fortan der Kontrolle der Abgeordneten (İnalcık, 2022, S. 15-16). 1909 wurde Abdülhamid II. abgesetzt. Daraufhin wurde die Nahostpolitik Wilhelms II., die bis dahin sehr enge politische, wirtschaftliche und militärische Beziehungen zum Osmanischen Reich aufgebaut hatte und sehr erfolgreich war, durch die neue Regierung des Osmanischen Reiches eingeschränkt, wenn auch nur für kurze Zeit (Sander, 2004, S. 264). Tatsächlich suchten die meisten Mitglieder des *Komitees für Einheit und Fortschritt*

²³ Diese Verfassung, in der Türkei als *Kânûn-ı Esâsî* bekannt, war sowohl die erste als auch die letzte Verfassung des Osmanischen Reiches. Ursprünglich 1876 verkündet, wurde sie bereits 1878 von Sultan Abdülhamid II. außer Kraft gesetzt. Mit der Ausrufung der Zweiten Konstitutionellen Monarchie im Jahr 1908 trat sie erneut in Kraft.

zunächst Zuflucht in der britischen Freundschaft. Beispielsweise erläuterte Ismet İnönü²⁴ in seinen in der *Ulus* Zeitung im Jahre 1968 veröffentlichten Memoiren²⁵, dass sie zur Zeit der Proklamation der konstitutionellen Monarchie Frankreich und England wohlwollender gegenüberstanden, da Jungtürken aus politischen Gründen in Frankreich waren und von dort aus für die Freiheit kämpfen mussten. Aber wahrscheinlich wichtiger ist, dass die Jungtürken Deutschland als Unterstützer der repressiven Maßnahmen von Abdülhamid II. betrachteten (Selek, İnönü'nün Hatıraları I, 1968, S. 4).

Auch die regionalen Leiter des *Komitees für Einheit und Fortschritt* in Albanien, Bitola, Kosovo und anderen Städten waren ebenfalls entschieden zugunsten Großbritanniens und gegen Deutschland eingestellt. Es könnte sogar ein Eid abgelegt worden sein, um in das Geheimkomitee aufgenommen zu werden, dessen Ziel es war, die libertäre Verfassung²⁶ einzuführen und die Türkei *aus den Klauen Deutschlands* zu befreien (Avcioğlu, 1976, S. 253).

Einer der Gründe, warum sich die Jungtürken an England wandten, war, dass sie glaubten, Frankreich und Russland durch England gewinnen zu können. Darüber hinaus löste die Untätigkeit Deutschlands gegenüber der Besetzung des osmanischen Territoriums Tripolitanien durch Italien, das Deutschlands Verbündeter war, Empörung aus. Ein Beleg für die pro-britische Ausrichtung der Jungtürken ist die Ernennung von Kamil Pascha und später Hüseyin Hilmi Pascha, beide mit pro-britischer Haltung, zum Großwesir, anstelle des pro-deutschen Mehmet Ferit Pascha (Reyhan, 2005, S. 232-233).

Der Einfluss der Deutschen, die während der Herrschaft von Abdülhamid II. mit der Ausbildung der osmanischen Landarmee betraut waren, sollte auf die Türkei nicht

²⁴ Ismet İnönü war ein bedeutender türkischer Offizier, der sowohl in der osmanischen Armee als auch im türkischen Unabhängigkeitskrieg diente. Er war der zweite Präsident und der erste Ministerpräsident der Türkei.

²⁵ Diese Memoiren von Ismet İnönü wurden ab dem 19. März 1968 als Fortsetzungsreihe innerhalb von sieben Tagen in der Zeitung *Ulus* veröffentlicht.

²⁶ Siehe Diese Verfassung, in der Türkei als *Kânûn-ı Esâsî* bekannt, war sowohl die erste als auch die letzte Verfassung des Osmanischen Reiches. Ursprünglich 1876 verkündet, wurde sie bereits 1878 von Sultan Abdülhamid II. außer Kraft gesetzt. Mit der Ausrufung der Zweiten Konstitutionellen Monarchie im Jahr 1908 trat sie erneut in Kraft. S. 47.

unterschätzt werden. Nach der Proklamation der zweiten konstitutionellen Monarchie zeigten bedeutende Persönlichkeiten wie Enver Bey (später Pascha), Mahmud Schewket Pascha sowie ein erheblicher Teil der Kaufmanns- und Freimaurerkreise aus Thessaloniki eine deutliche Neigung zu Deutschland (Avcıoğlu, 1976, S. 254).

Dennoch überwog im Allgemeinen die Neigung, eine Freundschaft mit England zu suchen. England reagierte jedoch nicht auf diese Annäherungsversuche der Osmanen. Tatsächlich förderte es im Einklang mit seiner Politik der Einkreisung Deutschlands die Gründung der Balkanallianz und provozierte somit einen Krieg zwischen dem Osmanischen Reich und den Balkanstaaten. Die Osmanen wurden von den Balkanstaaten besiegt, die bis nach Edirne vordrangen, das in der Nähe von Istanbul lag. Daraufhin baten die Osmanen England um Hilfe, aber die Engländer rieten ihnen, Edirne den Bulgaren zu überlassen (Reyhan, 2005, S. 233). Infolge dieser Krisen auf dem Balkan und der feindseligen Politik von Staaten wie England, Frankreich und Russland gegenüber den Osmanen wandten sich die osmanischen Herrscher erneut an Deutschland (Sander, 2004, S. 264). In diesem Prozess wurde Mahmud Schewket Pascha, der eine deutsche Orientierung hatte, zum *Großwesir*²⁷ ernannt und bat Deutschland um Hilfe bei der Reform der osmanischen Landarmee (Avcıoğlu, 1976, S. 258).

Und wie war die Situation in Deutschland? Die deutsche Regierung war stark vom Imperialismus beeinflusst, und der Botschafter Freiherr Ernst Friedrich Ulrich Hans von Wangenheim²⁸ (1959–1915), der diese Bitte der Osmanen an die deutsche Regierung berichtete, fügte seinem Bericht folgende ehrgeizige Gedanken hinzu, die einer Kolonialisierung der Osmanen zugeneigt waren:

Die Macht, welche die Armee kontrolliert, wird in der Türkei immer die stärkste sein. Es wird keiner deutschfeindlichen Regierung möglich sein, sich am Ruder zu halten, wenn die Armee von uns kontrolliert ist. Diese Erwägung mag auch Mahmud Schewket vorschweben (Wangenheim, 26.04.1913).

²⁷ Der Großwesir war der höchste Beamte und wichtigste Berater des Sultans im Osmanischen Reich. In seiner Funktion als eine Art Premierminister hatte er weitreichende politische und militärische Befugnisse.

²⁸ Wangenheim diente von 1912 bis 1915 als deutscher Botschafter in Konstantinopel.

Aufgrund all dieser Entwicklungen kamen deutsche Offiziere schließlich in die Türkei, um bei der faktischen Kontrolle der türkischen Landarmee mitzuwirken (Avcıoğlu, 1976, S. 258). So wurden General Liman von Sanders und etwa 40 deutsche Offiziere im Winter 1913-1914 dem Osmanischen Reich zugeteilt, um bei der Organisation und Stärkung der osmanischen Armeen zu helfen. Am 1. August 1914 trafen sich der damalige osmanische Kriegsminister Enver Pascha, der deutsche Botschafter Wangenheim und General Liman von Sanders in der deutschen Botschaft, um die militärischen Fragen des osmanisch-deutschen Bündnisses zu erörtern (Sander, 2004, S. 283-285). Die deutsche Militärdelegation in Konstantinopel wusste, dass die osmanische Armee nicht auf eine Teilnahme am Krieg vorbereitet war. Daher wurde die Teilnahme der Osmanen am Krieg um einige Zeit verschoben. Im September trafen deutsche Militärangehörige sowie militärisches Material in Istanbul ein. Deutsche Offiziere wurden in bedeutende Positionen innerhalb der osmanischen Armee und Marine berufen (Sander, 2004, S. 287). Am Ende dieses Prozesses traten die Osmanen offiziell an der Seite Deutschlands in den Ersten Weltkrieg ein.

Es ist jedoch gerechtfertigt zu erläutern, dass türkische Offiziere und Mitglieder des *Komitees für Einheit und Fortschritt* Deutschland aufgrund seiner imperialistischen Bestrebungen nicht vollkommen vertrauten. Diese Situation wurde auch in den oben genannten Memoiren von İsmet İnönü thematisiert. İnönü betonte in seinen Erinnerungen, dass Deutschland beträchtlichen Druck auf die Türkei ausgeübt habe, um sie zum Kriegseintritt zu bewegen (Selek, İnönü'nün Hatıraları II, 1968, S. 1, 4). Zudem äußerte er, dass er stark unter der Haltung der Deutschen während des Krieges gelitten habe. İnönü argumentierte, dass die Deutschen, obwohl sie die militärische Führung der türkischen Armeen in Arabien innehatten, den Arabern dort besondere Aufmerksamkeit schenkten. Darüber hinaus behauptete er, dass politische Spannungen zwischen Türken und Deutschen bestanden. Besonders hervorzuheben ist eine Anekdote, die İnönü schilderte: Während eines Kriegstages sprach er mit Friedrich Bronsart von Schellendorf (1864–1950) und fragte ihn: „Es wird Krieg geführt, was wird passieren? Was wird Deutschland als Gegenleistung für so große Hingaben erhalten?“ Laut İnönüs Darstellung

antwortete Bronsart von Schellendorf: „Türkei!“, was implizierte, dass die Türkei für imperiale Ambitionen genutzt werden sollte (Selek, İnönü'nün Hatıraları II, 1968, S. 4).²⁹



²⁹ Für eine Ansicht der in der betreffenden Zeitung veröffentlichten Schlagzeilen siehe ANHANG 2.

KAPITEL 4

METHODIK: QUALITATIVE INHALTSANALYSE DER MEMOIREN VON KRESS VON KRESSENSTEIN

Zum Untersuchen der Wahrheit der Dinge ist eine Methode notwendig. [...] es [ist] viel besser, niemals auch nur daran zu denken, nach der Wahrheit irgendeines Dinges zu fragen, als dies ohne Methode zu tun (Descartes, 2011, S. 23).

Der in dieser Forschung ausgewählte Text, der als Beispiel für die Darstellung des orientalistischen Diskurses in schriftlichen Werken dient, sind die Memoiren des oben erwähnten deutschen Generals Kress von Kressenstein, verfasst während seiner Amtszeit in der Türkei. Die Analyse dieser Memoiren in der vorliegenden Studie erfolgt mittels der Methode der *qualitativen Inhaltsanalyse*, welche den qualitativen Forschungsmethoden zuzuordnen ist.

Die Methode der qualitativen Inhaltsanalyse ist schwer zu definieren. Obwohl sie mehrfach unterschiedlich definiert wurde, erwiesen sich die meisten dieser Definitionen als unzureichend und deckten nicht alle Aspekte der qualitativen Inhaltsanalyse ab (Mayring, 2015, S. 11-12). Trotz der Schwierigkeit, eine präzise Definition zu finden, muss bei der Definition der qualitativen Inhaltsanalyse berücksichtigt werden, dass diese Methode sich mit der Übertragung von Kommunikationssymbolen (verbal, musikalisch, visuell, plastisch, gestisch usw.) auseinandersetzt. Mit anderen Worten, die Inhaltsanalyse befasst sich mit symbolischem Material wie Texten, Bildern, Noten und ähnlichem, das protokolliert und dokumentiert wurde. Somit befasst sich die qualitative Inhaltsanalyse mit Materialien, die aufgezeichnet und fixiert sind. Darüber hinaus verfolgt die qualitative Inhaltsanalyse einen sehr systematischen Ansatz und unterscheidet sich dadurch von vielen hermeneutischen Methoden, die auf freier Interpretation basieren. Die Systematisierung der qualitativen Inhaltsanalyse erfordert, dass der Analyseprozess nach bestimmten Regeln durchgeführt wird. Diese Regelgeleitetheit ermöglicht es auch anderen Forschern, die Analyse nachzuvollziehen, zu verstehen und zu überprüfen. Eine solide qualitative Inhaltsanalyse basiert außerdem auf einem theoretischen Rahmen. Ziel ist es nicht nur, einen Text zusammenzufassen, sondern das Material im Kontext einer theoretisch fundierten Forschungsfrage zu analysieren. Die Ergebnisse der Analyse

werden auf der Grundlage des jeweiligen theoretischen Hintergrunds interpretiert, und die verschiedenen Stufen der Analyse werden von theoretischen Berücksichtigungen bestimmt (Mayring, 2015, S. 12-13).

Die qualitative Inhaltsanalyse umfasst eine Vielzahl von Techniken zur systematischen Untersuchung von Inhalten. Sie analysiert nicht nur die formalen und offensichtlichen Bedeutungen des untersuchten Materials, sondern auch dessen implizite Bedeutungen, die durch Schlussfolgerungen ermittelt werden können (Mayring, 2000, S. §1, §4).

Darüber hinaus wurde bereits erwähnt, dass die Methode der qualitativen Inhaltsanalyse mit kommunikativen Materialien arbeitet. In diesem Zusammenhang bedeutet das Adjektiv *kommunikativ*, dass das Material eine Nachricht zwischen dem Sender und dem Empfänger enthält. Eine Memoire beispielsweise stellt eine Art Botschaft des Autors an seine Leser dar.

Nachrichten können dem Empfänger vielfältige Informationen übermitteln. Sie können beispielsweise Auskunft über Ereignisse, Objekte oder Gedanken von Personen geben, die an entfernten Orten oder in vergangenen Zeiten stattgefunden haben. Zudem können sie Informationen über Phänomene bereitstellen, die weder direkt beobachtet noch unmittelbar zugänglich sind, und ermöglichen dem Forscher somit fundierte Schlussfolgerungen zu ziehen (Krippendorff, 1978, S. 69-70). So ist es beispielsweise möglich, aus den Memoiren von Kress von Kressenstein nicht nur die explizit vom Autor bereitgestellten Informationen zu entnehmen, sondern auch indirekte Erkenntnisse zu gewinnen. Durch die Analyse und Interpretation des Textes kann sich beispielsweise Rückschlüsse auf die unausgesprochenen Geisteszustände und Meinungen des Generals ziehen lassen.

Mit anderen Worten ist die Inhaltsanalyse der Prozess, bei dem sowohl die expliziten Bedeutungen des untersuchten Materials als auch seine indirekten Bedeutungen und Eigenschaften erschlossen werden. Dieser Prozess muss jedoch zwangsläufig unter Einsatz wiederholbarer und valider Methoden erfolgen (Krippendorff, 1978, S. 70). Die qualitative Inhaltsanalyse stellt somit einen empirischen, methodischen und kontrollierten

Ansatz dar, der festgelegten Schritten folgt, um ein Material in seiner Tiefe zu untersuchen (Mayring, 2000, S. §5).

Gemäß der Methode der qualitativen Inhaltsanalyse sollten bei der Analyse die *Quelle* des Materials berücksichtigt werden, einschließlich der Erfahrungen, Meinungen und Gefühle des Autors, der Produktionsphase des Textes, dessen sozialer und kultureller Hintergrund, der Kontext des Textes und die Wirkung der Nachricht berücksichtigt werden (Mayring, 2000, S. §7). Beispielsweise sollten Informationen darüber einbezogen werden, von welchen Erfahrungen der Autor möglicherweise beeinflusst wurde oder in welchem soziokulturellen Kontext der Text entstanden ist.

Darüber hinaus sollte die qualitative Inhaltsanalyse systematisch in klar definierten Schritten durchgeführt werden. Diese Schritte beinhalten die Unterteilung des zu untersuchenden Materials in spezifische Kategorien anhand festgelegter Regeln, was eine schrittweise und strukturierte Analyse des Textes ermöglicht. Die Textanalyse und -interpretation erfolgt auf Basis der Forschungsfragen in vorab bestimmten Kategorien, die während des Analyseprozesses sorgfältig erstellt werden (Mayring, 2000, S. §7). Das bedeutet, dass die Kategorien, die bei der Untersuchung des Materials verwendet werden, gemäß den Forschungsfragen ermittelt werden. Wenn man zum Beispiel die Memoiren eines deutschen Generals über das Osmanische Reich im Kontext des Orientalismus analysiert, könnte eine der Forschungsfragen lauten: „Wie kommen orientalistische Themen in diesen Memoiren zum Ausdruck?“ Um diese Frage zu beantworten, wird der Memoirentext in spezifische Kategorien wie „Stereotypisierung der Türken“ oder „Beobachtungen zur türkischen Kultur“ unterteilt. Während des Analyseprozesses wird der Text entsprechend diesen Kategorien untersucht und die Kategorien bei Bedarf angepasst.

Darüber hinaus wird bei der qualitativen Inhaltsanalyse Wert daraufgelegt, dass die Analyseergebnisse sowohl zuverlässig als auch valide sind. Das heißt, die Ergebnisse sollten mit anderen Studien vergleichbar sein (Mayring, 2000, S. §7).

In der qualitativen Inhaltsanalyse existieren zwei zentrale Konzepte im Hinblick auf Kategorien: die *induktive Kategorienentwicklung* und die *deduktive Kategorienanwendung* (Mayring, 2000, S. §8).

Gemäß der *Induktiven Kategorieentwicklung* müssen die Kategorien direkt aus dem zu untersuchenden Material abgeleitet und entsprechend dem Material formuliert werden. Das bedeutet, dass bei diesem Ansatz Kategorien basierend auf dem Inhalt des interpretierten Textes gebildet und aus dem Text selbst extrahiert werden. Der Prozess der Kategorienentwicklung beginnt mit der Festlegung der zu berücksichtigenden Elemente im Rahmen eines bestimmten Themas oder einer Fragestellung. Während der Auseinandersetzung mit dem Material bilden sich nach und nach Kategorien. Darüber hinaus wird in dieser Phase bestimmt, wie allgemein oder spezifisch die Kategorien sein werden, wodurch der Detaillierungsgrad und der Umfang der Kategorien festgelegt werden. Anschließend wird das Material schrittweise überprüft, um bestehende Kategorien zu erweitern oder neue Kategorien zu erstellen. Nachdem 10-50% des Materials überprüft wurden, erfolgt eine Überarbeitung der Kategorien. Am Ende dieses Prozesses stehen eine Überprüfung und gegebenenfalls eine quantitative Analyse. Zuverlässigkeitsprüfungen werden während des gesamten Prozesses durchgeführt. Beispielsweise werden die erstellten Kategorien bei der Untersuchung einer bestimmten Menge an Material überprüft und gegebenenfalls neu angeordnet. Auch die aus dem gesamten Material gewonnenen Ergebnisse werden bewertet und die Konsistenz sowie Gültigkeit der Kategorien im gesamten Zusammenhang geprüft. Während des Prozesses werden die Kategorien kontinuierlich verbessert. Diese Schritte verdeutlichen, dass der Prozess der Entwicklung induktiver Kategorien systematisch und materialorientiert ist (Mayring, 2000, S. §9-§12). So entstanden beispielsweise bei der Lektüre von Kress von Kressensteins Memoiren Kategorien, die nicht von der Theorie vorgegeben waren, sondern sich im Lauf der Lektüre anhand des Textes spontan entwickelten.

Bei der *deduktiven Kategorienanwendung* werden Kategorien hingegen auf Basis der Theorie vorformuliert, das heißt, sie werden aus theoretischen Überlegungen abgeleitet. Der Text wird dann im Lichte dieser vordefinierten Kategorien analysiert. Auf diese Weise werden die Spuren der theoretischen Konzepte im Text gesucht und die Daten im

Text mit theoretischen Elementen verknüpft. Die Daten im Text werden diesen Kategorien zugeordnet, wodurch die Analyse kontrolliert erfolgt. Kurz gesagt, die Analyse basiert bei diesem Ansatz auf allgemeinen und theoretischen Informationen. Der Prozess beginnt mit der Festlegung der Forschungsfrage. Anschließend werden auf der Grundlage der Theorie Kategorien und Unterkategorien bestimmt. Die Kategorien werden während des Prozesses überprüft und bei Bedarf überarbeitet. Bei der Untersuchung des Materials, wie etwa beim schrittweisen Lesen einer Memoire, werden die identifizierten Daten diesen Kategorien zugeordnet und analysiert. Die Ergebnisse werden interpretiert. Während des gesamten Prozesses werden Zuverlässigkeitsprüfungen durchgeführt, ähnlich wie bei der „induktiven Kategorienanwendung“. Diese Schritte verdeutlichen, dass der Ausgangspunkt im Prozess der deduktiven Kategorienentwicklung die Theorie und nicht der Text ist (Mayring, 2000, S. §13, §14). Sollten beispielsweise die Memoiren von Kress von Kressenstein im Rahmen der Theorie des Orientalismus untersucht werden, so werden die mit der Theorie des Orientalismus verbundenen Kategorien (wie Stereotypisierung, Exotisierung etc.) im Voraus festgelegt und die bei der Lektüre der Memoiren gewonnenen Informationen diesen Kategorien zugeordnet.

In dieser Phase liegt der Schwerpunkt auf der präzisen und verständlichen Definition jeder Kategorie sowie der Festlegung der Regeln für die Klassifizierung von Daten, die aus dem Material gewonnen werden (bekannt als *Kodierung*). Es geht darum, die spezifischen Bedingungen zu bestimmen, unter denen ein Textabschnitt einer bestimmten Kategorie zugeordnet wird. Die tabellarische Darstellung dieses Prozesses bietet einen umfassenden Überblick über die Analyse (Mayring, 2000, S. §15, §16). Um ein Beispiel zu geben, das für dieses Forschungsthema relevant ist:

Kategorie	Definition	Ankerbeispiele	Kodierregeln
K1: Herabwürdigung des Orients	Abschnitte, in denen orientalische Kulturen und Völker verachtet,	„Den General von Falkenhayn konnte man während der kurzen Gastrolle,	Der Textabschnitt sollte Aussagen enthalten, die auf die Demütigung der

	herabgewürdigt und abgewertet werden.	die er in der Türkei gab, nicht selten mit Stentorstimme rufen hören: Diese Sautürken sollen doch froh sein, wenn sich ein preußischer General dazu hergibt, sie zu kommandieren (Kress von Kressenstein, 2020, S. 55).“	orientalischen Kulturen und Völker hinweisen. Es sollten beispielsweise beschreibende Wörter (Codes) wie „demütigen“, „herabsetzen“, „abwerten“ verwendet werden.
K2: Stereotypisierung des Orients	Abschnitte, in denen orientalische Kulturen und Völker stereotypisiert, verallgemeinert und durch Stereotype charakterisiert werden.	„Infolge der weit verbreiteten perversen Neigungen der Türken wurden die Adjutanten oft mehr nach der Schönheit als nach der Tüchtigkeit ausgesucht (Kress von Kressenstein, 2020, S. 299).“	Der Textabschnitt sollte Aussagen enthalten, die auf die Stereotypisierung orientalischer Kulturen und Völker hinweisen. Beschreibende Wörter (Codes) wie „Klischee“, „Verallgemeinerung“, „Stereotyp“ sollten verwendet werden. Der Abschnitt sollte verallgemeinernde

			und klischeehafte Aussagen enthalten, die sich an die Völker des Orients richten.
K3: Die Darstellung der Armut im Orient	Abschnitte, in denen die Armut und wirtschaftliche Rückständigkeit der orientalischen Kulturen und Völker betont werden.	„Die Mannschaftsräume waren wie in allen türkischen Kasernen denkbar primitiv. Die Leute schliefen – wie alle Orientalen – in Kleidern auf langen, hölzernen Pritschen (Kress von Kressenstein, 2020, S. 62).“	Die Textpassage sollte Aussagen enthalten, die auf die Armut und die wirtschaftliche Rückständigkeit der orientalischen Kulturen und Völker hinweisen. Es sollten beschreibende Wörter (Codes) wie „Armut“, „Rückständigkeit“, „Unzulänglichkeit“ verwendet werden. Der Abschnitt sollte negative Aussagen über die wirtschaftliche Lage des Orients enthalten.

Es gibt auch verschiedene Computerprogramme, die den Prozess der Durchführung solcher qualitativer Analysen unterstützen und dem Forscher die Arbeit erleichtern. Diese Programme unterstützen und erleichtern die Schritte der Textanalyse auf dem Bildschirm.

Dies umfasst das Durchgehen des analysierten Materials, das Unterstreichen, das Verfassen von Notizen (*Memos*), das Auswählen relevanter Textstellen sowie das Erstellen von Kategorien und Kodierungen in kurzer Zeit. Des Weiteren wird eine einfache Organisation und Festlegung der Klassifikationsregeln ermöglicht. Diese Werkzeuge bieten zudem eine Vielzahl nützlicher Funktionen zur Navigation durch das Material, wie das Durchführen von Suchen oder den schnellen und einfachen Zugriff auf umfangreiche Ressourcen. Tatsächlich wurden die 741 Seiten³⁰ umfassenden Memoiren von Kress von Kressenstein, die in dieser Studie als Beispiel für den Diskurs des Orientalismus analysiert werden, unter Anwendung des qualitativen Datenanalyseprogramms *MAXQDA* und gemäß den in diesem Abschnitt genannten Regeln untersucht.

Wie ersichtlich, stellt die qualitative Inhaltsanalyse eine Methode dar, die darauf abzielt, die qualitative Analyse systematisch und methodisch kontrollierbar zu gestalten.

³⁰ Entsprechend der in der Bibliografie aufgeführten Ausgabe.

KAPITEL 5

DAS ORIENTBILD IN KRESS VON KRESSENSTEINS MEMOIREN

Ah, Ost ist Ost und West ist West, und sie kommen niemals zusammen, bis Erde und Himmel bald vor Gottes großem Richterstuhl stehen; doch gibt es weder Ost noch West noch Grenze, Erziehung, Geburt, wenn sich zwei starke Männer gegenüberstehen, kämen sie auch von den Enden der Welt (Rudyard Kipling)!³¹

5.1. DIE BEDEUTUNG VON MEMOIREN

Trotz der intensiven politischen und militärischen Beziehungen zwischen der Türkei und Deutschland Ende des 19. und zu Beginn des 20. Jahrhunderts, gelang es den beiden Bevölkerungen nicht, ein näheres Verhältnis zueinander aufzubauen oder ein tieferes Verständnis füreinander zu entwickeln. Zu jener Zeit basierten die ersten und allgemeinen Eindrücke der deutschen Bevölkerung von der türkischen Gesellschaft hauptsächlich auf den Schriften deutscher Offiziere wie Reiseberichte, Memoiren und Ähnliches (Er, 2014, S. 87).

Das Wort *Memoiren* kommt vom lateinischen *Memoria*, was „Erinnerung“ und „Gedenken“ bedeutet. Auf Französisch bedeutet es „Denkwürdigkeiten“. Memoiren sind Texte, die das eigene Leben oder Teile davon beschreiben und dabei auf wichtige Ereignisse fokussieren. Im Gegensatz zur Autobiografie erzählen Memoiren nicht nur die eigene Lebensgeschichte. Sie nutzen persönliche Erlebnisse, um bedeutende historische oder öffentliche Ereignisse zu beleuchten. Memoiren werden meist von bekannten Personen geschrieben, um Einblicke in historische Begebenheiten oder Persönlichkeiten zu geben. Das goldene Zeitalter der Memoiren war in Frankreich im XVII. und frühen XVIII. Jahrhundert. Der Zweck dieser Texte war es, den Leser über die Welt, wichtige Persönlichkeiten oder vergessene historische Ereignisse zu informieren. In Deutschland entwickelte sich die Memoirenliteratur im XIX. Jahrhundert (Schwalm, 2007, S. 489).

³¹ Ein Ausschnitt aus dem Beginn der Ballade von Rudyard Kipling, „Die Ballade von Ost und West“ (Morris, 2011, S. 592).

Es ist wichtig zu beachten, dass der Autor der Memoiren bemüht ist, seine früheren politischen Überzeugungen und Handlungen zu rechtfertigen und deren Bedeutung hervorzuheben. Daher spiegeln die Erinnerungen, die er ausgewählt hat, sowie die Art und Weise, wie er diese interpretiert, diesen Zweck wider. Der Autor schildert die Ereignisse aus seiner eigenen Perspektive und wird dabei von seinen Erfahrungen und politischen Ansichten beeinflusst. In diesem Prozess werden Memoiren zu Texten, in denen der Autor seine eigene Rolle und seine Erfahrungen subjektiv darstellt. Memoiren sind also nicht immer objektiv und basieren auf der persönlichen Sichtweise des Autors (Gräfe, 2009, S. 2).

Memoiren und Reiseberichte sind textuelle Gattungen, die sich eng überschneiden. Daher ist es plausibel, die Aussagen von Rana Kabbani über Reiseberichte auch auf Memoiren anzuwenden. Laut Rana Kabbani sei es bedauerlich, dass der überwiegende Teil der europäischen Reiseberichte über den Orient stark von Vorurteilen und unbewiesenen Annahmen geprägt sei. Diese Berichte hätten zwar zweifellos zur Erweiterung des Weltwissens beigetragen, allerdings handele es sich dabei um ein verfälschtes Wissen, das der kolonialen Vorstellung diene. Ein Teil dieser Verfälschung sei trotz des offensichtlichen Endes der Kolonialära in ihren deutlichsten Formen immer noch präsent. Es sei unabdingbar, dass zu einer weniger voreingenommenen Art der Darstellung in den Beschreibungen anderer Völker, Ethnien und Religionen gelangt werde. Einer der Wege, dies zu erreichen, bestehe darin, die Überlieferungen, die von Soldaten, Gelehrten oder Reisenden übernommen wurden, kontinuierlich zu hinterfragen (Kabbani, 1986, S. 139).

5.2. MILITÄRISCHE OPERATIONEN IM SUEZKANAL GEGEN DIE BRITISCHE BESATZUNG

Im November 1914 trat das Osmanische Reich als Verbündeter des Deutschen Reiches in den Ersten Weltkrieg ein. Die deutsche Oberste Heeresleitung hatte das strategische Ziel, durch die Besetzung des Suezkanals die Verbindungen Großbritanniens mit Indien zu unterbrechen und somit die Unterstützung der europäischen Front durch Truppen aus Indien zu verhindern. Ismail Enver Pascha, stellvertretender osmanischer Oberbefehlshaber und Kriegsminister, hoffte, durch diese Operation die Kontrolle über

Ägypten zurückzugewinnen und das Ansehen des Osmanischen Reiches in der islamischen Welt zu stärken. Zu diesem Zweck organisierte das osmanische Oberkommando Operationen gegen den Suezkanal und Ägypten. Die osmanische IV. Armee wurde mit der Durchführung der Kanaloperation beauftragt. Ahmed Djemal Pascha³² (1872–1922, türkisch *Ahmet Cemal Paşa*) übernahm als Befehlshaber das Kommando. Unter seinem Kommando in der IV. Armee diente auch der deutsche General Friedrich Kress von Kressenstein.³³ Im Februar 1915 und August 1916 führte er Angriffe auf den Suezkanal, die jedoch für die osmanischen Truppen mit schweren Niederlagen endeten. Aufgrund dieser Misserfolge musste die osmanische IV. Armee von der Offensive in die Defensive übergehen und das Gebiet verlassen. Infolgedessen beschlossen die Briten, östlich des Kanals vorzudringen und Sinai, Palästina und schließlich ganz Syrien zu besetzen (Atabey, 2020, S. 65).

5.3. DAS LEBEN DES KRESS VON KRESSENSTEIN UND SEINE ROLLE IN DER OSMANISCHEN ARMEE

Es gibt nur wenige Quellen über das Leben von Friedrich Freiherr Kress von Kressenstein. Deshalb wurde für dieses Kapitel eine der umfassendsten verfügbaren Biografien verwendet.

Kress von Kressenstein erblickte das Licht der Welt am 24. April 1870 in Nürnberg. Nach seinem Abschluss am Humanistischen Gymnasium St. Egidien startete er 1888 seine militärische Laufbahn als Offiziersaspirant beim Königlich Bayerischen 4. Feldartillerie-Regiment in Augsburg. Nach einer zehnjährigen Ausbildung an der Kriegsakademie in München diente er in verschiedenen militärischen und Generalstabspositionen. Im Oktober 1911 wurde er zum Major in der Armee-Abteilung des bayerischen Kriegsministeriums ernannt, was ihm jedoch bald weniger Freude bereitete. Ende 1913 erfuhr Kress von Kressenstein von einer bevorstehenden deutschen Militärmission in die

³² Ahmed Djemal Pascha wird in den Memoiren von General Kress von Kressenstein häufig erwähnt. ANHANG 3 enthält Fotografien der beiden.

³³ Im **Error! Reference source not found.** ANHANG 4 sind Karten enthalten, die das Gebiet darstellen, in dem General Kress von Kressenstein während seiner Stationierung im Orient tätig war.

Türkei, bei der auch bayerische Offiziere beteiligt sein sollten. Auf Empfehlung seines Freundes Otto von Lossow bewarb er sich um die Stelle als Kommandeur der türkischen Artillerie-Schießschule in Konstantinopel und wurde sofort angenommen. Im Januar verließ er den bayerischen Militärdienst und begann eine vierjährige Dienstzeit im Osmanischen Reich, das nach der Revolution von 1908 und zwei verlorenen Balkankriegen unter Reformdruck stand. Als Oberstleutnant der türkischen Armee stellte er schnell fest, dass die Ausbildung der türkischen Offiziere nicht den europäischen Standards entsprach (Kress von Kressenstein, 2020, S. 13).

Am 1. Juli 1914 wurde Kress von Kressenstein ins türkische Kriegsministerium berufen, um die Leitung der neuen Mobilmachungsabteilung zu übernehmen, obwohl er den Bürodienst nicht mochte. Wegen unzureichender Mobilmachungsvorbereitungen hielt sich die Türkei einige Monate lang aus dem europäischen Krieg heraus. Kress von Kressenstein gelang es, die Türkei davon zu überzeugen, das deutsche Mittelmeergeschwader – bestehend aus dem Panzerkreuzer *Goeben* und dem Kleinen Kreuzer *Breslau* – in ihre Dienste zu stellen. Während der Mobilmachungsvorbereitungen vertrat er zeitweise den türkischen Generalstabschef, General Friedrich Bronsart von Schellendorf, der aufgrund eines Unfalls dienstunfähig war (Kress von Kressenstein, 2020, S. 14).

Nachdem die Türkei im November 1914 dem Krieg auf der Seite Deutschlands und Österreich-Ungarns beitrug, drängte Kress von Kressenstein darauf, direkt ins Kampfgeschehen einzugreifen. Er wurde nach Damaskus versetzt und übernahm die Rolle des Stabschefs des dortigen Generalkommandos. Er erkannte schnell die erheblichen Herausforderungen des Kriegsschauplatzes: Wassermangel sowie fehlende Ressourcen wie Geld, Waffen, Kleidung und Ausrüstung. Trotz dieser Hürden gelang es ihm Anfang 1915, mit seiner Expeditionsarmee das östliche Ufer des Suezkanals zu erreichen. Nach einem wechselvollen Verteidigungskampf gegen britische Truppen und einem Rückzug aus der Sinai-Wüste wurde 1916 ein erneuter Vorstoß unternommen, der jedoch wegen der extremen Sommerhitze scheiterte. Im folgenden Jahr rückten die Engländer entlang der Mittelmeerküste nach Gaza vor. Kress von Kressenstein konnte zwei massive Angriffe abwehren, unterlag jedoch in der dritten Schlacht um Gaza, was

den Engländern den Weg nach Jerusalem im Dezember 1917 öffnete (Kress von Kressenstein, 2020, S. 14-15).

Kress von Kressenstein wurde von General Liman von Sanders sowie Ahmed Djemal Pascha für seine Tätigkeit in der Region hoch gelobt. Seine Arbeit fand große Anerkennung, wobei Liman von Sanders in seinen Memoiren Kress von Kressenstein als „ein ganz hervorragender, tüchtiger Offizier“ bezeichnete. Er äußerte die Ansicht, dass Kress von Kressenstein den Vormarsch in Richtung des Kanals „mustergültig“ vorbereitet habe. Zudem würdigte er Kress von Kressensteins Tätigkeit als Führer des Expeditionskorps mit dem Ausdruck „glänzend“ (Liman von Sanders, 1920, S. 58-59). Ahmed Djemal Pascha hingegen berichtet in seinen Memoiren, dass Kress von Kressenstein der osmanischen Armee über einen Zeitraum von vier Jahren sehr bedeutende Dienste erwiesen und an der Palästinafront wundersame Leistungen vollbracht habe (Ahmet Cemal Paşa, 2010, S. 226).

Nach der Ablösung der Führung an der Palästinafront wurde Kress von Kressenstein zur Beobachtung an die europäische Westfront entsandt, wo er kurz vor Beginn der Frühjahrsoffensive 1918 ankam. Die dortigen Zustände empfand er als äußerst unerfreulich. Er berichtete von einer „völlig betrunkenen sächsischen Division“, die ein Spirituosenlager entdeckt hatte und daraufhin mehrere Tage kampfunfähig war. Er sah auch, wie deutsche Soldaten in einem frisch eingenommenen Ort aus Wut und Siegestrunkenheit die Möbel und Betten auf die Straße warfen und zerstörten. Anfang Mai 1918 wurde Kress von Kressenstein als Vertreter des bayerischen Militärbevollmächtigten ins Große Hauptquartier nach Avesnes und später nach Spa beordert. Obwohl er weit von der Front entfernt war, bezeichnete er diese Zeit als eine der „wenigst erfreulichen Episoden“ seines Lebens. Die Ernennung zum „Chef der Kaiserlich Deutschen Delegation im Kaukasus“ am 29. Mai 1918 empfand er als Befreiung. Für diese Position wurde er zum Generalmajor befördert. Ludendorff gab ihm den Auftrag, nach dem Frieden von Brest-Litowsk Ordnung im Kaukasus zu schaffen, eine georgische Armee aufzubauen und Baku als Basis für Operationen gegen die Engländer in Indien vorzubereiten (Kress von Kressenstein, 2020, S. 15).

Neben seinen militärischen Aufgaben hatte Kress von Kressenstein auch die diplomatische Verantwortung, die instabile Situation im Kaukasus zu beruhigen, ohne detaillierte Anweisungen vom Auswärtigen Amt. Trotz der anfänglichen Stationierung von fast 20.000 deutschen Soldaten entwickelte sich das Vorhaben schnell zum Fiasko. Kress von Kressenstein musste sich sowohl gegen die vertragswidrige Expansion des türkischen Bündnispartners als auch gegen die Engländer verteidigen, was schließlich in der Niederlage in der Schlacht um Baku gipfelte. Nach dem Waffenstillstand vom 11. November 1918 endete die Kaukasus-Mission, und Kress von Kressenstein wurde bis Juni 1919 von den Engländern interniert, bevor er nach Deutschland zurückkehrte (Kress von Kressenstein, 2020, S. 15-16).

Am 1. Juli 1919 wurde Kress von Kressenstein in den Rang eines Obersten herabgestuft und der Zentralstelle des bayerischen Generalstabs zugewiesen. Obwohl er für den diplomatischen Dienst qualifiziert war, verweigerte ihm Außenminister Hermann Müller diese Möglichkeit. Aufgrund seiner Verwaltungserfahrung wurde er zum bayerischen Kommissar für die Bildung des Reichswehrministeriums ernannt. Er stieg rasch zum Chef des Waffen- und Wehramtes auf und arbeitete im Reichsmarineamt. Am 28. September 1921 wurde er zum Generalmajor befördert. Nach einem Konflikt mit linken Abgeordneten über seine monarchistischen Ansichten verließ er Berlin und wurde zum Artillerieführer VII in München ernannt, wo er wieder artilleristische Aufgaben übernahm (Kress von Kressenstein, 2020, S. 16).

Während seiner Zeit in Berlin erlebte Kress von Kressenstein den Kapp-Putsch, den er als „Wahnsinnstat“ bezeichnete, und half dabei, diesen niederzuschlagen. Seine Beziehungen zu den Reichswehrministern Gustav Noske und Otto Geßler verliefen problemlos, und er schätzte ihre Unterstützung. Auch bei der Niederschlagung des Hitler-Putsches im November 1923 war er beteiligt. Im Februar 1924 wurde er zum Generalleutnant befördert und kurz danach zum Landeskommendanten in Bayern sowie zum Kommandeur der 7. Division ernannt. Den Höhepunkt seiner Karriere erreichte er 1928 als General der Artillerie und Oberbefehlshaber des Gruppenkommandos 2 in Kassel, wo er vier Reichswehrdivisionen führte. Am 1. Dezember 1929 musste Kress von Kressenstein seine Karriere abrupt beenden, offiziell wegen einer „Frauenaffäre“, deren

Details im Dunkeln bleiben. Es wird spekuliert, dass er gegen die ungeschriebenen Gesetze des Offiziersstandes verstoßen hatte (Kress von Kressenstein, 2020, S. 17).

Nach seiner militärischen Karriere unternahm Kress von Kressenstein mehrere Auslandsreisen. 1929/30 besuchte er Palästina, um Erinnerungen an die Jahre 1914/17 aufzufrischen, und 1930 reiste er nach London, um sich mit seinen ehemaligen Gegnern aus dem Ersten Weltkrieg auszutauschen. Von Juni bis Oktober 1933 hielt er auf Einladung des argentinischen Kriegsministeriums militärwissenschaftliche Vorträge in Buenos Aires. In den Jahren 1934/35 und 1936/37 verbrachte er mehrere Monate in den USA, wo er einen entfernten Verwandten, Claude Washington Kress von Kressenstein, traf, der eine Chronik der Patrizierfamilie Kress von Kressenstein verfasst hatte. 1935 zog Kress von Kressenstein von Feldafing nach München. Im Juli 1944 wurde seine Wohnung in München bei einem Bombenangriff zerstört, und er musste in ein Zimmer in der Pension „Stella“ umziehen (Kress von Kressenstein, 2020, S. 17-18).

An seinem 75. Geburtstag, dem 24. April 1945, begann Kress von Kressenstein in einer Münchener Pension ein Tagebuch zu führen, das er bis zum 15. Oktober 1946 fortsetzte. In diesem maschinenschriftlich verfassten Tagebuch schilderte er eindrucksvoll die letzten zwei Wochen der Nazi Herrschaft, die Einnahme Münchens durch die Amerikaner, die Besatzungszeit, den Kampf gegen den Hunger und die Entstehung der Demokratie in Bayern im Jahr 1946. Über die letzten Monate seines Lebens gibt es keine direkten Aufzeichnungen von ihm. Kress von Kressenstein verstarb am 16. Januar 1948 in München und wurde in der Familiengruft in Kraftshof bei Nürnberg beigesetzt (Kress von Kressenstein, 2020, S. 18).

5.4. DIE DARSTELLUNG DES ORIENTS IN DEN MEMOIREN VON KRESS VON KRESSENSTEIN³⁴

5.4.1. Das Bildungssystem und der Bildungsstand im Orient aus der orientalistischen Perspektive

In seinen Memoiren zitiert Kress v. K. Ahmed Djemal Pascha, eine der prominenten Persönlichkeiten der osmanischen Armee jener Zeit, sowie *das Komitee für Einheit und Fortschritt*, welches den osmanischen Sultan Abdülhamid II. entthronte und die zweite konstitutionelle Monarchie proklamierte: „Wir werden auch nach dem Krieg noch nicht auf deutsche Instrukturen verzichten können [...] (Kress von Kressenstein, 2020, S. 54).“ Laut Kress v. K. äußerte ein türkischer Pascha gegenüber einem deutschen General, dass die Türken auch nach dem Krieg auf deutsche Instrukturen angewiesen sein würden. Diese Aussage reflektiert das Thema der *Abhängigkeit des Orients vom Okzident*, welches in Sais Theorie des Orientalismus häufig betont wird. Das Abendland positioniert sich hierbei als Anbieter von Wissen und Technologie, während der Orient als Empfänger dieser Informationen und Technologien dargestellt wird. Solche Äußerungen verstärken die Wahrnehmung, dass der Orient nicht eigenständig sein kann und kontinuierlich auf die Führung des Okzidents angewiesen ist. Mit anderen Worten, die Feststellung eines türkischen Paschas, dass der Bedarf an deutschen Ausbildern bestehen bleibt, erweckt den Eindruck, dass der Orient gegenüber dem Westen in einer schwachen und abhängigen Position bleiben wird. Dies spiegelt eine orientalistische Sichtweise wider, die die Überlegenheit des Westens und die Rückständigkeit des Orients betont. Darüber hinaus könnten solche Äußerungen, im Kontext der in den vorangegangenen Kapiteln erwähnten Gedanken Sais, dazu dienen, die hegemoniale Kontrolle des Okzidents über den Orient und die Abhängigkeit des Orients vom Westen zu legitimieren.

Kress v. K. beklagte, dass die türkischen Soldaten mangelnde Sicherheitsvorkehrungen trafen und unzureichend ausgebildet seien (Kress von Kressenstein, 2020, S. 63). Solche

³⁴ In ANHANG 5 wird eine Wortwolke der häufigsten Begriffe in den Memoiren präsentiert, um einen schnellen Überblick über die Themen in den Memoiren von Kress von Kressenstein zu ermöglichen.

Aussagen können als Ausdruck der vom Okzident geprägten Tendenz verstanden werden, die Said in seiner Theorie des Orientalismus kritisierte: den Orient als rückständig, unorganisiert und undiszipliniert darzustellen. Durch die Betonung der Nachlässigkeit der Türken in Bezug auf Sicherheitsmaßnahmen und ihrer Unzulänglichkeiten in der militärischen Ausbildung wird impliziert, dass der Orient weniger entwickelt und weniger organisiert ist als der Okzident.

Kress v. K. vermerkte in seinen Memoiren zudem, dass die ranghöheren türkischen Offiziere jünger und weniger erfahren waren als ihre deutschen Gegenüber: „Der Dienst in der türkischen Armee wurde uns deutschen Offizieren dadurch erschwert, dass unsere türkischen Vorgesetzten sehr viel jünger an Jahren wie wir waren und dabei nicht unsere praktische Erfahrung und unsere wissenschaftliche Vorbildung besaßen (Kress von Kressenstein, 2020, S. 76).“ Eine Analyse dieser Situation aus einer orientalistischen Perspektive verstärkt das Stereotyp, dass der Orient im Vergleich zum Okzident als unzureichend gebildet dargestellt wird. Nach Sais Theorie des Orientalismus ist es allgemein bekannt, dass der Westen den Osten negativ darstellt, um seine eigene Überlegenheit zu betonen. In diesem Kontext kann die Charakterisierung türkischer Offiziere als jung und unerfahren interpretiert werden, um die militärische und wissenschaftliche Überlegenheit des Westens hervorzuheben. Solche Darstellungen können zudem so gedeutet werden, dass der Orient die Führung und das Wissen des Okzidents benötigt. Die Hervorhebung der „praktischen Erfahrung“ und der „wissenschaftlichen Vorbildung“ durch die deutschen Offiziere unterstreicht die rationale und wissenschaftliche Herangehensweise des Westens, während sie gleichzeitig impliziert, dass dem Orient diese Qualitäten fehlen.

Eine der Kritiken Kress v. K. an den Jungtürken besteht in der Behauptung, dass die jungtürkischen Offiziere zwar über theoretisches Wissen verfügten, jedoch keine praktische Erfahrung besaßen. In seinen Memoiren wird erwähnt, dass türkische Offiziere die Vorlesungen westlicher Instrukturen wie Goltz, Auber und Lossow besuchten und aus diesen Lektionen viel lernten. Gleichzeitig wird jedoch hervorgehoben, dass sie einige dieser Informationen missverstanden hätten (Kress von Kressenstein, 2020, S. 294). Diese Aussagen spiegeln die orientalistische Perspektive wider, dass der Westen an

Wissen und Bildung überlegen ist, während der Orient dieses Wissen nicht vollständig erfassen kann, in der Praxis unzureichend ist und in der Bildung nicht an die Standards des Westens heranreicht. Diese Aussagen könnten auch den Eindruck erwecken, dass der Orient nicht in der Lage ist, das westlich geprägte Bildungssystem vollständig zu verstehen.

Kress v. K. äußerte Kritik an der türkischen Artillerie-Schießschule und betonte die Schwierigkeiten, denen die dortigen Ausbilder gegenüberstehen, wenn es darum geht, grundlegende und selbstverständliche Konzepte zu vermitteln (Kress von Kressenstein, 2020, S. 294-295). Diese Aussage könnte den Eindruck erwecken, dass der Orient nicht einmal in der Lage ist, in bestimmten Bereichen grundlegende Kenntnisse zu verstehen.

Eine der Äußerungen Kress v. K.s, in denen er die türkischen Offiziere kritisiert, lautet wie folgt:

Von dem Mangel an praktischem Wissen und Können, den ich gelegentlich des von mir geleiteten Ausbildungskurses auf der Artillerieschießschule feststellen musste, macht sich der deutsche Offizier nur schwer eine Vorstellung. Es fehlten die ersten Anfangsgründe. Die Unkenntnis der Reglements, der Vorschriften, des Materials waren erschreckend (Kress von Kressenstein, 2020, S. 295-296).

Diese Äußerungen lassen sich dahingehend interpretieren, dass die Annahme, türkische Offiziere seien ungebildet und ihnen fehle es sogar an grundlegenden Kenntnissen, wobei diese Ignoranz ein erschreckendes Ausmaß erreicht habe, vom Westen genutzt werden könnte, um seine Mission der Zivilisierung und Erziehung des Orients zu rechtfertigen. Es ist bemerkenswert, dass Kress v. K. behauptete, deutsche Offiziere hätten Schwierigkeiten, das Ausmaß des Defizits an Wissen und Fähigkeiten türkischer Offiziere zu erfassen. Diese Aussage vermittelt den Eindruck, dass der Westen so weit fortgeschritten ist, dass er die Rückständigkeit des Orients nicht mehr nachvollziehen kann, oder dass der Orient so weit zurückliegt, dass der fortgeschrittene Westen ihn nicht mehr verstehen kann. Mit anderen Worten: Während die Überlegenheit des Westens wieder hervorgehoben wird, wird gleichzeitig die Rückständigkeit des Orients betont.

Kress v. K. äußerte sich ähnlich über eine Division in Damaskus, indem er ihre Ausbildung und Ausrüstung als unzureichend beschrieb. Er erläuterte, dass verschiedene militärische Einheiten, von der Artillerie bis zur Infanterie, keine ausreichende Ausbildung erhielten und folglich nicht in der Lage seien, die modernen Waffen und Ausrüstungen effektiv zu nutzen. Er merkte an, dass das Pionierbataillon, das über den Kanal geführt werden sollte, noch nie zuvor auf dem Wasser geübt hatte. Zudem hob er hervor, dass kein einziger Schießstand zur Ausbildung der Soldaten existierte. Diese Defizite führte er darauf zurück, dass deutsche Instrukturen noch nicht in diese abgelegenen Regionen des Osmanischen Reiches vorgedrungen seien (Kress von Kressenstein, 2020, S. 309). Diese Ausführungen betonen erneut die Mängel im Bildungssystem des Orients und unterstreichen die Schwäche der militärischen Kräfte im Orient. Darüber hinaus stützt die Behauptung, dass die Situation aufgrund des fehlenden Einflusses deutscher Instrukturen so ernst ist, die Vorstellung, dass der Westen – gemäß dem Diskurs des Orientalismus – die *Aufgabe* übernehmen sollte, den *Orient zu erziehen*, zu *korrigieren* und zu *entwickeln*. Somit wird indirekt die Überlegenheit des Westens in Bezug auf Wissen und Bildung betont, während der Orient als bedürftig nach diesem Wissen und dieser Bildung dargestellt wird. Dadurch wird implizit die Überlegenheit des Westens gegenüber dem Orient hervorgehoben.

Nach Kress v. K. weist die Mehrheit der türkischen Offiziere nicht nur eine unzureichende militärische Ausbildung auf, sondern verfügt auch über eine sehr oberflächliche und mangelhafte Allgemeinbildung. Obwohl die Bemühungen der Schüler anerkannt wurden, wird dennoch betont, dass ihre Grundbildung als unzureichend erachtet wird und eine Umstrukturierung nach deutschem Vorbild erforderlich sei (Kress von Kressenstein, 2020, S. 296). Kress v. K. betonte sogar, dass die überwiegende Mehrheit der türkischen Offiziere, die keine Offiziersschulen besucht hatten, weder lesen noch schreiben konnten (Kress von Kressenstein, 2020, S. 297-298). In Übereinstimmung damit gab Reffed Bey³⁵ (1881–1936, türkisch *Refet Bey*) laut Kress v. K. zu, dass etwa die Hälfte seiner Offiziere ebenfalls nicht lesen und schreiben konnte (Kress von Kressenstein, 2020, S. 595). Mit anderen Worten, es wird hervorgehoben, dass die Ausbildung der türkischen Offiziere

³⁵ Ein osmanischer Offizier, der von 1914 bis 1918 Kommandeur der III. Division in Syrien und Palästina war.

mangelhaft ist. Dies verstärkt die Wahrnehmung, dass der Orient allein nicht ausreichen kann und auf die Führung des Westens angewiesen ist. Diese Darstellung dient dazu, die Idee einer westlichen Intervention im Orient zu legitimieren. Darüber hinaus wird die Überlegenheit des deutschen Bildungsmodells und die Notwendigkeit, den Orient nach diesem Modell zu erziehen, hervorgehoben. Dies deutet darauf hin, dass der Westen seine eigenen Kultur- und Bildungsnormen als universell überlegen betrachtet und bestrebt ist, den Orient nach diesen Normen zu formen.

Kress v. K. hob zudem die Defizite der Kommunikationsmittel und -einheiten der türkischen Armee hervor. Er argumentierte, dass die Ausbildung der Soldaten in diesen Einheiten völlig unzureichend sei und dass sie während des gesamten Krieges nicht effektiv agieren konnten (Kress von Kressenstein, 2020, S. 301). Solche Aussagen stellen den Orient als ungebildet, unorganisiert und im Vergleich zum Westen als unfähig dar, mit technologischen Fortschritten Schritt zu halten. Die Betonung der schlechten Seiten des Orients, wie wiederholt hervorgehoben wurde, verdeutlicht die Überlegenheit des Westens.

5.4.2. Kress von Kressensteins Beschreibungen zu den wirtschaftlichen Defiziten im Orient

In seinen Memoiren thematisiert Kress v. K. häufig die wirtschaftlichen Schwierigkeiten und Defizite des Orients und liefert damit mehrere prägnante Beispiele für orientalistische Aussagen. Hier sind einige exemplarische und potenziell interessante Beispiele: „Die Türken haben von uns bereits 180 Millionen in barem Gold erhalten u. von Österreich 40 Millionen (Kress von Kressenstein, 2020, S. 452).“ „Ich traf es insofern gut, als am Abend Ex. v. Falkenhayn³⁶ mit dem Kaiser wegfuhr. Er hatte aber nur sehr wenig Zeit für mich. Immerhin gelang es mir, 1 Million für die Türkei zu erbetteln (Kress von Kressenstein, 2020, S. 454).“ Kress v. K. führte aus, dass die Osmanen erhebliche finanzielle Hilfe von Deutschland und Österreich erhielten. Diese Erläuterung gehört zum orientalistischen Diskurs und erweckt den Eindruck, dass der Orient vom Westen abhängig und auf dessen

³⁶ Siehe Erich von Falkenhayn (1861–1922). S. 76.

Unterstützung angewiesen ist. Man kann interpretieren, dass impliziert wird, der Orient sei nicht autark und benötige externe Hilfe. Insbesondere die Verwendung des Begriffs „erbetteln“ kann als äußerst bedeutsam betrachtet werden. Diese abwertende Konnotation impliziert, dass die Osmanen in einer Situation waren, in der sie die Hilfe des Westens benötigten, ähnlich wie ein Bettler. Dies schafft die Wahrnehmung, dass der Orient dem Westen gegenüber schwach und unterlegen ist, was ihn demütigt und erniedrigt.

In einem weiteren Abschnitt von Kress v. K.s Memoiren erfolgt ein Vergleich der physischen Merkmale türkischer Soldaten mit denen der deutschen Soldaten:

In Verkennung der psychischen und physischen Eigenart der türkischen Soldaten – sie waren in ihrer großen Mehrzahl unterernährt und körperlich viel weniger leistungsfähig als die deutschen Soldaten – setzte unser Missionschef, Marschall Liman von Sanders, seinen Ehrgeiz darein, dem türkischen „Asker“ den Paradeschritt des pommerischen Grenadiers beizubringen (Kress von Kressenstein, 2020, S. 55).

Es wird festgestellt, dass die Mehrheit der türkischen Soldaten unterernährt ist und im Vergleich zu deutschen Soldaten eine geringere körperliche Leistungsfähigkeit aufweist. Diese Beobachtung könnte als Ausdruck der westlichen Tendenz interpretiert werden, den Orient als rückständig, schwach und unterentwickelt zu betrachten. Solche Stereotypisierungen tragen dazu bei, dass der Westen sich als überlegen und den Orient als minderwertig wahrnimmt. Darüber hinaus verdeutlicht Liman von Sanders' Bestreben, türkischen Soldaten die deutsche militärische Disziplin und insbesondere den „Paradeschritt des pommerischen Grenadiers“ zu vermitteln, das Bestreben des Westens, dem Osten seine eigenen kulturellen und militärischen Normen aufzuzwingen. Dies reflektiert ein weiteres zentrales Merkmal des Orientalismus, nämlich den Wunsch des Westens, den Osten nach seinen eigenen Maßstäben zu formen und zu kontrollieren. Die Darstellung der angeblichen Unterlegenheit der türkischen Soldaten im Vergleich zu ihren deutschen Gegenübern kann als ein Beispiel für die Marginalisierung des Ostens als „das Andere“ durch den Westen interpretiert werden.

In einem weiteren Abschnitt seiner Memoiren hebt Kress v. K., nachdem er seine Zufriedenheit über die hohen Gehälter der deutschen Offiziere zum Ausdruck gebracht

hat, erneut die wirtschaftliche Notlage der türkischen Armee hervor. Er stellt fest, dass türkische Offiziere in Armut leben und unzureichende sowie unregelmäßige Gehälter erhalten. Kress v. K. behauptet, dass diese Situation zu Neid und Eifersucht gegenüber den Deutschen führte (Kress von Kressenstein, 2020, S. 57). An anderer Stelle betont er, dass sowohl die türkischen Soldaten als auch die Zivilbevölkerung unter unzureichender Ernährung litten (Kress von Kressenstein, 2020, S. 91). In verschiedenen Abschnitten seiner Memoiren schildert er detailliert die Mängel, die er in der türkischen Armee beobachtete. An einer Stelle hebt er hervor, dass es in der Armee „zahlreiche Defizite“ gegeben habe (Kress von Kressenstein, 2020, S. 62). An anderer Stelle in seinen Memoiren sagte er, dass sie ohne Zelte, Betten und Gepäck reisten (Kress von Kressenstein, 2020, S. 332). Die Verwendung von Ausdrücken wie „zahlreiche Lücken“, die Defizite in Bereichen wie Ernährung und Kleidung hervorheben, könnte im Kontext von Saids Theorie des Orientalismus als Hinweis auf die westliche Tendenz interpretiert werden, sich selbst als ökonomisch überlegen darzustellen und den Orient als wirtschaftlich rückständig und mangelhaft zu betrachten.

Kress v. K. erwähnte an vielen Stellen seiner Memoiren, dass die Ernährungsbedingungen der türkischen Soldaten unzureichend waren. Dem General zufolge waren die türkischen Soldaten auch in Friedenszeiten unterernährt, und diese Situation verschlimmerte sich während des Krieges. Diese Situation verschlechterte den Gesundheitszustand der Soldaten, verringerte ihre Widerstandsfähigkeit gegen Krankheiten und verlängerte ihre Genesungsphase. In der Folge starben viele Soldaten in den Lazaretten. Kress v. K. behauptete sogar, dass die Soldaten rohes Gras aßen, um ihren Hunger zu stillen, und krank wurden. Er drückte auch seine Scham darüber aus, dass er ihnen nicht helfen konnte (Kress von Kressenstein, 2020, S. 301). Diese Äußerungen dienen dazu, das Bild des Orients in der westlichen Wahrnehmung als arm, vernachlässigt, hilflos und rückständig darzustellen. Die Behauptung, dass die Soldaten rohes Gras verzehrten, um ihren Hunger zu stillen, verstärkt die Darstellung des Orients als ungebildet und hilflos. Neben der menschlichen Perspektive kann die Scham des Generals, den Soldaten nicht helfen zu können, auch dahingehend interpretiert werden, dass der Westen, der sich als überlegen betrachtet, die Mission zur Rettung des Orients übernommen hat. Dies könnte wiederum

als Rechtfertigung für die westliche Einmischung in die Angelegenheiten des Orients dienen.

Kress v. K. berichtete, dass zu Beginn des Jahres 1916 die Anzahl der Krankheiten und Desertionen aufgrund von Ernährungsmängeln zunahm und sogar Fälle von Cholera und Typhus auftraten. Zudem war die Beweglichkeit der Truppen aufgrund der Unterernährung der Reittiere stark eingeschränkt (Kress von Kressenstein, 2020, S. 318). Dies verstärkt die Wahrnehmung, dass der Orient als gefährlich und unfähig angesehen wird, selbst die grundlegendsten Bedürfnisse wie Verpflegung und Gesundheitsversorgung zu erfüllen. Zudem wird er als so arm betrachtet, dass weder Menschen noch Tiere angemessen ernährt werden können, was auf eine Unfähigkeit zur effektiven Ressourcenverwaltung hinweist. Darüber hinaus wird ein Mangel an Disziplin und Ordnung impliziert.

Kress v. K. berichtete, dass er einem türkischen Arzt als Anerkennung für dessen gute Arbeit 15 türkische Lira geschenkt habe, worüber sich der Arzt sehr gefreut habe. Kress v. K. erläuterte weiter, dass die türkischen Ärzte, die er als „die armen Kerls“ bezeichnete, seit Monaten keine Gehälter mehr erhalten hätten. Dies habe dazu geführt, dass in den Familien der Ärzte Menschen an Hunger gestorben seien (Kress von Kressenstein, 2020, S. 386-387). Ein Deutscher überreicht einem türkischen Arzt Geld, woraufhin der türkische Arzt große Freude zeigt. Diese Szene verstärkt das Bild der Superiorität des Westens gegenüber dem Orient. In diesem Beispiel repräsentiert der Westen die gebende und der Orient die empfangende Seite. Die durch diese Darstellung vermittelte Vorstellung zeigt den Westen als großzügig und wohlwollend, während der Orient als arm und hilfsbedürftig dargestellt wird.

An anderer Stelle in seinen Memoiren schilderte Kress v. K. die Armut im Orient mit den folgenden Worten: „Die Mannschaftsräume waren wie in allen türkischen Kasernen denkbar primitiv. Die Leute schliefen – wie alle Orientalen – in Kleidern auf langen, hölzernen Pritschen (Kress von Kressenstein, 2020, S. 62).“ Die erste Stelle, die in dieser Aussage unterstrichen werden muss, ist vielleicht die Formulierung „wie alle Orientalen“. Denn hier handelt es sich eindeutig um eine „Verallgemeinerung“ und

„Marginalisierung“. Kress v. K.s Charakterisierung der türkischen Kasernen als „primitiv“ und seine Aussage, dass die türkischen Soldaten „wie alle Orientalen“ in ihren Kleidern schliefen, spiegelt die Tendenz des Westens wider, den Orient als primitiv und rückständig zu betrachten.

„Der türkische Soldat besaß einen Anzug, den er Tag und Nacht, bei Paraden, im Dienst, außer Dienst, bei der Arbeit, beim Exerzieren so lange trug, bis er ihm in Lumpen vom Leibe fiel.“ sagte Kress v. K. und behauptete zudem, dass die türkischen Streitkräfte auch in Friedenszeiten nicht ausreichend mit Bekleidung versorgt seien. Seinen Beobachtungen zufolge verfügte die türkische Armee über keine bedeutenden Bekleidungsreserven. Er stellte ferner fest, dass der Mangel an angemessener Kleidung neben der schlechten Ernährung die Gesundheit der Soldaten erheblich verschlechterte (Kress von Kressenstein, 2020, S. 300-301).

An verschiedenen Stellen seiner Memoiren thematisierte Kress v. K. auch die Menschen des Orients, die aufgrund fehlender Schuhe gezwungen waren, barfuß zu sein (Kress von Kressenstein, 2020, S. 365, 385, 518). Es wird hervorgehoben, dass die Türken hinsichtlich ihrer Uniformen Defizite aufweisen und dass die Uniformen der türkischen Soldaten in einem schlechten Zustand sind. Diese Darstellung verstärkt die westliche Wahrnehmung des Orients als arm und unzureichend und vermittelt gleichzeitig den Eindruck, dass der Westen wohlhabender und dem Orient überlegen ist.

Auf einer anderen Seite seiner Memoiren drückte Kress v. K. die Armut der türkischen Offiziere mit folgenden Worten aus: „Das Offizierskorps ist außerordentlich arm und setzt sich aus allen Kreisen der Bevölkerung zusammen. Es ist keine Seltenheit, einen türkischen Offizier Arm in Arm mit einem *Hamal* (Gepäckträger), seinem Bruder, gehen zu sehen (Kress von Kressenstein, 2020, S. 296-297).“ Es wird erneut dargelegt, dass osmanische Offiziere aus unterschiedlichen gesellschaftlichen Schichten stammten und wirtschaftlich sehr arm sein konnten. Dies impliziert, dass es in der osmanischen Gesellschaft deutliche soziale Unterschiede und Ungleichheiten gab. Zudem wird hervorgehoben, dass ein türkischer Offizier und ein Gepäckträger Brüder sein können,

und die Darstellung eines Offiziers und eines Gepäckträgers, die Arm in Arm gehen, wird als exotisch und für westliche Betrachter ungewöhnlich empfunden.

In seinen Memoiren schildert Kress v. K. ausführlich die Schwierigkeiten, denen er während einer Reise in die südlichen Regionen des Osmanischen Reiches begegnete. Er kritisierte die mangelnde Ausbildung der türkischen Offiziere und Soldaten sowie den erheblichen Mangel an finanziellen Mitteln, Waffen, Kleidung, Ausrüstung, Munition und Lebensmitteln. Zudem beschrieb er den schlechten Zustand der Transportmittel, Straßen und Fahrzeuge (Kress von Kressenstein, 2020, S. 77). Aus der Perspektive des Orientalismus verstärken solche Aussagen das Bild des Orients als armen, unzulänglichen und rückständigen Ort.

Wie ersichtlich hat der General die Defizite in der türkischen Armee umfassend dargelegt, wobei er beispielsweise auf die Mängel in der militärischen Ausbildung in Damaskus hinweist. Kress v. K. behauptete in diesem Kontext das Fehlen eines einzigen Schießplatzes in Damaskus sowie von Material für Ziel- und Schießübungen und von Offizieren, die im Umgang mit Waffen geschult sind (Kress von Kressenstein, 2020, S. 296). Diese Diskussion über fehlendes Material, Schwierigkeiten im Umgang mit neuen Waffen und unzureichende Ausbildung verstärkt die Wahrnehmung, dass der Orient arm, ungebildet und technologisch rückständig sei. Diese Sichtweise reflektiert eine orientalistische Perspektive, die die technologische und wissenschaftliche Überlegenheit des Westens betont.

5.4.3. Herabwürdigung und Stereotypisierung des Orients

Die folgende Aussage, analysiert im Kontext von Edward Saids Theorie des Orientalismus, offenbart die Arroganz des Westens sowie seine abwertende Perspektive auf den Orient: „Den General von Falkenhayn³⁷ konnte man während der kurzen

³⁷ Erich von Falkenhayn (1861–1922). General Falkenhayn diente als Kriegsminister und Chef des großen Generalstabs in Deutschland. Am 7. Mai 1917 traf er in Istanbul ein und wurde am 5. Juni 1917 zum Oberbefehlshaber der Heeresgruppe Yildirim (türkisch *Yıldırım Ordular Grubu*, eine vom Osmanischen Reich gebildete militärische Einheit zur Verteidigung der Fronten in Palästina, Syrien und dem Irak) ernannt (Çeliker, 1988, S. 167-168). Mit seinem Amtsantritt

Gastrolle, die er in der Türkei gab, nicht selten mit Stentorstimme rufen hören: Diese Sautürken sollen doch froh sein, wenn sich ein preußischer General dazu hergibt, sie zu kommandieren (Kress von Kressenstein, 2020, S. 55).“ Die Äußerungen von General von Falkenhayn, in denen er die Türken abfällig als „Sautürken“ bezeichnet, implizieren, dass es für sie ein Segen sei, von einem preußischen General kommandiert zu werden. Diese Aussage könnte als Ausdruck der westlichen Neigung interpretiert werden, den Orient als minderwertig und beherrschbar zu betrachten. Sie stellt ein konkretes Beispiel für eine solche voreingenommene und abwertende Haltung des Westens gegenüber dem Orient dar.

Kress v. K. äußerte in seinen Memoiren eine ähnliche Haltung: Es ist bekannt, dass Deutschland und das Osmanische Reich damals Verbündete waren und keine koloniale Beziehung zueinander hatten. Dennoch hegten einige deutsche Offiziere und Soldaten Verachtung gegenüber den Türken und betrachteten sich als überlegen. Sie neigten dazu, die Türken ähnlich wie die Völker in den afrikanischen Kolonien zu behandeln und betrachteten sie sogar als „Kulis“. Laut Kress v. K. trug dazu bei, dass Deutsche, die zuvor in den Kolonien gedient hatten, in die Türkei entsandt wurden (Kress von Kressenstein, 2020, S. 55). Man könnte meinen, dass diese verächtliche und demütigende

strukturierte Falkenhayn das Hauptquartier der Heeresgruppe Yildirim fast ausschließlich mit deutschen Offizieren. Alle Anordnungen wurden zuerst auf Deutsch verfasst und später ins Türkische übersetzt. Falkenhayn misstraute sowohl den türkischen Offizieren als auch den deutschen, die vor ihm in die Türkei gekommen waren, da er sie als „türkifiziert“ betrachtete. Obwohl Falkenhayn in der Türkei zum Feldmarschall befördert wurde und eine osmanische Uniform trug, gestattete er den deutschen Offizieren seines Hauptquartiers weiterhin das Tragen ihrer deutschen Uniformen. Mit umfassenden Befugnissen ausgestattet und durch erhebliche finanzielle Mittel unterstützt, die auf Kosten der Türkei gingen, agierte dieser General trotzdem fast wie ein Kolonialkommandeur. Mustafa Kemal Pascha war über Falkenhayns Haltung zutiefst wütend. Es gab auch eine bedeutende Meinungsverschiedenheit zwischen Mustafa Kemal Pascha und Generalfeldmarschall Falkenhayn. Mustafa Kemal Pascha meinte, dass die türkische Armee nicht stark genug sei, um die britischen Truppen am Suezkanal anzugreifen, und empfahl daher eine Verteidigungsstellung. Generalfeldmarschall Falkenhayn war jedoch überzeugt, dass ein Angriff notwendig sei (Çeliker, 1988, S. 170-171). Mustafa Kemal Pascha zweifelte an Falkenhayns Erfolgsaussichten (Çeliker, 1988, S. 179), und letztendlich bestätigte die Zeit seine Bedenken und Vorschläge (Çeliker, 1988, S. 182). Ein weiterer Grund für die Unstimmigkeiten zwischen Mustafa Kemal Pascha und Falkenhayn war ein Telegramm, das Mustafa Kemal Pascha an Falkenhayn sandte. Darin teilte er mit, dass Kress von Kressenstein einen Vertrag mit einem Stammesführer in Gaza geschlossen habe, was er für politisch problematisch hielt. Dieses Telegramm war einer der Auslöser der Auseinandersetzungen mit Falkenhayn (Hatipoğlu, 2009, Kapitel 1).

Haltung der deutschen Offiziere und Soldaten gegenüber ihren türkischen Verbündeten, wenn man sie im Rahmen der Theorie des Orientalismus Suids analysiert, zeigt, wie der Westen den Orient als minderwertig ansieht.

In den Memoiren wird auch ein weiteres Ereignis zur Abwertung der Orientalen beschrieben:

Bedauerlicherweise vermochte ein Teil der deutschen Offiziere nicht, die richtige Einstellung zu unseren Bundesgenossen zu gewinnen. Ein typischer Fall war hier der Graf Rantzau³⁸, [...] Er blieb stets der vornehme, hochmütige Gardeoffizier, der sich für zu gut hielt, um persönlich mit den Türken zu verhandeln, dies dem Dolmetsch und den Unteroffizieren überließ und infolgedessen dauernd Schwierigkeiten mit den Türken hatte (Kress von Kressenstein, 2020, S. 82).

Die Tatsache, dass Graf Rantzau die Kommunikation mit den Türken Übersetzern und Unteroffizieren überließ, anstatt selbst den direkten Dialog zu suchen, offenbart eine Haltung der Arroganz und Überlegenheit gegenüber den Türken. Dies kann dahingehend interpretiert werden, dass Graf Rantzau das ihm Fremde durch die Linse seiner eigenen Werte und Normen bewertet und daher verachtet. Seine Weigerung, direkt mit den Türken zu kommunizieren, könnte als Ausdruck der westlichen Sichtweise interpretiert werden, die den Orient als minderwertige Kultur betrachtet. Man kann sagen, dass der von Said vorgebrachte „Diskurs des Orientalismus“ auch hier deutlich wird.

Ein weiteres Beispiel für eine abwertende Bemerkung gegenüber den Türken lautet wie folgt: „Ich habe gestern bei der Autofahrt die Marschkolonnen der Masch. Gewehrkompanie 605–608 gesehen u. kann sagen, einen solchen Saustall habe ich noch nicht einmal bei den Türken gesehen. Ich war sehr böse u. habe einen geharnischten Befehl erlassen (Kress von Kressenstein, 2020, S. 569).“ Die Formulierung „noch nicht einmal bei den Türken“ in dieser Erklärung ist ein Beispiel für orientalistische Stereotypen, die die Türken herabsetzen. Solche Ausdrücke, die in einem negativen Kontext verwendet werden,

³⁸ Ein deutscher Offizier, über dessen Identität keine spezifischen Informationen verfügbar sind. Es wird jedoch vermutet, dass es sich um Lebrecht Graf zu Rantzau handelt.

implizieren nämlich, dass dieses Negative tatsächlich zu den Türken passt und aus westlicher Sicht als typisch für die Türken angesehen wird.

In den Memoiren findet sich eine weitere möglicherweise interessante und kritische Anmerkung über den Orient: „Die Fahrten auf den fahrplanmäßigen, stets überfüllten Dampfern sind eine Qual, hauptsächlich wegen des schlechten Geruches der sehr viel Knoblauch essenden Orientalen (Kress von Kressenstein, 2020, S. 67).“ Diese Aussage identifiziert den Konsum von Knoblauch als ein charakteristisches Merkmal des Orients und beschreibt den daraus resultierenden unangenehmen Geruch als eine allgemeine Eigenschaft der Orientalen. Dies stellt eine weitere negative Verallgemeinerung über den Orient dar. Die Zuschreibung negativer Eigenschaften, wie etwa unangenehmer Geruch, an den Orient erfolgt auf eine herabwürdigende und diskriminierende Weise. Solche Verallgemeinerungen, die Orientalen als schlecht riechend darstellen, führen zu einer abwertenden Wahrnehmung durch westliche Betrachter und dienen dazu, den Westen als überlegen und zivilisierter zu positionieren.

In den Memoiren finden sich wiederholt Ausdrücke, die den Orient verfremden und seine Arbeitsleistung herabsetzen. Hier sind einige Beispiele: „Dieser Kampf würde rascher und gründlicher zu einem Erfolg geführt haben, wenn die Kaukasier nicht wie alle Orientalen nur sehr beschränkte Arbeitskraft und Arbeitslust besäßen und weniger passive Naturen wären (Kress von Kressenstein, 2020, S. 114).“ „Bei allen Arbeiten zeigt sich, wie wenig widerstandsfähig der türkische Offizier gegen körperliche Strapazen ist, wie sofort seine körperliche Widerstandsfähigkeit nachlässt (Kress von Kressenstein, 2020, S. 341).“ In diesen Abschnitten der Memoiren wird behauptet, dass Orientalen eine eingeschränkte Arbeitsfähigkeit und einen geringen Arbeitswillen sowie eine passive Natur besitzen. Diese Eigenschaften werden kritisch betrachtet. Mit anderen Worten, Orientalen werden hinsichtlich ihrer Arbeitsmoral und Effizienz als den Okzidentalern unterlegen dargestellt. So erweckt beispielsweise die mangelnde Ausdauer türkischer Offiziere den Eindruck, dass sie bei körperlichen Schwierigkeiten sofort aufgeben. Solche Darstellungen reflektieren eine Perspektive, in der der Westen den Orient herabsetzt und schwach darstellt, um seine eigene Überlegenheit zu unterstreichen. Durch die Betonung

der „passiven“ Natur des Orients wird impliziert, dass der Okzident aktiv und dynamisch ist.

Eine andere Aussage, in der Kress v. K. die Orientalen verallgemeinert, lautet wie folgt: „Die beiden Lehrer sprachen etwas Deutsch; sie hatten die bei den Orientalen sehr häufige Eigenschaft, dass sie bei ihrer Aufgabenstellung nie das Einfache, natürliche und Nächstliegende zur Darstellung brachten, sondern immer künstelten und ausgefallene Dinge vorführten (Kress von Kressenstein, 2020, S. 62).“ Die Formulierung „bei den Orientalen sehr häufige Eigenschaft“ offenbart ein bestimmtes Klischee über Orientalen. Diese Aussage impliziert, dass Menschen aus dem Orient nicht das Einfache und Natürliche bevorzugen, sondern das Komplexere und Ungewöhnliche, was als irrational interpretiert werden kann. Somit unterstützt diese Aussage den orientalistischen Diskurs, der den Orient im Vergleich zum Westen als irrational und unverständlich darstellt. Solche Verallgemeinerungen des Orientalismus behandeln den Orient als eine stereotype Kategorie und vernachlässigen individuelle Unterschiede.

In den Memoiren wird ebenfalls darauf hingewiesen, dass die Osmanen, obwohl sie mit Deutschland verbündet waren, sich durch die deutsche Einmischung in ihre inneren Angelegenheiten gestört fühlten. Diese Situation führte dazu, dass sie Geheimdienstinformationen nicht vollständig mit den deutschen Truppen teilten, was die Zusammenarbeit erschwerte (Kress von Kressenstein, 2020, S. 76-77). Aus der Perspektive des Orientalismus könnte man argumentieren, dass diese Situation den Eindruck vermittelt, der Orient misstraut dem Westen und verhalte sich verschlossen sowie wenig kooperativ.

In einem anderen Abschnitt seiner Memoiren äußerte Kress v. K., dass die Türken weder die Arbeitsteilung noch die interdisziplinäre Zusammenarbeit erlernt hätten. Seiner Ansicht nach waren die meisten Mitglieder der türkischen Armee ohnehin lediglich Hilfsarbeiter (Kress von Kressenstein, 2020, S. 299). Solche Aussagen verstärken die Auffassung, dass dem Orient komplexe Organisationsstrukturen fehlen, die für eine effektive Zusammenarbeit erforderlich sind, und dass er nicht in der Lage sei, kollektiv zu arbeiten. Diese Sichtweise unterstützt auch die Vorstellung, dass der Orient nicht

ausreichend gebildet sei. Indirekt wird dadurch die deutsche Armee als überlegen dargestellt.

An einer anderen Stelle verallgemeinert und stereotypisiert Kress v. K. die Türken mit folgenden Aussagen: „Allgemein fehlt den Türken die Fantasie, die Gründlichkeit und die Nachhaltigkeit, die ein Lehrer braucht; bei den Intellektuellen rächte sich außerdem noch vielfach der Mangel an Truppenpraxis (Kress von Kressenstein, 2020, S. 294).“ Es wäre wahrscheinlich nicht falsch zu sagen, dass solche Verallgemeinerungen und Stereotypisierungen ein sehr gutes Beispiel für Saids Theorie des Orientalismus sind. Dieses Beispiel zeigt nämlich, wie auch die vorherigen, dass der Westen dazu neigt, den Orient zu verallgemeinern und zu stereotypisieren, als wäre er homogen. In dieser Aussage wird betont, dass den Türken bestimmte Eigenschaften fehlen, was indirekt impliziert, dass der Westen diese Eigenschaften hat und daher überlegen ist. Darüber hinaus wird auch der orientalistische Diskurs unterstützt, dass der Orient in Bildung und Wissensproduktion ungenügend sei.

Kress v. K. äußerte offen seine negative Einschätzung der Mehrheit der türkischen Offiziere. Seiner Ansicht nach fehlte es diesen Offizieren an Pflicht- und Verantwortungsbewusstsein, was zu Faulheit und Untätigkeit führte. Diese Mängel führte er auf ihre unzureichende Bildung zurück (Kress von Kressenstein, 2020, S. 295). Die Behauptung, dass türkischen Offizieren generell Pflicht- und Verantwortungsbewusstsein fehlen, erweckt den Eindruck einer charakterlichen Schwäche der Menschen im Orient.

In seinen Memoiren behauptet Kress v. K., dass das Phänomen des *Bakschisch*³⁹ (türkisch *bahşiş*) im Orient weiterhin eine wichtige Rolle spielt (Kress von Kressenstein, 2020, S. 75-76). Diese Behauptung verstärkt das Bild, das Wirtschaftsleben im Orient sei im Vergleich zum Westen korrupt. In diesem Teil der Memoiren wird auch empfohlen, dass die Handelsbeziehungen mit dem Orient von Kaufleuten geführt werden sollten, die mit solchen Eigentümlichkeiten des Orients vertraut waren. Dies wiederum unterstreicht die Notwendigkeit für den Westen, den Orient zu verstehen und entsprechend zu handeln,

³⁹ Dieser Begriff wird in der Memoire im Kontext von Bestechungsgeldern verwendet.

und spiegelt damit den Wunsch des Westens wider, den Orient zu kontrollieren und zu lenken.

In seinen Memoiren bringt Kress v. K. sein Misstrauen gegenüber den Berichten über den türkischen Sieg im Kaukasus zum Ausdruck, da er das türkische Nachrichtenbüro für „unverschämt“ lügnerisch hält und somit die Zuverlässigkeit der Informationen, die von dort stammen, anzweifelt (Kress von Kressenstein, 2020, S. 331). Diese Worte zeichnen ein Bild des Orients als eine unzuverlässige, irreführende und manipulative Region.

Auf der gleichen Seite seiner Memoiren beschreibt Kress v. K. folgendes Ereignis: Ein türkischer Offizier, der den Auftrag hatte, den Suezkanal zu erkunden, berichtete, dass das Gelände vor dem Kanal für eine Offensivoperation ungünstig sei. Diese Einschätzung widerspricht jedoch allen vorhandenen Karten. Kress v. K. hatte erhebliche Zweifel an der Zuverlässigkeit des Berichts des türkischen Offiziers. Nach Kress v. K.s Einschätzung hatte der türkische Offizier das Gebiet tatsächlich nie erkundet, sondern log „schamloserweise“, indem er behauptete, vor Ort gewesen zu sein (Kress von Kressenstein, 2020, S. 331). Diese Aussagen Kress v. K.s verstärken das Stereotyp, dass Menschen aus dem Orient nicht vertrauenswürdig seien und „schamlos“ lügen könnten. Dadurch stellt er den Orient als einen Raum ohne ethische Werte dar.

Kress v. K. erklärte, dass er nur auf die Nachrichten der offiziellen osmanischen Nachrichtenagentur *Milli* zugreifen könne. Er halte diese jedoch für unzuverlässig und verlogen. Er zweifelte ernsthaft an der Richtigkeit dieser Nachrichten (Kress von Kressenstein, 2020, S. 398). Dadurch wird der Orient als unzuverlässig, manipulativ und unmoralisch dargestellt. Es ist wichtig zu verstehen, dass diese westliche Sichtweise auf den Orient Teil des orientalischen Diskurses ist. Außerdem stärkt dies die Vertrauenswürdigkeit des Westens.

An anderer Stelle behauptete er, dass türkische Soldaten oft versagten und dass der Hauptgrund dafür der Mangel an Mut und Ausbildung der Offiziere gewesen sei. Er äußerte ebenfalls Kritik an Defiziten in der Befehlskette sowie an der Funktionsweise des Generalstabs. Bemerkenswert ist die Behauptung der jungen und dynamischen

Divisionskommandeure, dass fehlgeleitete Regimentskommandeure mit Peitschen bestrafen (Kress von Kressenstein, 2020, S. 88). Die Behauptung, dass türkische Vorgesetzte ihre Untergebenen mit Peitschen geschlagen hätten, wird auch auf anderen Seiten der Memoiren thematisiert (Kress von Kressenstein, 2020, S. 298). Die Hervorhebung des Mangels an Mut und Bildung bei Offizieren könnte das Klischee verstärken, dass orientalischen Gesellschaften militärische Disziplin und Ausbildung fehlen. Die Betonung von Defiziten in der Befehlskette könnte die orientalistische Ansicht widerspiegeln, dass die organisatorischen und administrativen Fähigkeiten orientalischer Gesellschaften schwach sind, und könnte das Stereotyp ineffektiver und inkompetenter orientalischer Führer unterstützen. Die Behauptung, dass Kommandeure ihre fehlerhaften Untergebenen mit Peitschen bestrafen, könnte Darstellungen orientalischer Gesellschaften als barbarisch und brutal stützen und das Stereotyp verstärken, dass orientalische Gesellschaften unzivilisiert und unmenschlich seien.

In einer weiteren Erinnerung berichtete Kress v. K., dass eines Tages zwei Soldaten zu ihm kamen und sich beschwerten: Die Soldaten hätten einen Monat lang ohne Mäntel und Decken in kalten Nächten auskommen müssen, was dazu geführt hätte, dass sie krank wurden. Die Offiziere hätten keine Maßnahmen ergriffen, obwohl diese Soldaten in den furchtbar kalten Nächten gefroren hätten. Auch informierten die Offiziere Kress v. K. nicht über diese Situation. Es wäre jedoch möglich gewesen, auf Kress v. K.s Befehl hin ungenutzte Decken aus dem Lazarett zu beschaffen und an die Soldaten zu verteilen. In seinen Memoiren drückte Kress v. K. diese Situation und seine Gedanken über die türkischen Offiziere mit folgenden Worten aus:

Einen Monat lang haben die dummen Kerle dies ertragen, ohne sich an mich zu wenden, einen Monat lang haben die Offiziere die armen Teufel die furchtbar kalten Nächte frieren lassen, ohne mir Meldung zu machen. Dabei bedürfte es nur eines Befehls von mir an das Lazarett, in dem Hunderte von Decken unbenützt liegen, u. dem Übelstand war abgeholfen. Auch die besten unter den türk. Offizieren haben kein Herz für ihre Soldaten, u. darum hängen diese auch nicht an ihren Offizieren u. folgen ihnen auch nicht im Gefecht, wenn es je einmal einem türkischen Offizier einfallen sollte vorzugehen (Kress von Kressenstein, 2020, S. 381).

Auch in diesem Zusammenhang übt Kress v. K. scharfe Kritik daran, dass türkische Offiziere ihren Soldaten gegenüber unsensibel seien und sich nicht angemessen um sie

kümmerten. Diese Kritik lässt sich dahingehend interpretieren, dass türkische Offiziere durch diese Kritik hinsichtlich ihrer Menschlichkeit als defizitär dargestellt werden. Der General generalisiert hierbei und fasst alle türkischen Offiziere unter dem Ausdruck „die besten unter den türkischen Offizieren“ zusammen. Solche Verallgemeinerungen, die im Einklang mit dem Diskurs des Orientalismus stehen, tendieren dazu, die Menschen des Orients als homogen zu betrachten und individuelle Unterschiede zu ignorieren. Darüber hinaus unterstützt die Behauptung, die türkischen Offiziere hätten keinen Versuch unternommen, diese missliche Lage zu verbessern, die Vorstellung einer administrativen und organisatorischen Unzulänglichkeit des Orients. Im Kontrast zu dem effektiven und menschenfreundlichen Managementansatz des Westens impliziert diese Darstellung, dass der Orient ein grausames und gefühlloses Verständnis von Herrschaft besäße. Darüber hinaus wird in der Formulierung „wenn es je einmal einem türkischen Offizier einfallen sollte vorzugehen“ die Behauptung der Inkompetenz und mangelnden Bereitschaft türkischer Offiziere, aktiv vorzugehen, auf abfällige Weise dargestellt.

Kress v. K. argumentiert, dass die osmanischen Offiziere weitgehend unehrlich waren, was auf die unzureichende Bezahlung und die häufigen Verzögerungen bei der Auszahlung ihrer Gehälter durch die Regierung zurückzuführen sei. In diesem Kontext wird festgestellt, dass die Offiziere gezwungen waren, zu stehlen, um zu überleben, und dass Unehrlichkeit daher nicht als unehrenhaft betrachtet wurde (Kress von Kressenstein, 2020, S. 297). Diese Beobachtung kann als Unterstützung für die westliche Tendenz interpretiert werden, den Orient als wirtschaftlich rückständig und sozial ungeordnet darzustellen, sowie als Ausdruck der westlichen Neigung, den Orient als moralisch schwach und korrupt zu betrachten. Die Unfähigkeit der osmanischen Regierung, die Offiziere angemessen zu entlohnen, und die häufigen Gehaltsverzögerungen spiegeln den Orient als administrativ ineffizient wider. Kress v. K. impliziert auch, dass die sozialen Bedingungen im osmanischen Staat das Verhalten der Individuen negativ beeinflussten. Indem diese Aspekte im Rahmen der Theorie des Orientalismus betont werden, dient dies indirekt dazu, die Überlegenheit der westlichen Wirtschafts- und Gesellschaftssysteme zu verdeutlichen.

Daraufhin setzte Kress v. K., der in einem anderen Abschnitt seiner Memoiren betonte, dass er sich bewusst ist, dass die Deutschen ihre Pflicht vollständig erfüllt haben (Kress von Kressenstein, 2020, S. 350), seine Ausführungen fort, indem er mit den folgenden Worten die Türken generalisierte und stereotypisierte:

Pflichttreue und Gewissenhaftigkeit in unserem Sinne kennt der Türke meist ebenso wenig wie Pünktlichkeit. Wenn es ihm gerade passt und er dazu aufgelegt ist, arbeitet er Tag und Nacht; der gleiche Mann bringt es aber auch fertig, Tage lang nichts zu tun und Keff⁴⁰ zu machen, wenn ihm darum ums Herz ist. Die meisten Türken sind sehr weich gegen sich und benutzen das leichteste körperliche Unbehagen, um sich vom Dienst zu drücken (Kress von Kressenstein, 2020, S. 295).

Zunächst einmal bedeuten diese Worte Kress v. K.s, dass die Deutschen Pflichtbewusstsein haben, die Türken jedoch nicht. Zusätzlich stereotypisieren diese Aussagen die Türken, indem sie andeuten, dass es ihnen an Pflichttreue, Gewissenhaftigkeit und Pünktlichkeit im westlichen Sinne mangelt. Darüber hinaus verstärkt die hier geäußerte Kritik an der Arbeitsdisziplin der Türken das orientalistische Klischee, dass orientalische Menschen faul und nachsichtig seien. Der General behauptet, dass die Türken nur arbeiten, wenn sie Lust dazu haben, und dass sie sich bei der geringsten Störung vor der Arbeit drücken. Solche Verallgemeinerungen spiegeln die Tendenz des Westens wider, den Orient als faul und unzuverlässig zu betrachten, was eines der Schlüsselemente des Diskurses des Orientalismus ist.

In den Memoiren von Kress v. K. finden sich auch folgende Aussagen, die die zuvor geäußerten Ansichten über die Faulheit der Orientalen bekräftigen: „Der Pascha verlässt von früh 9 bis nachts 11 seine Lagerstätte nicht. Die wichtigsten Geschäfte müssen warten, weil er schläft. Eine Schande (Kress von Kressenstein, 2020, S. 340)!“ „Es ist trotz aller Bemühungen nicht möglich, das arabische Personal der Hedschasbahn zu Pünktlichkeit u. Fleiß zu erziehen (Kress von Kressenstein, 2020, S. 470).“ Es ist daher denkbar, dass ein Leser, der solche Aussagen wiederholt in verschiedenen Teilen der

⁴⁰ Eine Siesta zu halten und sich einer friedlichen Ruhe hinzugeben (Kress von Kressenstein, 2020, S. 295).

Memoiren liest, das Vorurteil verfestigt, dass Orientalen faul und verantwortungslos seien.

Kress v. K. erläuterte, dass, als das lange erwartete Mehl schließlich ankam, keine Brotproduktion möglich war, da es an Holz fehlte. Er kritisierte die Bäcker, die trotz ausreichender Möglichkeiten zur Holzbeschaffung untätig geblieben waren. Zudem äußerte er, dass er Soldaten wegschickte, da diese untätig waren, keinerlei Arbeit verrichteten, aber dennoch aßen und tranken. Er hob hervor, dass es an Nahrung und Wasser mangle und diese Situation auf Nachlässigkeit und Unordnung zurückzuführen sei. Er führte weiter aus, dass der für die Verpflegung verantwortliche Intendant nicht einmal die Anzahl der Personen in der Besatzung und deren täglichen Bedarf berechnet habe (Kress von Kressenstein, 2020, S. 364). Diese Aussagen betonen ausführlich die Faulheit und Nachlässigkeit der Menschen im Orient. Zudem wird darauf hingewiesen, dass der Intendant den Bedarf nicht präzise berechnen kann, weil er nicht einmal die Truppenstärke kennt. Dies verstärkt das Bild der Menschen im Orient als faul, inkompetent, nachlässig und verantwortungslos. Solche negativen Stereotype werden dadurch weiter manifestiert und dem Orient zugeschrieben.

In seinen Memoiren berichtet Kress v. K., dass türkische Soldaten von ihren Vorgesetzten vernachlässigt wurden. Nach ihrer Beförderung zu Unteroffizieren wiederholten sie jedoch dieselben Fehler gegenüber ihren Untergebenen (Kress von Kressenstein, 2020, S. 297). Diese Schilderungen Kress v. K.s können dahingehend interpretiert werden, dass die Menschen des Orients als moralisch korrupt dargestellt werden, indem sie ihre Untergebenen bzw. die von ihnen beherrschten Personen unterdrücken.

Kress v. K. erläuterte, dass die türkischen Offiziere ihren Vorgesetzten gegenüber gehorsam waren. Er argumentierte jedoch, dass dieser Gehorsam nicht auf einer inneren Motivation beruhte, sondern vielmehr auf einem Mangel an Bereitschaft, Verantwortung zu übernehmen. Er bezeichnete diesen Gehorsam als mechanisch (Kress von Kressenstein, 2020, S. 297). Diese Aussage illustriert die westliche Wahrnehmung des Orients als moralisch fragwürdig, verantwortungslos und unmotiviert.

Kress v. K. äußerte sich auch kritisch über den Mut der türkischen Soldaten: „Wirklich tapfere, mutige und aufopferungsfähige Männer sind unter den türkischen Offizieren nur wenige zu finden. Deshalb hat auch die türkische Truppe fast immer versagt, wenn sie zum Angriff angesetzt wurde (Kress von Kressenstein, 2020, S. 297).“ Der General vermerkte, dass es unter den türkischen Offizieren nur sehr wenige gab, die sich durch Tapferkeit, Mut und Aufopferungsfähigkeit auszeichneten. Er betonte, dass die türkischen Truppen nahezu immer bei Angriffen scheiterten und behauptete sogar, dass es ihm nicht gelungen sei, einen türkischen Offizier zu finden, der nahe genug an den Kanal herangehen mochte, um festzustellen, ob die Engländer auf dieser Seite des Kanals Befestigungsanlagen errichteten. Abschließend erklärte er, dass er die Aufklärung persönlich durchgeführt habe, begleitet von einem deutschen und zwei türkischen Offizieren, wobei die türkischen Offiziere jedoch auf Distanz geblieben seien (Kress von Kressenstein, 2020, S. 297).⁴¹ Kress v. K. schilderte dieselbe Situation auch an einer anderen Stelle (nach genau hundert Seiten) in seinen Memoiren und behauptete erneut, dass den türkischen Offizieren Mut, Tatkraft und Verantwortungsbewusstsein fehlten (Kress von Kressenstein, 2020, S. 397). In einem weiteren Abschnitt vertrat der General die Ansicht, dass schon ein geringfügiges Gefecht große Unruhe unter den Türken hervorrufe (Kress von Kressenstein, 2020, S. 347), was implizierte, dass den Türken Mut fehlte. Kress v. K. verallgemeinerte die Türken und Ahmed Djemal Pascha auch im Angesicht des feindlichen Feuers als Feiglinge mit dem Ausdruck „Feuerscheu“ (Kress von Kressenstein, 2020, S. 349). Solche Aussagen tragen zur negativen Stereotypisierung der Türken bei. Die Behauptung, dass türkische Offiziere bei Angriffen versagt und gefährliche Missionen aufgrund mangelnden Mutes vermieden hätten, verstärkt das Bild des Orients als passiv, feige und unzuverlässig. Zudem behauptet er, dass er und deutsche Offiziere Kress v. K.s Erkundungsmission erfolgreich durchgeführt hätten, während türkische Offiziere zurückgeblieben seien. Dies stellt einen weiteren orientalistischen Diskurs dar, der den Mut und die militärische Überlegenheit des Westens betont.

⁴¹ Es sollte jedoch angemerkt werden, dass Kressenstein auch sagte, dass es Ausnahmen gab und dass er später sehr mutige und schneidige türkische Offiziere kennengelernt hatte (Kress von Kressenstein, 2020, S. 297).

Kress von K. behauptet in mehreren Passagen seiner Memoiren, dass die Türken überhöhte Preise für bestimmte Lebensmittel verlangten, um ihn zu betrügen. Beispielsweise schreibt er: „Es ist unerhört, wie mich die Türken, die die Speiseanstalt verwalten, betrügen. Ich bin machtlos dagegen, weil ich ihnen nichts nachweisen kann, besonders weil die Rechnung vom Hodscha gelegt wird (Kress von Kressenstein, 2020, S. 561).“ An einer anderen Stelle seiner Memoiren beschreibt er eine ähnliche Erfahrung mit den Worten „Die Kerle betrügen mich in der schamlosesten Weise (Kress von Kressenstein, 2020, S. 553).“ Ein weiteres Beispiel für die angeblichen betrügerischen Machenschaften der Türken lautet wie folgt:

Die türk. Offiziere beschuldigen den türkischen Quartierkommandanten u. den Hodscha, dass sie betrügen u. sich auf Kosten von uns bereichern. Der Quartierkommandant ist ein Schwager des Stabschefs, wurde von diesem empfohlen u. wird nun von diesem verteidigt u. gehalten. [...] Ich wusste aus meinen Rechnungen schon längst, dass die Kerle schamlos betrügen, aber sie sind so gerissen, dass man ihnen nichts nachweisen kann (Kress von Kressenstein, 2020, S. 595).

Die von Kress von K. aufgestellten Behauptungen tragen dazu bei, bestehende Vorurteile gegenüber den Orientalen als betrügerisch und unzuverlässig zu verstärken. Solche Narrative stellen den Orient als eine Region dar, die von moralischen Werten entleert ist und wirtschaftlich unzuverlässig für den Westen erscheint. Des Weiteren deutet er in dem Abschnitt, in dem er die Verteidigung des Quartierkommandanten beschreibt, darauf hin, dass die Machtverhältnisse innerhalb der orientalischen Behörden korrupt seien. Diese Darstellungen verstärken das Misstrauen der Westler gegenüber den Regierungsstrukturen des Orients. Sie betonen auch die potenziellen Schäden, die der Westen dadurch erleiden könnte. Die Verbindung des Orients mit solcher Korruption intensiviert den Glauben, dass der Westen moralisch überlegen sei.

Eine der Behauptungen, die Kress v. K. aufstellte, um die Moral der Türken in negativer Weise zu kritisieren, ist die folgende: „Infolge der weit verbreiteten perversen Neigungen der Türken wurden die Adjutanten oft mehr nach der Schönheit als nach der Tüchtigkeit ausgesucht (Kress von Kressenstein, 2020, S. 299).“ Es ist hervorzuheben, dass der Ausdruck „weit verbreitet“ eine Verallgemeinerung und Stereotypisierung impliziert. Kress v. K. äußerte eine verallgemeinernde und negative Behauptung über die Türken,

indem er beispielsweise von weit verbreiteten perversen Tendenzen sprach. Auch hier wird der Orient, wie Said in seiner Theorie des Orientalismus häufig betonte, in negativer Weise dargestellt. In diesem Beispiel wird das orientalistische Bild verstärkt, dass orientalische Gesellschaften moralisch und sexuell korrupt seien. Darüber hinaus trug eine administrative Praxis wie die Auswahl von Adjutanten zur Wahrnehmung bei, dass orientalische Gesellschaften in Bezug auf Administration und Organisation weit von Rationalität entfernt seien.

Am 27. August 1916 vermerkte Kress v. K. in seinem Tagebuch einige bemerkenswerte Beobachtungen, die im Zusammenhang mit dem orientalistischen Diskurs von Interesse sein könnten: Er hebt hervor, dass ein tiefes Misstrauen seitens der Deutschen gegenüber den Türken bestand, verbunden mit der Auffassung, die Türken seien träge und feige. Ebenso vermerkten die Türken ihre Unzufriedenheit über die Deutschen, da diese ihnen gegenüber grob auftraten und viele Prügel austeilten. Kress v. K. berichtet ferner, ein Schriftstück von Herrn Reffed erhalten zu haben, das voll von maßlosen und gehässigen Anschuldigungen gegen die Deutschen war, die Kress v. K. zufolge größtenteils der Wahrheit entsprachen. Er führt dies darauf zurück, dass Deutschland entweder junge und unerfahrene Offiziere oder aber alte Kolonialoffiziere in die Türkei geschickt habe, die ihre Nerven in den afrikanischen Kolonien verloren hätten. Mit anderen Worten, Kress v. K. selbst gibt zu, dass Deutschland viele schlechte und minderwertige Offiziere in die Türkei geschickt habe. Zusätzlich beschreibt er die Türken als hochmütig und ständig besorgt, als unzulänglich wahrgenommen zu werden. Aufgrund dieser Situation beschreibt er die Türken als „ständig beleidigt“ (Kress von Kressenstein, 2020, S. 597). Kress v. K. selbst schrieb, dass die Deutschen die Türken als unzuverlässig, faul und feige betrachteten. Dies ist ein typisches Beispiel dafür, dass der Westen den Orient als weniger zuverlässig, weniger fleißig und weniger mutig wahrnimmt. Kress v. K.s Erwähnung, dass auch die Türken sich über die Deutschen beschwerten, indem sie behaupteten, diese seien unhöflich und gewalttätig gegenüber den Türken, weist auf bedeutende Punkte im Rahmen des Orientalismus hin: Die Behauptung, dass die Deutschen die Türken unsanft behandelten und sie sogar mit Prügel bestraften, spiegelt die im Orientalismus häufig betonte Tendenz des Westens wider, sich dem Orient überlegen zu fühlen. Ein solches Verhalten mag darauf hinweisen, dass der Westen den Orient als minderwertig betrachtet

und sich deshalb berechtigt fühlt, ihn zu kontrollieren und nach seinen eigenen Normen und Werten zu gestalten. Darüber hinaus kann die grobe Behandlung und Gewalt durch unerfahrene junge und alte Kolonialoffiziere aus deutschen Kolonien in Afrika als Hinweis auf eine kolonialistische Mentalität gesehen werden, obwohl das Osmanische Reich und Deutschland verbündet waren. Die Behauptung des Generals, die Türken seien hochmütig und deshalb ängstlich und empfindlich in Bezug auf als unzulänglich angesehen zu werden, sollte den General aber nicht überraschen. Es ist nämlich das natürliche Recht auch des Orients, den Willen zu haben, seine eigene Ehre und seinen Ruf zu schützen.

Kress v. K. charakterisierte die englischen Posten in Kuseime als „gediegen“ und „solide“ hinsichtlich ihrer Bauweise. Diese positiven Eigenschaften der Bauwerke deuteten laut ihm darauf hin, dass sie nicht von den Türken errichtet worden seien (Kress von Kressenstein, 2020, S. 360). Man kann diese Ausdrücke dahingehend interpretieren, dass der General einen Kontrast zwischen westlichen und orientalischen Bautechniken setzte, wobei er die Überlegenheit des Westens betonte und die orientalischen Bautechniken abwertete. Dies spiegelt eine orientalistische Perspektive wider, die impliziert, dass der Westen überlegen und der Orient unzulänglich ist.

Kress v. K. verallgemeinerte und beschrieb auch ein anderes türkisches Volk, die Aserbajdschaner. Laut dem General ist die Mehrheit der Aserbajdschaner, obwohl sie sympathisch wirken, wild, unzivilisiert und grausam (Kress von Kressenstein, 2020, S. 713). Kress v. K.s Verallgemeinerungen über die Aserbajdschaner sind ein treffendes Beispiel für den von Said beschriebenen orientalistischen Diskurs. Diese Aussagen verdeutlichen, wie der Westen den Orient durch stereotype Darstellungen negativ darstellen kann. Ein westlicher Rezipient, der keine direkten Kenntnisse über die Aserbajdschaner besitzt, wird wahrscheinlich, nachdem er die Beschreibungen Kress v. K.s gelesen hat, Vorurteile entwickeln und eine negative Meinung über sie bilden. Zudem verstärkt die Vorstellung, dass der Orient wild, unzivilisiert und grausam sei, die gegenteilige Wahrnehmung des Westens als zivilisiert und friedlich.

Wie bereits erwähnt, gehören die Aserbajdschaner, ebenso wie die Türken im Osmanischen Reich, zu den Turkvölkern. Kress v. K.s Äußerungen über diese beiden befreundeten Völker sind jedoch nicht positiv: Der General behauptet, dass die aserbajdschanischen Intellektuellen bald erkannt haben, dass sie keine Unterstützung von den Türken im Osmanischen Reich erwarten könnten, da diese das Land auf die *schamloseste Weise* ausbeuten würden (S. 713). Mit dieser Einschätzung beschreibt der deutsche General die Türken im Osmanischen Reich als eine schamlos ausbeutende und unzuverlässige Macht, obwohl diese selbst mit dem Imperialismus kämpfen mussten, um ihre Unabhängigkeit zu bewahren. Diese Behauptung spiegelt die Auffassung wider, dass die Unterstützung der Türken im Osmanischen Reich unzuverlässig und zur Ausbeutung bestimmt sei. Darüber hinaus könnte diese Aussage Kress v. K.s die Beziehungen zwischen der Türkei und Aserbajdschan, die als befreundete Staaten gelten, negativ beeinflussen. Sie könnte beispielsweise negative Vorurteile gegenüber den Türken in Aserbajdschan hervorrufen. Solche Vorurteile könnten das Vertrauen und die Zusammenarbeit zwischen den beiden Ländern untergraben. Des Weiteren könnten solche Anschuldigungen bezüglich vergangener Ereignisse die historische Freundschaft zwischen den beiden Nationen beeinträchtigen.

Auch die Kurden und die Tscherkessen wurden von Kress v. K. untersucht. Er behauptete, dass die Kurden erst dann sehr gute Soldaten gewesen seien, als sie in die türkischen Truppen integriert wurden, bezeichnete sie jedoch als „völlig nutzlos“ in rein kurdischen Einheiten. Kress v. K. stellte eine Ähnlichkeit zwischen Tscherkessen und Kurden fest und behauptete, sie seien von Natur aus Diebe und Räuber. Zudem äußerte er, dass die Beduinen im militärischen Sinne unbrauchbar seien (Kress von Kressenstein, 2020, S. 298) und bezeichnete die christlichen Syrer als die unerfreulichsten Völker des Nahen Ostens. Er beschrieb die christlichen Syrer als unzuverlässig und feige, obwohl er ihre Intelligenz wahrscheinlich sarkastisch würdigte, da sie sich, laut Kress v. K., der bewaffneten Pflicht zu entziehen wüssten (Kress von Kressenstein, 2020, S. 299). Hier werden die militärischen Fähigkeiten der betreffenden orientalischen Völker herabgesetzt, und das orientalistische Klischee, sie seien unzivilisiert, primitiv, kriminell, unehrlich, unzuverlässig und feige, wird deutlich verstärkt.

Kress v. K. lieferte eine weitere Beschreibung der Beduinen, in der er sie als elend, unsauber und habgierig darstellte. Die Beduinenfrauen schilderte er als klein, unterentwickelt und unattraktiv, was er trotz ihrer Stirngehänge erkennen konnte (Kress von Kressenstein, 2020, S. 375). Der General behauptete zudem, dass man sich nicht vollständig auf die Beduinen verlassen kann, da sie seiner Meinung nach unzuverlässig sind (Kress von Kressenstein, 2020, S. 370). Beispielsweise äußerte der General angesichts dieser Meinung, dass eine skeptische Haltung angebracht sei, wenn Meldungen von den Beduinen kommen (Kress von Kressenstein, 2020, S. 389). Durch solche Beschreibungen vermittelt Kress v. K. den Eindruck, dass Beduinen unattraktiv seien. Mit anderen Worten, Beduinen werden negativ stereotypisiert. Darüber hinaus kann dies, wenn auch indirekt, die Wahrnehmung fördern, dass westliche Frauen und Männer als schöner und attraktiver wahrgenommen werden als Beduinen. Außerdem wird damit impliziert, dass die Menschen im Orient als unzuverlässig, unsicher und potenziell gefährlich wahrgenommen werden. Infolgedessen könnte dies den Eindruck erwecken, dass der Orient ein Gebiet ist, das der Kontrolle bedarf.

Eine der bemerkenswerten Aussagen, die Kress v. K. in seinen Memoiren über die Beduinen machte, ist die folgende: „Das Leben, das die Beduinen heute noch führen, ihre Stammesstreitigkeiten, ihre Habsucht, das alles ist ja noch genau u. in allen Einzelheiten ebenso, wie es zur Zeit der Erzväter war u. von Moses erzählt wird (Kress von Kressenstein, 2020, S. 381).“ Kress v. K. hebt hervor, dass die Lebensweise der Beduinen im Verlauf der Geschichte unverändert geblieben ist und sie auch in der modernen Zeit so primitiv leben wie ihre Vorfahren, was negative Stereotype über den Orient verstärkt. Diese Aussagen stützen die Vorurteile, dass der Orient ein statisches Gebiet ist und nicht fortschrittsbereit. Dieses Verständnis, das Said in seiner Theorie des Orientalismus kritisiert, stellt den Orient als primitiv, unentwickelt und nicht bereit für Fortschritt dar, im Gegensatz zur dynamischen und sich ständig weiterentwickelnden Struktur des Westens. Dadurch unterstützt sie die hegemonialen Ansprüche des Westens über den Orient und dessen Überlegenheitsgefühl.

5.4.4. Kress von Kressensteins Ansichten über die Figuren des Orients

Kress v. K. stand in regelmäßigem Kontakt mit Ahmed Djemal Pascha, einem der drei führenden Paschas des *Komitees für Einheit und Fortschritt*, das nach dem Sturz von Sultan Abdülhamid II. eine dominierende Kraft im Osmanischen Reich wurde. In seinen Memoiren erwähnt er Ahmed Djemal Pascha häufig und übt in mehreren Passagen Kritik an ihm.

Als er beispielsweise die militärischen Führungsqualitäten von Ahmed Djemal Pascha hinterfragte, erkannte er zwar dessen gesunden Menschenverstand in militärischen Angelegenheiten an, hob jedoch dessen mangelnde Bildung und das daraus resultierende geringe Selbstvertrauen hervor. Er erklärte auch, dass Ahmed Djemal Pascha auf „krankhafte“ Weise arrogant sei. Zudem erwähnte er, dass Ahmed Djemal Pascha die Anforderungen des Krieges ignorierte, seine persönlichen Interessen in den Vordergrund stellte und ständig neue Projekte startete, diese aber nicht abschließen konnte (Kress von Kressenstein, 2020, S. 87-88). Aus einer orientalistischen Perspektive verstärken diese Aussagen die Wahrnehmung, dass die Führer des Orients nicht hinreichend gebildet und rational seien. Kress v. K.s Behauptung, dass Ahmed Djemal Pascha eine krankhafte Arroganz aufwies, verstärkt die orientalistische Darstellung, dass die orientalischen Führer arrogant seien. Darüber hinaus könnte man argumentieren, dass die Betonung von Paschas ständigen Neuanfängen von Projekten und seiner Unfähigkeit, diese zu vollenden, Stereotype über die vermeintliche Planlosigkeit und Irregularität orientalischer Gesellschaften widerspiegelt.

Kress v. K. äußerte in weiteren Abschnitten seiner Memoiren ebenfalls negative Kritik an Ahmed Djemal Pascha und behauptete später, diese Kritik sei auf „alle“ Türken, insbesondere auf die Jungtürken in der Regierung, anwendbar. Kress v. K. führte an, dass öffentliche Ressourcen von einigen Behörden verschwendet würden, um Provisionen von Lieferanten zu erhalten. Dies erkläre auch die wirtschaftlichen Schwierigkeiten und Vernachlässigungen in verschiedenen Bereichen wie öffentlichen Gebäuden, Straßen, Brücken und Eisenbahnen, die keine Provisionen erbringen. Kress v. K. behauptet auch, dass der türkische Offizier und der Verwalter immer bereit seien für ein neues

Großprojekt, aber kein Verständnis oder Interesse an der Erhaltung des bestehenden zeigten. Diese Situation ist nicht nur auf Gewinn gier zurückzuführen, sondern auch auf eine gewisse Arroganz und Selbstüberschätzung. An dieser Stelle der Memoiren wird Ahmed Djemal Pascha erneut kritisiert: Während die Soldaten in der Wüste auf die Lieferung von Brot und Gerste warteten, brachte die Kamelkarawane keine Nahrungsmittel. Stattdessen transportierte sie dekorative Steine, um die gebohrten Wasserbrunnen zu schmücken und den Namen Ahmed Djemal Paschas zu verewigen. Während die Kranken und Verwundeten in den großen Krankenhäusern von Birseba unter starkem Durst litten, hatte sich Ahmed Djemal Pascha in den Kopf gesetzt, einen Stadtgarten anzulegen und das vorhandene Wasser für seine Pflanzen zu nutzen. Zudem verzögerte sich der Bau eines Notkrankenhauses in Hafir el Audja laut Kress v. K. seit Tagen und Wochen, da alle Arbeiter damit beschäftigt waren, ein Denkmal für Ahmed Djemal Pascha zu errichten. Während an der Front dringend Arbeiter für den Bau von Eisenbahnen, Straßen und Etappeneinrichtungen benötigt wurden, ließ Ahmed Djemal Pascha Boulevards errichten, die seinen Namen trugen. Kress v. K. bemerkte auch, dass fast alle führenden Jungtürken ehrgeizig und arrogant waren (Kress von Kressenstein, 2020, S. 292-293).⁴² Kress v. K. behandelte dieses Thema ebenfalls an einer anderen Stelle seiner Memoiren und behauptete, dass 300 Arbeiter von der Kriegsarbeit entzogen wurden, um Tätigkeiten wie Gartenarbeit nachzugehen, ein Denkmal für Ahmed Djemal Pascha aufzustellen usw. (Kress von Kressenstein, 2020, S. 516). Nach der Äußerung dieser Behauptungen erklärte Kress v. K., dass diese angeblich für alle Türken zutreffen würden, und formulierte dies wie folgt: „Ich erzähle diese kleinen Züge, weil sie m. E.⁴³ typisch sind, nicht nur für Djemal, sondern für alle Türken und besonders für die an der Regierung befindlichen Jungtürken (Kress von Kressenstein, 2020, S. 293).“ Kress v. K. argumentiert, dass Korruption und Vernachlässigung in der osmanischen Verwaltung weit verbreitet waren, was die westliche Neigung widerspiegelt, den Orient als administrativ inkompetent, unorganisiert und korrupt zu betrachten. Gemäß Kress v. K. missbrauchte Ahmed Djemal Pascha öffentliche Ressourcen für seine persönlichen

⁴² Es wäre jedoch verfehlt zu denken, dass Kress von Kressenstein ausschließlich negative Ansichten über die Jungtürken hegte. In seinen Memoiren lobte er ebenso ihren Patriotismus, ihr nationales Bewusstsein, ihre Intelligenz, ihr Talent sowie ihre diplomatischen Fähigkeiten (Kress von Kressenstein, 2020, S. 293-294).

⁴³ m. E.: meines Erachtens.

Interessen, sein egozentrisches Verhalten und seine individuellen Projekte. Diese Darstellung unterstützt den orientalistischen Diskurs, der orientalische Führer als von persönlichem Ehrgeiz und Selbstdarstellung getrieben darstellt. Die Behauptung, Ahmed Djemal Pascha habe öffentliche Mittel für Denkmäler verwendet, die seinen Namen tragen sollten, stellt den Orient als arrogant, selbstgefällig und verschwenderisch dar. Solche Darstellungen erzeugen eine Wahrnehmung, die den Orient mit despotischen und willkürlichen Regierungen gleichsetzt und ihn als einen Ort darstellt, an dem individuelle Interessen Vorrang vor kollektiven sozialen Interessen haben. Die Betonung, dass Ahmed Djemal Pascha die öffentlichen Bedürfnisse vernachlässigt habe, verstärkt die westliche Tendenz, den Orient als unempfindlich gegenüber Menschenrechten und den öffentlichen Interessen zu betrachten. Der wohl wichtigste Punkt hier ist, dass diese negativen Eigenschaften eindeutig *allen* Türken zugeschrieben werden. Tatsächlich berücksichtigen solche Verallgemeinerungen nicht die Vielfalt und Komplexität des Orients und der Individuen, sondern stereotypisieren die Menschen im Orient und stellen das Morgenland als eine rückständige Gesellschaft dar, die moralisch und administrativ korrupt ist. Da diese Kritik aus der Perspektive eines westlichen Generals geschrieben wurde, ist es außerdem möglich zu denken, dass die Überlegenheit des Westens in Administration und Organisation impliziert ist. Dies verstärkt die Wahrnehmung, dass der Westen dem Orient überlegen ist, was ein zentrales Element des Orientalismus darstellt und dazu dient, die hegemoniale Dominanz des Westens über den Orient zu legitimieren.

General Friedrich Bronsart von Schellendorf sagte laut Kress v. K.: „von Djemal wundert mich das Alles gar nicht, aber der deutsche Generalstabschef!“ (Kress von Kressenstein, 2020, S. 332). Schellendorf findet das unangemessene Verhalten von Ahmed Djemal Pascha nicht überraschend, aber er ist erstaunt über das ähnliche Verhalten des deutschen Generalstabschefs. Mit anderen Worten, während er von einem Türken ein solches Verhalten erwartet und es nicht überraschend findet, ist er von einem Deutschen ein solches Verhalten nicht gewohnt und findet es daher überraschend und unpassend. Erstaunlich für ihn ist, dass sich der deutsche Generalstabschef, als Vertreter des Westens, ähnlich verhält, da dies den überlegenen, erfolgreichen und disziplinierten Selbstbildern des Westens widerspricht. Diese Aussage von Schellendorf kann so interpretiert werden,

dass er den Orient als minderwertig und problematisch ansieht, während er den Westen als überlegen und erfolgreich betrachtet.

Gemäß den Ausführungen von Kress v. K. sollte der Zug, den sie benutzten, um 6 Uhr morgens am *Bahnhof Istanbul Haydarpascha*⁴⁴ eintreffen. Enver Pascha plante, sie am Bahnhof zu begrüßen. Da jedoch 6 Uhr morgens für Enver Pascha zu früh war, wurde die Ankunft des Zuges auf 8 Uhr verschoben. Kress v. K. kommentierte diese Situation mit der Bemerkung „Echt türkisch!“, was seine Unzufriedenheit und Verärgerung über die mangelnde Pünktlichkeit deutlich machte (Kress von Kressenstein, 2020, S. 484). Was Kress v. K. hier darstellt, lässt sich dahingehend interpretieren, dass Enver Pascha als faul, unpünktlich und organisatorisch schwach charakterisiert wird. Diese negativen Eigenschaften werden zudem durch die Aussage „Echt türkisch!“ auf alle Türken übertragen, was den Eindruck erweckt, als ob sich dieses Verhalten auf die gesamte türkische Bevölkerung bezieht. Diese Art der kulturellen Stereotypisierung, ein grundlegendes Merkmal des Orientalismus, ist hier deutlich erkennbar. Die Verallgemeinerung des deutschen Generals, die auf diesem Einzelfall beruht, verdeutlicht das negative Bild, das der Orient in den Augen des Westens hat.

Eine andere Aussage des Generals, die die Türken als faul und träge verallgemeinert, ist folgende: „Ich schlief ausgezeichnet bis 2 U., weckte – die Türken wachen nie auf –, um ¼4 U. brachen wir auf (Kress von Kressenstein, 2020, S. 443).“ In dieser Aussage wird erneut verallgemeinert, dass die Türken faul und schläfrig seien. Diese wiederkehrende Darstellung in den Memoiren trägt dazu bei, das Stereotyp des faulen und trägen Orients zu bestärken.

Ein weiteres illustratives Beispiel: Ein deutscher Straßenbauingenieur wurde aufgrund mangelnder Arbeitsleistung von den türkischen Behörden entlassen. General Kress v. K. charakterisierte die Art und Weise dieser Entlassung als „ganz orientalisches“ (Kress von

⁴⁴ Ein historisches Bahnhofsgebäude in Istanbul, das im Jahr 1908 eröffnet wurde.

Kressenstein, 2020, S. 464), was ein gutes Beispiel für seine häufigen Verallgemeinerungen sein kann.

Kress v. K. hat die Türken auch in anderen Abschnitten seiner Memoiren generalisiert und stereotypisiert. Dies machte er klar durch seine Kritik am türkischen Pascha Ahmed Djemal. Laut Kress v. K.s Darstellung gab Ahmed Djemal Pascha zu, dass es ihm, seinen Freunden und seinem Sohn an der Entschlossenheit mangle, Aufgaben zu Ende zu bringen, und dass sie ständig neue Projekte anfangen, ohne diese abzuschließen. In einem anderen Beispiel erwähnte Kress v. K., dass Oberst Reffed Bey, der seiner Meinung nach selten aktiv und mutig war, befahl, neue Stellungen in Gaza zu eröffnen, ohne die alten ordnungsgemäß zu vervollständigen (Kress von Kressenstein, 2020, S. 295). Zunächst verstärkt die Behauptung, Ahmed Djemal Pascha habe einen Mangel an Entschlossenheit betont, wenn er sich selbst, seinen Sohn und seine Freunde beschrieb, das orientalistische Stereotyp, dass der Orient unentschlossen und ungeordnet sei. Dies impliziert auch, dass der Westen, als Antithese zum Orient, als entschlossen und diszipliniert dargestellt wird. Darüber hinaus unterstützt Kress v. K.s Aussage, dass türkische Offiziere in Gaza bestehende Stellungen nicht vollendeten, bevor sie mit dem Bau neuer Stellungen begannen, die orientalistische Sichtweise, dass der Orient ein Ort sei, der seine Aufgaben unvollendet lasse und ohne Plan handle.

Es war nicht nur Kress v. K., der glaubte, dass Oberst Reffed Bey mutlos war. Auch der deutsche General Erich von Falkenhayn beschuldigte Reffed Bey der Feigheit. In seinen Memoiren jedoch lobte Ahmed Djemal Pascha Reffed Bey. Er schrieb, dass Reffed Bey durch seinen Heldenmut und seine durchdachten Maßnahmen, die Ahmed Djemal Pascha zutiefst beeindruckten, bewiesen habe, dass er einer der besten Anführer der Armee sei (Ahmet Cemal Paşa, 2010, S. 226).

Kress v. K. charakterisierte Nuri Pascha, den Bruder von Enver Pascha, als intelligent, jedoch unerfahren und in militärischen Angelegenheiten völlig inkompetent (Kress von Kressenstein, 2020, S. 707). Diese Aussage spiegelt die typischen Merkmale des orientalistischen Diskurses wider. Die Darstellung eines orientalischen Offiziers als militärisch unfähig, trotz seines Ranges als Pascha, kann dahingehend interpretiert

werden, dass diese Darstellung den Eindruck vermittelt, orientalische Soldaten und Armeen seien schwach und unzulänglich.

Ein weiteres Beispiel in Kress v. K.s Memoiren für die negative Verallgemeinerung der Orientalen und ihre Stereotypisierung durch einen osmanischen Gouverneur ist das folgende:

Hassan⁴⁵ ist ein ganz eigenartiger Mensch. Klug, gerissen, sehr energisch u. sehr gewissenlos, mit allen Allüren eines Tyrannen u. allen schlechten Eigenschaften eines Orientalen. Er stiehlt ohne Zweifel, macht es aber sehr geschickt. Besonderer Liebling Djemals. Moralisch u. sittlich durchaus minderwertig. Er herrscht als Kommandant u. *Kaimakam*⁴⁶ wie ein Tyrann in Jaffa, saugt die Bevölkerung bis aufs Blut aus, aber bringt auch etwas vorwärts. Von seinem mit lauter gestohlenen Gegenständen prunkvoll ausgestatteten Büro aus prachtvoller Blick aufs Meer (Kress von Kressenstein, 2020, S. 497-498).

Der Gouverneur Hassan Bey, ein Orientale, wird als „gerissen“ und „sehr gewissenlos“ beschrieben und mit den Worten „mit [...] allen schlechten Eigenschaften eines Orientalen“ sowie „moralisch und sittlich durchaus minderwertig“ dargestellt. Diese Beschreibungen verallgemeinern die Orientalen auf negative Weise. Sie zielen darauf ab, den Orient als moralisch und gewissenhaft dem Westen unterlegen darzustellen und die Auffassung zu verstärken, dass der Orient dem Westen moralisch unterlegen ist. Die Eigenschaften von Hassan Bey werden nicht als individuelle Merkmale dargestellt, sondern als Verallgemeinerungen, die alle Orientalen repräsentieren. Formulierungen wie „mit allen Allüren eines Tyrannen“, „herrscht [...] wie ein Tyrann“ und „saugt die Bevölkerung bis aufs Blut aus“ spiegeln die orientalistische Auffassung wider, dass Orientalen despotische Menschen seien. Dies verstärkt die westliche Wahrnehmung, dass orientalische Gesellschaften von despotischen Führern regiert werden und die Menschen unter ständiger Unterdrückung stehen. Die Formulierung „er stiehlt ohne Zweifel“ und „mit lauter gestohlenen Gegenständen“ bezieht sich auf die Korruption des osmanischen

⁴⁵ Hassan Bey (türkisch *Hasan Bey*), osmanischer Gouverneur von Jaffa in den Jahren 1914 bis 1916.

⁴⁶ (Türkisch *Kaymakam*) Ein lokaler Verwaltungsbeamter im Osmanischen Reich, der als Stellvertreter höherer Beamter diente und die Aufsicht über Bezirke oder Provinzen führte.

Gouverneurs und verstärkt die Wahrnehmung, dass der Orient ein korrupter Ort ohne moralische Werte sei.

Die Memoiren umfassen zudem weitere Vorfälle, die die Ernennung unqualifizierter und inkompetenter Personen in bedeutende Positionen im Orient betreffen. Kress v. K. erwähnt beispielsweise die Ernennung eines Kavallerie-Rittmeisters, der kaum lesen und schreiben konnte, zum *Kaimakam* (Kress von Kressenstein, 2020, S. 385). Diese Aussagen implizieren, dass Individuen, die nicht einmal über ausreichende Lese- und Schreibfähigkeiten verfügen, bedeutende Positionen im Orient erreichen können. Dies vermittelt den Eindruck, dass selbst hochrangige Persönlichkeiten im Orient an mangelnder Kompetenz leiden. Darüber hinaus verstärkt es das Bild orientalischer Regierungen als ineffizient und inkompetent, was wiederum das Überlegenheitsgefühl der westlichen Welt gegenüber dem Orient und deren orientalistische Perspektive verschärft.

In den Memoiren werden folgende Aussagen über Mehmet Wehib Pascha⁴⁷ (1877–1940) gemacht, der in der osmanischen Armee des XX. Jahrhunderts in vielen Positionen diente:

Der berüchtigte Wehib, ein kleiner dicker Mann von etwa 42 Jahren, der richtige verschlagene, aber kluge und verhandlungsgewandte Asiate, ein brutaler Gewaltmensch auch in seinem Äußeren, unsympathisch im höchsten Grad, aber ohne Zweifel eine starke Persönlichkeit, empfing uns zwar sehr freundlich, verhielt sich aber in der Sache völlig ablehnend (Kress von Kressenstein, 2020, S. 123).

Zunächst ist es von Bedeutung zu erwähnen, dass die asiatische Herkunft von Wehib Pascha unterstrichen wird. Es zeigt sich, dass Kress v. K. häufig den Orient stereotypisiert. So verallgemeinert er beispielsweise erneut, als er den Ausdruck „echt orientalisch“ verwendete, um einen militärischen Plan zu kritisieren, der ihm von den Georgiern in negativer Weise präsentiert wurde (Kress von Kressenstein, 2020, S. 125). Kress v. K.s Charakterisierung von Wehib Pascha als „verschlagene, aber kluge und

⁴⁷ Mehmet Wehib Pascha war (türkisch *Mehmet Vehip Paşa*, später *Mehmet Vehip Kaçı*) war ein Osmanischer Pascha, der im 20. Jahrhundert in vielen Positionen in der osmanischen Armee diente und auch am Ersten Weltkrieg teilnahm. Er ist auch der Bruder von Mehmet Esat Pascha (türkisch *Esat Paşa*, später *Mehmet Esat Bülkat*), der ebenfalls Pascha war.

verhandlungsgewandte Asiate“ reflektiert die westliche Wahrnehmung des Orients als listig und unzuverlässig. Die Bezeichnung „brutaler Gewaltmensch“ verstärkt den Eindruck, dass der Orient barbarisch und grausam ist. Solche Aussagen verdeutlichen die westliche Tendenz, den Orient als unzivilisierte und bedrohliche Kultur zu betrachten. Die Darstellung von Wehib Pascha als „unsympathisch im höchsten Grad“ kann als Ausdruck der negativen Sichtweise des Westens auf den Orient verstanden werden.

Kress v. K. stellte einen Geistlichen namens Scheich Essad (türkisch *Şeyh Esat*) vor: Er beschrieb Scheich Essad als körperlich attraktiven und respektablen Araber, charakterisierte ihn jedoch gleichzeitig als Betrüger, moralisch korrupt und gefährlichen Intriganten (Kress von Kressenstein, 2020, S. 80). Diese Darstellungen unterstützen die Wahrnehmung, dass der Klerus des Orients als unzuverlässig und korrupt wahrgenommen wurde. Sie tragen auch zur Vorstellung bei, dass die moralischen Werte des Orients im Vergleich zu denen des Westens als minderwertig angesehen werden. Darüber hinaus verstärkt die Charakterisierung des betreffenden Geistlichen als „gefährlicher Intrigant“ das Bild, dass Personen aus dem Orient als potenzielle Bedrohung für den Westen betrachtet werden können.

5.4.5. Die Marginalisierung des Orients durch den Westen infolge kultureller Differenzen

Kress v. K. thematisierte ebenfalls die kulturellen Unterschiede zwischen Orient und Okzident. Er führte beispielsweise an, dass das arabische Alphabet aufgrund des Fehlens von Vokalbuchstaben und seiner Komplexität besonders schwierig sei und betonte die daraus resultierenden technischen Schwierigkeiten (Kress von Kressenstein, 2020, S. 66). Diese Aussagen reflektieren eine Perspektive, die, wie Said in seiner Theorie des Orientalismus darlegt, den Orient in der Wahrnehmung des Westens als das *Andere* positioniert und ihn als einen Ort darstellt, der exotisch, komplex und schwer zu verstehen ist. Die kulturellen Unterschiede führen dazu, dass der Orient als exotisch und schwer zugänglich dargestellt wird, was implizit den Westen als normaler und überlegen positioniert. Zudem verstärkt die Behauptung, dass das Fehlen von Vokalbuchstaben zu

Missverständnissen in der Kommunikation führe, die Vorstellung, dass der Orient mit modernen Kommunikationsmethoden unvereinbar und daher rückständig sei.

Kress v. K. geht auch auf das Fasten während des Ramadan ein, eines der Hauptrituale des Islam, das zu den kulturellen Unterschieden gehört. Er betont, dass die Praxis des Fastens die Arbeitseffizienz der Muslime negativ beeinflusst (Kress von Kressenstein, 2020, S. 67). Solche Aussagen können so interpretiert werden, dass sie den Orient in den Augen des Westens als das *Andere* positionieren und die Wahrnehmung verstärken, dass die orientalische Kultur im Vergleich zum Westen ineffizient ist.

In seinen Memoiren äußerte Kress v. K. auch seine Ansichten zur muslimischen Bestattungspraxis: Er empfand diese als „furchtbar“ (Kress von Kressenstein, 2020, S. 374). Diese Aussage reflektiert die westliche Neigung, orientalische Rituale und Traditionen nicht nur als *anders*, sondern auch als beängstigend wahrzunehmen. Die muslimische Bestattungspraxis als „furchtbar“ zu empfinden, ist hier vermutlich ein subjektives Gefühl, das aus den kulturellen Unterschieden resultiert. Ebenso könnte ein Muslim die christliche Bestattungspraxis als „furchtbar“ empfinden.

Nach der Nachricht des Sieges im Kaukasus fand eine Feier unter den Soldaten statt, die vom General als eine unzivilisierte und barbarische Aktivität wahrgenommen wurde. Kress v. K. schildert diese Szene mit den Worten „mit wüstem Geschrei und Gejohle“ und beschreibt sie als „eine Orgie der schlimmsten Art und für das militärische Auge und Ohr eine ganz abscheuliche Beleidigung“ sowie „es war mit einem Wort scheußlich“ (Kress von Kressenstein, 2020, S. 331). Diese Schilderungen lassen darauf schließen, dass der Osten nicht in der Lage sei, zivilisiert zu feiern, sondern sich stattdessen in barbarischer Weise amüsiere. Die Art und Weise, wie die orientalischen Soldaten ihr Feiern gestalten, wird abwertend dargestellt, da sie nicht den westlichen Normen entspricht. Dies impliziert auch die Behauptung, dass der Westen in Bezug auf Zivilisation überlegen sei.

Kress v. K. äußerte zudem seine Ansichten bezüglich der Häuser im Orient: „Es ist eigenartig, wie wenig Sinn der Orientale für Behaglichkeit u. Ausstattung der Wohnung

hat. [...] Die Räume öde u. leer (Kress von Kressenstein, 2020, S. 464).“ Und auf einer anderen Seite behauptete Kress v. K., dass türkische Häuser im Allgemeinen nicht warm und gemütlich sind (Kress von Kressenstein, 2020, S. 480). Diese Sichtweise basiert auf westlichen Normen und ignoriert kulturelle Unterschiede. Indem er behauptet, dass Häuser im Orient generell nicht gemütlich seien, zeigt sich erneut die Tendenz des Westens, seine eigenen Normen als überlegen zu betrachten und den Orient abzuwerten.

5.4.6. Orientalismus und Frauenbilder: Frauen im Orient

Kress v. K. beschrieb in seinem vierten Tagebuch in Palästina seine Beobachtungen zur Situation der orientalischen Frauen in der Region und formulierte dies wie folgt: „Der große Scheich erzählte von einem Verwandten, der nach und nach 350 Frauen heiratete, weil ihm keine einen Sohn gebar. Der 350ten soll es gelungen sein (Kress von Kressenstein, 2020, S. 467).“ Die Tatsache, dass ein Mann an einem bestimmten Ort 350 Frauen heiratet, kann so interpretiert werden, dass Frauen an diesem Ort als Objekte und nicht als Individuen betrachtet werden. Diese Darstellung reflektiert die westliche Tendenz, den Orient als einen Raum zu charakterisieren, in dem Frauenrechte missachtet werden. Die Betonung darauf, dass Frauen heiraten, um Nachkommen zu produzieren, verdeutlicht die eingeschränkte soziale Rolle der Frau. Diese Darstellung impliziert, dass Frauen im Orient keine sozialen und individuellen Rechte besitzen. Mit anderen Worten, die Vorstellung, dass Frauen heiraten, um Nachkommen zu produzieren, und dass viele Frauen „verbraucht“ werden, bis dieses Ziel erreicht ist, verstärkt das Bild der Männer im Orient als unzivilisiert, unmoralisch, rückständig und primitiv. Diese Darstellung kann sogar als sexuell und animalisch interpretiert werden. Darüber hinaus dient die Darstellung des Extremfalls der Heirat mit 350 Frauen dazu, den Orient als einen Ort der Exotik und Extreme zu präsentieren. Dies unterstützt die westliche Tendenz, den Orient als einen Raum zu betrachten, der Modernisierung und Zivilisation bedarf. Solche Diskurse positionieren den Westen als zivilisierter, während der Orient als exotisch und unzivilisiert dargestellt wird. In gewisser Weise trägt dies zur Legitimation der Vorstellung bei, dass der Westen die Aufgabe hat, den Orient zu verbessern und zu korrigieren.

Im Kontext des Themas „Frauen im Orient“ erscheint auch der Abschnitt in der Memoire von Kress v. K. von Interesse, in dem er die Essgewohnheiten der Beduinen beschreibt. Kress v. K. berichtet, dass viele Beduinen ihre Mahlzeiten aus einer gemeinsamen Schüssel und mit den Händen essen. Er stellt fest, dass die Reihenfolge des Essens nach sozialen Schichten (wie Scheichs, gewöhnliche Beduinen, Dienstboten und Frauen) festgelegt ist. Kress v. K. betont, dass Frauen in einer äußerst erniedrigenden Position waren. Laut seinen Beobachtungen verzehrten gewöhnliche Beduinenmänner die Reste der Mahlzeiten, nachdem die Scheichs und führenden Beduinen gegessen hatten, aus derselben Schüssel. Nach Beendigung ihrer Mahlzeiten aßen schließlich die Dienstboten und Frauen die letzten Überreste aus derselben Schüssel. Darüber hinaus erläutert Kress v. K., dass Beduinenfrauen wie Handelswaren gekauft und verkauft wurden und ihr Wert zwischen einem durchschnittlichen und einem guten Kamel (etwa 15 türkische Lira) lag. Dem General zufolge besaßen viele Beduinen zwei Frauen, und ein Mann schickte seine Frau, die er nicht mehr wollte, zu ihrem Vater zurück. Kress v. K. erklärt, dass Frauen bei den Beduinen als eine Art „Arbeitstier“ betrachtet wurden und häufig Misshandlungen ausgesetzt waren (Kress von Kressenstein, 2020, S. 375). Erstens unterstützt die Behauptung, dass die Beduinen mit den Händen und aus derselben Schüssel aßen, die westliche Vorstellung, Orientalen seien unzivilisiert und primitiv. Noch problematischer sind die Beschreibungen der beduinischen Frauen: Sie verstärken eindeutig das Bild des Orients als barbarisch, vulgär und darüber hinaus unmoralisch, unmenschlich und gewalttätig. Diese Darstellungen fördern die Wahrnehmung, dass der Westen, als Gegenbild zum Orient, menschlicher, zivilisierter und moralisch fortschrittlicher sei, was im Einklang mit Edward Saids Theorie des Orientalismus steht.

Kress v. K. argumentierte, dass türkische Frauen den Männern aus der Ferne zusehen mussten, wie sie sich amüsierten. Er fügte den Ausdruck „die armen türkischen Frauen“ hinzu, was Mitleid mit den türkischen Frauen zum Ausdruck bringt (Kress von Kressenstein, 2020, S. 441). Diese Formulierung zeigt die Minderwertigkeit der Frauen im Orient, ein häufig wiederkehrendes Motiv im orientalischen Diskurs. Diese Darstellung verdeutlicht die Geschlechterrollen in orientalischen Gesellschaften und die soziale Isolation der Frauen. Diese Beschreibungen verstärken das stereotype, orientalistische Bild der passiven und unterdrückten orientalischen Frau.

5.4.7. Kress von Kressensteins Ansichten über die politische Situation des Orients

Kress v. K. hob die komplexe innenpolitische Lage in den arabisch bewohnten Gebieten hervor, wobei er die Unzuverlässigkeit der dortigen Bevölkerung und den Hass der Araber auf die Türken betonte. Trotz seiner Position als Offizier Deutschlands, eines Landes, das stark vom Imperialismus geprägt war, bezeichnete er die Türken, die für ihre Freiheit gegen den Imperialismus kämpften, als „Bedrücker“ und „Aussauger“ wegen der Behauptung, die Türkei habe die Araber bedrückt und ausgesaugt (Kress von Kressenstein, 2020, S. 77). Es wird impliziert, dass der Orient von innenpolitischen Unruhen geprägt ist. Dies verstärkt die Wahrnehmung, dass der Westen, im Gegensatz zum Orient, ein geordneter und überlegener Ort ist. Zudem könnte die Betonung des Hasses der Araber auf die Türken darauf hinweisen, dass der Orient nicht in der Lage ist, Einheit und Ordnung in seinen eigenen Reihen aufrechtzuerhalten. Dies könnte wiederum dazu dienen, die westliche Vorstellung von der Kontrolle über den Orient zu legitimieren.

Kress v. K. behauptete, dass die Türken Georgien durch die Androhung einer Invasion zur Akzeptanz von Friedensbedingungen gezwungen hätten (Kress von Kressenstein, 2020, S. 110-111). Diese Darstellungen stereotypisieren die Türken als „Zwangsmacht“, „bedrohlich“ und „aggressiv“. Zudem sollte nicht außer Acht gelassen werden, dass ein Diskurs über die Kriegslust und Aggressivität des Orients dazu dienen kann, die eigene friedliche und zivilisierte Haltung des Westens hervorzuheben.

5.4.8. Gesundheitsversorgung im Orient

Kress v. K. erwähnte in seinen Memoiren mehrfach die schlechte Gesundheitsversorgung im Orient. Er erklärte beispielsweise, dass türkische Soldaten Angst hätten, auf die Krankenstation geschickt zu werden, da dies für sie der Todesstrafe gleichkomme. Diese Angst sei gerechtfertigt, weil die Gesundheitsversorgung im Orient wirklich sehr unzureichend und schlecht sei (Kress von Kressenstein, 2020, S. 62). In einem weiteren Abschnitt seiner Memoiren erläuterte der General die erheblichen Missstände im Krankenhaus. Er beschrieb die Bedingungen als unbeschreiblich schlecht, wobei die

Bettwäsche nicht gereinigt, die Räume nicht belüftet wurden und sowohl der Etappeninspekteur als auch der Chefarzt es versäumten, Inspektionen durchzuführen (Kress von Kressenstein, 2020, S. 526-527). Der General schilderte auch die Umstände eines Feldlazaretts in der Wüste. Laut den Ausführungen des Generals verfügte das Feldlazarett trotz seiner Lage in der Wüste über kein Zelt. Zudem waren lediglich zwei oder drei Ärzte anwesend. Obwohl es sich um ein Feldlazarett handelte, war dort kein Chirurg vorhanden (Kress von Kressenstein, 2020, S. 518). Wenn man diese Aussagen nach Saids Theorie des Orientalismus interpretiert, zeigt die wiederholte Betonung der schlechten Gesundheitsversorgung und Krankenhausbedingungen im Orient durch den deutschen General, wie der Westen den Orient als unvollständig, rückständig und chaotisch darstellt. Diese Äußerungen verstärken das Vorurteil, dass die soziale Struktur des Orients schwach und ineffektiv sei. Der Westen hebt seine eigene Überlegenheit hervor, indem er den Orient nach seinen eigenen Maßstäben als unzulänglich betrachtet und diese Unzulänglichkeiten unterstreicht.

General Kress v. K. charakterisierte die Krankenhäuser und andere Einrichtungen in der palästinensischen Region mit den Worten „im Großen und Ganzen ein rechter Schweinestall“ und hob hervor, dass er die Krankenhäuser, in denen ausschließlich Deutsche und Amerikaner tätig waren, „sehr schön“ findet (Kress von Kressenstein, 2020, S. 359-360). Diese Aussagen können so interpretiert werden, dass die orientalischen Krankenhäuser unordentlich, unhygienisch und primitiv seien. Es entsteht das Bild, dass die orientalischen Mitarbeiter ihre Aufgaben nicht ordnungsgemäß erfüllen. Zudem impliziert der Vergleich mit einem Begriff wie „Schweinestall“ eine abwertende und herablassende Haltung gegenüber dem Orient. Die Beschreibung der Krankenhäuser, in denen nur Deutsche und Amerikaner arbeiten, als „sehr schön“ impliziert darüber hinaus die Überlegenheit und den Erfolg des Westens.

Gemäß den Erinnerungen von Kress v. K. haben sie die Militärkrankenhäuser in Aleppo besucht und abgesehen von einer Ausnahme schreckliche Zustände vorgefunden. Die Ärzte hätten ein mangelndes berufliches Pflichtbewusstsein und menschliches Mitgefühl gezeigt. Der Pascha, der für die Krankenhäuser verantwortlich war, habe diese seit über einem Jahr nicht besucht. In einem großen Krankensaal habe die Türe gefehlt, und die

Patienten, die direkt neben der Türe lagen, seien nur mit einer Decke bedeckt gewesen und hätten vor Kälte gezittert. Die Krankenhäuser seien sogar vor Beginn der schlechten Wetterbedingungen überfüllt gewesen. Viele Patienten hätten auf dünnen und schlechten Strohsäcken auf dem Boden gelegen. Oftmals hätten zwei oder drei Patienten in einem Bett unter einer Decke gelegen. In einem Raum hätten 20-30 Patienten einen einzigen Becher benutzt und ihnen sei in diesem Becher schlechtes, schmutziges Wasser gegeben worden oder, wie sie häufig beklagten, überhaupt kein Wasser. Viele hätten über Hunger und Unterernährung geklagt. Der Zustand der Krankenhausküchen sei jenseits jeder Beschreibung gewesen. In einem Krankenhaus mit 300-400 Patienten mit inneren Erkrankungen habe es insgesamt nur drei Thermometer gegeben. Nachdem Kress v. K. dies erzählt hatte, bemerkte er, dass es eine Schande sei, dass eine Stadt wie Aleppo, in der alles vorhanden sei, solche Zustände habe. Er fügte hinzu, dass er ein Buch über all das Leid und Elend, das er gesehen habe, schreiben könne, und äußerte seine Gedanken mit den folgenden Worten:

Ein Volk, das eine solche Indolenz, eine solch schauderhafte Missachtung des Menschenlebens an den Tag legt, das bildet sich ein, es könne noch vom Untergang gerettet werden. Schade um all die Kraft u. all das Geld, das Deutschland für dieses verrottete Volk aufwendet (Kress von Kressenstein, 2020, S. 474).

Kress v. K. schildert hier detailliert die schlechten Bedingungen in den Militärkrankenhäusern im Orient und verstärkt das Bild, dass orientalische Gesellschaften mangelnde Organisations- und Verwaltungskompetenz aufweisen und unter unorganisierten und unmenschlichen Bedingungen leben. Die Behauptung, dass die orientalischen Ärzte ein mangelndes berufliches Verantwortungsbewusstsein und menschliches Mitgefühl zeigten, erzeugt die Wahrnehmung, dass der Orient diese Eigenschaften, die die westliche Welt besitzt, nicht hat. Dass der Pascha die Krankenhäuser lange Zeit nicht besucht hat, zeigt die Verantwortungslosigkeit der Führungskräfte im Orient. Dies verstärkt die Wahrnehmung, dass die Führungskräfte im Orient gegenüber der Gesundheit und dem Wohl ihrer Bevölkerung nachlässig sind. Der vielleicht wichtigste Teil ist die Botschaft, dass orientalische Gesellschaften eine Kultur haben, die dem menschlichen Leben keinen Wert zuschreibt. Damit wird die Überlegenheit der westlichen Werte betont, und der Orient wird als unmenschliche und grausame Gesellschaft dargestellt. Dieser Text spiegelt die Prozesse der Entfremdung und

Herabsetzung des Orients wider, wie sie in Saids Theorie des Orientalismus beschrieben wurden. Im Gegensatz zur zivilisierten, menschlichen und organisierten Struktur des Westens wird der Orient als primitiv, grausam und unorganisiert dargestellt.

Kress v. K. berichtete von einem Oberstabsarzt, der schwer an Rekurrensfieber erkrankt war, jedoch mangels eines Bettes gezwungen war, auf Decken am Boden zu liegen. Kress v. K. telegraphierte umgehend einem deutschen Arzt, um Hilfe zu bitten (Kress von Kressenstein, 2020, S. 361-362). Dadurch werden die Defizite der Gesundheitsbedingungen des Orients unterstrichen. Die Betonung der Rückständigkeit und Defizite des Orients bestärkt den Westen in seiner Selbstwahrnehmung als fortschrittlicher und überlegener. Darüber hinaus verstärkt die Betonung, dass ein westlicher Arzt, nicht ein orientalischer, gebeten wird, dem Patienten zu helfen, die Wahrnehmung, dass westliche Ärzte kompetenter und zuverlässiger sind als orientalische Ärzte.

5.4.9. Diskurse über Imperialismus und die Ausbeutung des Orients

Die Memoiren von Kress v. K. enthalten auch einige imperialistische Ausdrucksweisen. So schildert Kress v. K. beispielsweise den Widerstand der deutschen Obersten Heeresleitung gegen die Bestrebungen des Osmanischen Reiches im Kaukasus, obwohl beide Mächte Verbündete waren. In Bezug auf den Vertrag von Brest-Litowsk erklärte er, dass das ölreiche Baku den Russen überlassen werden müsse. Laut Kress v. K. lag der Grund darin, dass die Deutschen befürchteten, die Russen könnten wieder in den Krieg eintreten, falls Baku von den Türken eingenommen würde. Zudem äußerte er die Besorgnis der Deutschen, dass die Türken nicht in der Lage wären, die Ölvorkommen in Baku effizient zu verwalten und die reichen Mineralien, Baumwolle und andere Ressourcen des Kaukasus gerecht mit ihren Verbündeten zu teilen. Später behauptete er, die Türken hätten ihre deutschen Verbündeten in der Baku-Frage getäuscht (Kress von Kressenstein, 2020, S. 108-109). Zunächst werden die Administrationsfähigkeiten und die Ehrlichkeit der Türken infrage gestellt. Die Besorgnis, dass die Türken nicht in der Lage sein könnten, Baku effizient zu verwalten und Ressourcen gerecht zu verteilen, reflektiert die westliche Tendenz, den Orient als „unzureichend“ und „unzuverlässig“ zu

betrachten. Eine solche Darstellung kann dahingehend interpretiert werden, dass der Westen den Orient kontinuierlich unterschätzt und als eine Region betrachtet, die kontrolliert werden muss. Darüber hinaus wird die Behauptung, die Türken hätten ihre Verbündeten getäuscht, als ein Beispiel für die Darstellung des Orients als unzuverlässig und betrügerisch im Einklang mit dem orientalistischen Diskurs.

Aus der Perspektive der Aserbajdschaner, die als die rechtmäßigen Eigentümer Bakus gelten, offenbaren die Überlegungen von Kress v. K. das Bestreben der westlichen Mächte, die Kontrolle über die natürlichen Ressourcen Aserbajdschans zu erlangen und diese zu ihrem eigenen Vorteil zu nutzen. Diese Äußerungen können daher als Ausdruck imperialistischer Bestrebungen des Westens interpretiert werden, die darauf abzielen, die souveränen Rechte Aserbajdschans über sein eigenes Territorium zu untergraben.

In dieser Zeit fanden Friedensverhandlungen zwischen dem Osmanischen Reich und der Transkaukasischen Republik über die Krise im Kaukasus statt, an denen eine kleine deutsche Delegation teilnahm. Kress v. K. beschrieb diese Verhandlung wie folgt:

Der Einfluss der an den Verhandlungen teilnehmenden kleinen deutschen Delegation unter dem Militärbevollmächtigten in Konstantinopel, General von Lossow, wurde durch türkische Intrigen niederträchtigster Art nahezu völlig ausgeschaltet, so dass Lossow schließlich unter Protest und ohne Genehmigung der deutschen Regierung die Konferenz verließ (Kress von Kressenstein, 2020, S. 109).

Die Formulierung „türkische Intrigen niederträchtigster Art“ ist ein Beispiel dafür, wie der Westen im Rahmen des Orientalismus-Diskurses den Orient als intrigant und unzuverlässig darstellt. Darüber hinaus könnte General von Lossows Rückzug von der Konferenz seine Frustration und seinen Ärger darüber widerspiegeln, dass sich der Orient nicht kontrollieren ließ.

Kress v. K. argumentierte zudem, dass die Verhandlungen aufgrund der Überforderungen der türkischen Seite nicht zustande gekommen seien (Kress von Kressenstein, 2020, S. 109). Hier werden die Türken als eine Partei dargestellt, die „extreme“ und

„unangemessene“ Forderungen stellt, was den orientalistischen Diskurs verstärkt, dass der Orient ein irrationaler Ort ist.

Ein weiteres Beispiel: „Den Verkehr mit den zum Teil außerordentlich tüchtigen und erfahrenen alten Reformern, von denen wir hinsichtlich der Behandlung der Türken viel hätten lernen können, [...] (Kress von Kressenstein, 2020, S. 290).“ Diese Formulierung deutet darauf hin, dass der Westen ein Modell sucht, um den Orient zu verstehen und zu kontrollieren. Insbesondere der Ausdruck „Behandlung der Türken“ könnte darauf hinweisen, dass der Westen den Orient als ein zu behandelndes Objekt betrachtet, ähnlich wie ein Wissenschaftler sein Untersuchungsobjekt behandelt. Anders ausgedrückt: Der Westen will Strategien entwickeln, um den Orient zu lenken und zu instrumentalisieren.

„Ich lasse jetzt die Türken etwas mehr arbeiten (Kress von Kressenstein, 2020, S. 351).“ Die Verwendung des Begriffs „Türken“ anstelle von „Soldaten“ durch den General könnte eine Betonung ihrer nationalen Identität über ihre militärische Rolle darstellen. Dies reflektiert eine Neigung, Individuen aus dem Orient primär durch ihre ethnische Zugehörigkeit zu definieren. Generäle erteilen typischerweise Befehle, aber die Hervorhebung der „türkischen“ Identität zeigt, wie kulturelle und ethnische Merkmale betont werden, was zur Marginalisierung des Orients beitragen kann. Indem die Herkunft der Soldaten betont wird, werden sie im Westen als die *Anderen* wahrgenommen. Der Befehl des Generals, der das Wort „Türken“ betont, kann als Ausdruck eines westlichen Herrschaftswunsches über den Orient interpretiert werden. Dies kann nicht nur auf militärische, sondern auch auf kulturelle und nationale Dominanzbestrebungen hindeuten, wobei der Westen als überlegen und der Orient als unterlegen dargestellt wird.

In seinen Memoiren schrieb Kress v. K., dass der deutsche Militärmission im Osmanischen Reich von erheblicher Bedeutung für „das Deutschtum im Nahen Orient“ war. Nach Kress v. K.s Ansicht müsse man, um diese Mission im politischen und militärischen Bereich effektiv zu gestalten, zunächst das Vertrauen und die Zuneigung der Türken gewinnen. Es sei nur möglich, das „Misstrauen und die passive Resistenz der Orientalen“ zu überwinden, indem man deren unbedingte Achtung und völliges Vertrauen erlange (Kress von Kressenstein, 2020, S. 290). Diese Ideen lassen sich mit

den Konzepten des Orientalismus und des Imperialismus in Verbindung bringen. Hierbei kann man annehmen, dass der deutsche General eine ausgesprochen orientalistische Sichtweise auf den Orient und die Türken hatte. Nach Saids Theorie des Orientalismus betrachten Westler den Orient oft als exotische, rückständige und marginalisierte Region. Es kann interpretiert werden, dass Kress v. K. mit dem Begriff „Orientalen“ und der Formulierung „Misstrauen und die passive Resistenz der Orientalen“ ein allgemeines Konzept des *Anderen* schuf und die Illusion erzeugte, der Orient sei eine homogene und statische Kultur. Gleichzeitig kann man davon ausgehen, dass die Phrase „Misstrauen und die passive Resistenz“ eine Verallgemeinerung darstellt, die den Eindruck vermittelt, dass der Orient sich in einem Zustand des natürlichen Widerstands und des Misstrauens gegenüber dem Westen befinde, und dies zeigt, dass der Orient im Gegensatz und als Kontrast zum Westen konstruiert ist. Man könnte annehmen, dass hinter der Idee, das Vertrauen der Türken zu gewinnen, das Ziel steht, in den Orient einzudringen, um den Einfluss und die Kontrolle des Westens über den Orient zu vergrößern. Mit anderen Worten kann dies als imperialistische Strategie interpretiert werden, die darauf abzielt, die Einflussosphäre durch die *Gewinnung von Vertrauen und Sympathie* bei den Türken zu erweitern. Dies könnte darauf hindeuten, dass der Westen den Wunsch hat, den Orient zu seinen eigenen Gunsten zu manipulieren. Darüber hinaus bezeichnete der General den Widerstand des Orients als „passiv“ und erklärte, dass dieser Widerstand gebrochen werden könne, indem man ihr Vertrauen gewinne. Auch die Betonung der Bedeutung des deutschen Militärmission durch den General nach der Formulierung „Deutschtum im Nahen Osten“ kann als imperialistischer Ansatz gewertet werden. Dies könnte als Hinweis darauf verstanden werden, dass der Westen (in diesem Fall Deutschland) sich in der Verantwortung sieht, den Orient zu formen und zu regieren, was das Bild des Orients als rückständig oder als eine Region, die manipuliert werden muss, verstärkt.

5.4.10. Der Hochmut und die Selbstverherrlichung des Okzidents

In den vorangegangenen Abschnitten wurde dargelegt, dass die negativen Aspekte des Orients in den Memoiren von Kress v. K. wiederholt betont wurden. Im Gegensatz dazu werden an zahlreichen Stellen der Memoiren die Besonderheiten des Westens und Deutschlands lobend hervorgehoben. Ein Beispiel zur Veranschaulichung wäre:

El Chabra I. Ein riesiges Meer von tiefem, tiefem Dünensand u. stark gewellt. Sehr viel Wasser. Wie alle Wasseranlagen von unserm deutschen Herrn in musterhafter Weise gearbeitet u. organisiert. Schon deshalb hätten die Türken ohne uns nichts machen können, weil sie gar nicht in der Lage gewesen wären, die Wasserversorgung zu organisieren (Kress von Kressenstein, 2020, S. 342).

In erster Linie kann die Darstellung der Wüste in dieser Aussage als ein gutes Beispiel für die Exotisierung und sogar Romantisierung des Orients aus westlicher Perspektive betrachtet werden. Wesentlich bedeutender jedoch ist die Tatsache, dass die Arbeit der Deutschen mit Begriffen wie „musterhaft“ gelobt wird, gefolgt von Aussagen wie „Die Türken hätten ohne uns nichts machen können“. Dies stellt ein klares Beispiel für den orientalistischen Diskurs dar, der postuliert, dass der Westen überlegen und fähig sei, während der Orient unterlegen und bedürftig sei. Hierbei wird die Vollkommenheit der von den Deutschen geleisteten Arbeit hervorgehoben und behauptet, die Türken seien bei der Organisation dieses Systems unzulänglich. Dieser Satz impliziert zudem eines der Kernaspekte des Orientalismus: Der Orient wird als ein Raum dargestellt, der ohne die Intervention und Führung des Westens weder fortschreiten noch eigenständig etwas erschaffen kann. Mit anderen Worten, es wird argumentiert, dass die westlichen Mächte die Fähigkeit besitzen, die natürlichen Ressourcen des Orients zu kontrollieren und zu organisieren, während der Orient nicht in der Lage sei, mit seinen eigenen Ressourcen unabhängig zu agieren. Diese Beispiele verdeutlichen auch, wie der Diskurs des Orientalismus funktioniert, indem sie zeigen, wie der Westen den Orient durch seine eigene Linse bewertet und formt und den Orient in diesem Prozess als Subkultur positioniert. Ein ähnliches Beispiel ist das folgende:

Leid tut es mir trotzdem, dass alles, was man in monatelanger Arbeit u. unendlichem Ärger u. Sorgen geschaffen hat, wieder dem Verfall preisgegeben wird. Darüber darf man sich nicht täuschen, dass Alles verlumpt u. zu Grunde geht, wenn wir Deutschen weg sind (Kress von Kressenstein, 2020, S. 419).

In diesem Zusammenhang betont Kress v. K. die Bedeutung der deutschen Arbeit und den Beitrag des Westens. Er äußert seine Besorgnis darüber, dass der Orient ohne die Unterstützung und Hilfe des Westens nicht in der Lage sein wird, die Herausforderungen zu bewältigen, und dass alles verlumpt und zugrunde geht. Dies stärkt die Überzeugung der Westler, dass der Orient ohne die Hilfe des Westens im Chaos versinken wird. Nach

dieser Auffassung können Entwicklung und Ordnung im Orient nur durch die Anwesenheit von Westlern erreicht werden, und daher wird die westliche Aufsicht und Führung für den Orient als unerlässlich angesehen.

Leider sind die Nachrichten aus dem Kaukasus u. aus Bagdad sehr schlecht. Man sieht, wie es geht, wenn die Türken allein arbeiten. Im Kaukasus verhungern die Leute. Natürlich haben sie alle möglichen Erklärungen dafür, nur nicht die einzig zutreffende, nämlich dass sie überall da, wo wir nicht arbeiten, umwerfen (Kress von Kressenstein, 2020, S. 394).

Wie ersichtlich, entsprechen diese Aussagen den vorhergehenden Beispielen. Auch hier übt Kress v. K. Kritik an der Arbeit der Türken und bewertet sie negativ. In Übereinstimmung mit Saids Orientalismus-Theorie verstärkte er die Vorstellung, dass der Orient vom Westen abhängig sei und allein keinen Erfolg erreichen könne. Es wurde die Ansicht vertreten, dass die Türken ohne die Unterstützung der Deutschen keinen Erfolg erreichen könnten und ohne die Führung des Westens unzureichend wären. Zudem wurde behauptet, die Türken hätten falsche Vorwände vorgebracht. Dies kann als ein Bemühen des Westens interpretiert werden, seine Überlegenheit durch die Herabwürdigung des Orients zu betonen.

Ein weiteres Zitat von Kress v. K., in dem er die Deutschen preist und hervorhebt, dass die Türken auf die Unterstützung der Deutschen angewiesen sind, lautet wie folgt: „Wo keine deutschen Offiziere sind, wie eben z. B. im Kaukasus, da sind die Zustände ganz genau die gleichen, wie im Balkankriege. Erzurum ist in die Hände der Russen gefallen (Kress von Kressenstein, 2020, S. 521).“ Es lässt sich interpretieren, dass Kress v. K. damit argumentiert, dass im Land der Türken ohne die Anwesenheit deutscher Kräfte Chaos und Unordnung herrschen würden. Mit anderen Worten, die Präsenz deutscher Offiziere ist laut Kress v. K. entscheidend für die Aufrechterhaltung von Ordnung, denn ohne diese würde die Region ins Chaos gestürzt. Kress v. K.s Behauptung, dass die Türken in Abwesenheit deutscher Offiziere besiegt würden, unterstreicht die Überlegenheit Deutschlands und dessen Rolle als ordnende Macht. Diese Worte des Generals können daher als typisch für den orientalistischen Diskurs betrachtet werden. Sie betonen die Überlegenheit des Westens über den Orient und dessen Fähigkeit,

Ordnung zu schaffen, und zeigen, wie der Westen den Orient beschreibt und konstruiert, um seine eigene Identität und Überlegenheit zu festigen.

Es ist hervorzuheben, dass in Kress von Kressensteins Memoiren immer wieder dieselbe Behauptung betont wurde: Der Orient hätte ohne die Unterstützung des Westens in eine missliche Lage geraten. Die ständige Wiederholung dieser Behauptung erzeugt eine Wahrnehmung in den Gesellschaften, dass diese Aussage der Wahrheit entspricht.

In einem anderen Beispiel argumentiert Kress v. K., dass die deutschen Kolonisten im Kaukasus aufgrund ihrer harten Arbeit und Anpassungsfähigkeit ein bemerkenswertes Maß an Wohlstand erlangten. Ihr wirtschaftlicher Erfolg sowie ihre Zuverlässigkeit werden dabei besonders hervorgehoben (Kress von Kressenstein, 2020, S. 127). Der Vergleich positiver Aussagen über Menschen westlicher Herkunft mit den negativen Kritiken und Beschreibungen über Orientalen, die häufig in dieser Memoire gemacht wurden, kann als gutes Beispiel dienen und nützlich sein, um die Ideen zu verstehen, die Said vermitteln wollte.

In einem weiteren Abschnitt seiner Memoiren zog Kress v. K. einen Vergleich zwischen osmanischen und deutschen Offizieren und äußerte sich dabei wie folgt: „Die Masse des türkischen Offizierskorps stand vor dem Krieg, was Lebenshaltung, Können und Wissen, Leistungsfähigkeit und Verlässigkeit anlangte, tief unter dem Durchschnittsunteroffizier des deutschen Friedensheeres (Kress von Kressenstein, 2020, S. 297).“ In diesem Kontext stellt Kress v. K. deutsche Offiziere als überlegen und türkische Offiziere als unterlegen dar. Solche Diskurse können als Ausdruck der westlichen Tendenz interpretiert werden, den Orient kontinuierlich als minderwertig und unzulänglich zu betrachten. Dies führt zur Darstellung türkischer Offiziere als mangelhaft in Wissen und Fähigkeiten und verstärkt die westliche Hegemonie über den Orient, indem der Westen als überlegen dargestellt wird.

„[...] traurig ist aber, was man nach u. nach von der Feigheit einzelner türkischer Offiziere u. der arabischen Mannschaft hört. Ich lasse mir von Augenzeugen Berichte vorlegen, um sie zu meiner Deckung zu verwerten. Alle Deutschen haben sich vorzüglich

benommen (Kress von Kressenstein, 2020, S. 350).“ Durch diese Äußerungen, die ein negatives Bild des Orients erzeugen, werden die militärischen Fähigkeiten und der Mut der orientalischen Völker in Frage gestellt und abgewertet. Wegen des Mangels an Mut einzelner Personen nimmt von Kress v. K. eine Verallgemeinerung vor, die alle türkischen und arabischen Soldaten betrifft und dadurch die Stereotypen verstärkt, die ein Grundelement des Orientalismus darstellen. Dies führt zu der Darstellung der Orientalen als Feiglinge. Gleichzeitig wird das überlegene Verhalten der deutschen Soldaten betont. Dieser Gegensatz, der durch die Behauptung entsteht, dass orientalische Soldaten feige sind und westliche Soldaten überlegen handeln, soll die Überlegenheit des Westens über den Orient verdeutlichen. Solche Aussagen sind beispielhaft dafür, wie der Diskurs des Orientalismus konstruiert wird.

Wir freuten uns, dass die Deutschen da sind u. dass sie sofort in die Luft gingen. Bei Türken hätte das einige Tage gedauert, u. die Türken sind glücklich, weil sie sich nicht mehr so fürchten müssen vor den feindlichen Fliegern (Kress von Kressenstein, 2020, S. 532-533).

Während diese Worte die Effizienz und technologischen Fähigkeiten der Deutschen hervorheben, betonen sie zugleich die Unzulänglichkeiten der Türken. Der Satz „Bei Türken hätte das einige Tage gedauert“ impliziert, dass die Türken langsamer und weniger effektiv seien. Darüber hinaus wird im letzten Satz behauptet, dass die Türken ihre Ängste durch die Präsenz der Deutschen überwinden konnten. Diese Aussage kann dahingehend interpretiert werden, dass der Orient als schutzlos dargestellt wird und den Schutz des Westens benötigt. Somit wird der Westen als überlegen präsentiert, während der Orient mit Rückständigkeit und Verwundbarkeit assoziiert wird.

Laut den Memoiren des Generals beobachteten orientalische Offiziere und Zivilisten mit Erstaunen und Applaus, als Kress v. K. in ein Flugzeug stieg und es wagte zu fliegen. Der General charakterisierte die Orientalen daraufhin mit den Worten: „So sind die Orientalen, wie die Kinder“ (Kress von Kressenstein, 2020, S. 572). Dieser Ausspruch stellt eine klare Stereotypisierung dar: Der General verallgemeinerte und behauptete, die Orientalen seien wie Kinder. Solche Aussagen können dahingehend interpretiert werden, dass Kress v. K. die Orientalen als unmündig und unreif darstellte, indem er sie mit

Kindern verglich, was als Abwertung der Orientalen gesehen werden kann. Des Weiteren impliziert der Vorfall, in dem der General den Mut aufbrachte, ein Flugzeug zu fliegen, was bei den Orientalen Erstaunen hervorrief, dass die Westler den Orientalen in Bezug auf technisches Wissen und Mut überlegen waren. In diesem Ereignis wird der Westen als Held dargestellt, während die Orientalen ihn lediglich bewunderten und ihm Beifall spendeten.

Ein bemerkenswertes Beispiel von Kress v. K.s Äußerungen, in dem er die türkischen Soldaten negativ beschreibt, während er die deutschen Soldaten lobpreist, ist die folgende:

Türken, Deutsche, Österreicher standen in Parade. Beim Vorbeimarsch schlug uns Deutschen das Herz höher, so prächtig marschierten unsere Deutschen vorbei. [...] Ich will solche gemeinschaftliche Sachen in Zukunft möglichst vermeiden, denn der Vergleich zwischen unsern vorzüglich ausgerichteten, strammen Truppen u. ihrem jammervollen Gesindel muss ja bei den Türken Neid u. Unbehagen auslösen (Kress von Kressenstein, 2020, S. 550).

Kress v. K. lobte die deutschen Truppen als „vorzüglich ausgerichtete, stramme Truppen“ und bezeichnete die türkischen Truppen abfällig als „jammervolles Gesindel“. Diese Aussagen Kress v. K.s dienen als charakteristisches Beispiel für Saids Theorie des Orientalismus. Sie unterstreichen die Überlegenheit des Westens und verstärken zugleich Vorurteile gegenüber der angeblichen Schwäche und Unzulänglichkeit des Orients. Indem er die türkischen Truppen als den deutschen Truppen unterlegen darstellt, offenbart er die hierarchische Beziehung zwischen West und Orient, im Einklang mit dem orientalistischen Diskurs. Zudem merkt Kress v. K. an, dass die Türken „Neid und Unbehagen“ verspüren werden, sobald sie diese Hierarchie erkennen. Dies impliziert eine Schuldzuweisung an den Orient für deren angebliche Neidhaftigkeit. Zusammenfassend verdeutlichen diese Äußerungen die Tendenz des Orientalismus, den Westen als überlegen zu betrachten, und den Orient aus einer herabwürdigenden Perspektive zu sehen.

FAZIT UND DISKUSSION

Nach Settembrini's⁴⁸ Anordnung und Darstellung lagen zwei Prinzipien im Kampf um die Welt: die Macht und das Recht, die Tyrannei und die Freiheit, der Aberglaube und das Wissen, das Prinzip des Beharrens und dasjenige der gärenden Bewegung, des Fortschritts. Man konnte das eine das asiatische Prinzip, das andere aber das europäische nennen, denn Europa war das Land der Rebellion, der Kritik und der umgestaltenden Tätigkeit, während der östliche Erdteil die Unbeweglichkeit, die untätige Ruhe verkörperte. Gar kein Zweifel, welcher der beiden Mächte endlich der Sieg zufallen würde, – es war die der Aufklärung, der vernunftgemäßen Vervollkommnung (Mann, 1988, S. 166).

An dieser Stelle sei noch einmal betont, dass ein zentrales Anliegen dieser Studie darin bestand, die Wahrnehmung des Orients durch den Westen zu untersuchen, die Mechanismen dieser Wahrnehmungsbildung zu analysieren und deren Reflexion in der Literatur auf der Grundlage von Edward Saids Theorie des „Orientalismus“ zu erörtern.

Es sei ferner in Erinnerung gerufen, dass die Beziehungen zwischen Ost und West eine lange und komplexe Geschichte aufweisen, die bis in die griechische Antike zurückreicht. Seit jener Epoche wird der Orient als das *Andere* des Westens konstruiert. Diese Dichotomie manifestierte sich in der Positionierung des Westens als Zentrum der Zivilisation und vertiefte sich im Lauf der Zeit. Besonders nach signifikanten historischen Wendepunkten wie der Renaissance und der Aufklärung etablierte sich im Westen ein Selbstverständnis der Überlegenheit gegenüber dem Orient, basierend auf Fortschritten in Wissenschaft und Technik. Dieser Prozess führte zu einer Wahrnehmung des Orients als exotische, rückständige und bedürftige Region, eine Wahrnehmung, die den Grundstein für den orientalistischen Diskurs legte.

Orientalismus lässt sich als die Konstruktion des Orients durch den Westen als exotische, rückständige und bedürftige Region definieren, wobei diese Konstruktion als Diskurs dient, der die Überlegenheit des Westens verstärkt. Vor diesem Hintergrund zielt die vorliegende Studie darauf ab, verschiedene Aspekte des orientalistischen Diskurses darzulegen, indem sie die Memoiren von Kress von Kressenstein, einem deutschen

⁴⁸ Eine fiktive Figur in Thomas Manns Roman *Der Zauberberg*.

Feldherrn in Diensten der osmanischen Armee, analysiert und somit ein neues Beispiel für die Reflexion des Orientalismus in der Literatur bietet.

Zur Beantwortung der Forschungsfragen wurden in den Memoiren von Kress von Kressenstein die häufig anzutreffenden Verallgemeinerungen und Stereotype über den Orient einer eingehenden Analyse unterzogen. Die Ergebnisse dieser Untersuchung zeigen, dass Kress von Kressenstein den Orient als eine Region darstellte, die als unzulänglich, arm, gedemütigt und bildungsbedürftig charakterisiert wurde. Diese Verallgemeinerungen tragen zur Schaffung eines Diskurses bei, der die Dominanz des Westens über den Orient legitimiert und die Überlegenheit des Westens betont.

Die Untersuchung ergab, dass Kress von Kressensteins Memoiren häufig Verallgemeinerungen und Stereotypisierungen über den Orient enthalten, die mit Edward Saids Theorie des Orientalismus im Einklang stehen. Eine detaillierte Zusammenfassung der Befunde und ihrer Verbindung mit Saids Theorie des Orientalismus wird im Folgenden diskutiert:

In Kress von Kressensteins Memoiren wurden die Völker des Orients, insbesondere die Türken, als bildungsmäßig unzureichend beschrieben. Es wurde behauptet, dass die osmanischen Soldaten und Offiziere nicht ausreichend ausgebildet gewesen wären, viele Analphabeten unter ihnen gewesen wären und sie Schwierigkeiten gehabt hätten, moderne Waffen zu benutzen. Diese Verallgemeinerungen stützen den Diskurs, dass der Westen in Wissenschaft und Technologie überlegen, gebildet und modern sei, während der Orient als rückständig und ungebildet gilt. Die Assoziation des Orients mit Unwissenheit verstärkt das Bild des Westens als überlegen in Wissen und Kultur.

Kress von Kressenstein thematisiert in seinen Memoiren wiederholt die vermeintliche Armut des Orients. Es wird behauptet, dass sowohl in der Armee als auch im ländlichen Raum vieles fehle. Die für die militärische Ausbildung notwendigen Materialien seien unzureichend und die Soldatenuniformen müssten getragen werden, bis sie zu Lumpen verfallen würden. Des Weiteren werde angemerkt, dass die Soldaten unzureichend ernährt würden und deshalb unter Mangelerscheinungen litten. Solche Darstellungen

erzeugen den Eindruck, dass der Orient wirtschaftlich rückständig ist und ohne die Unterstützung des Westens nicht in der Lage ist, sich selbst zu versorgen. In Saids Theorie wird die westliche Definition des Orients als arm und hilfsbedürftig als Strategie interpretiert, welche die wirtschaftliche Überlegenheit und das Wohlwollen des Westens betont.

In den Memoiren werden Türken und andere Orientalen häufig herabgewürdigt, und laut Kress von Kressenstein äußerten sich einige deutsche Kommandeure beleidigend über sie. Kress von Kressenstein berichtet, dass, obwohl die Osmanen und Deutschland Verbündete waren, deutsche Offiziere die Türken genauso schlecht behandelten wie die einheimische Bevölkerung in den afrikanischen Kolonien. In den Memoiren gibt es Passagen, in denen Türken als Lügner, unethisch, faul, unorganisiert, undiszipliniert, korrupt und sogar pervers beschrieben werden. Diese abwertenden Äußerungen verstärken den Eindruck der moralischen und kulturellen Überlegenheit des Westens.

In den Memoiren von Kress von Kressenstein werden die Namen zahlreicher hochrangiger osmanischer Soldaten und Verwalter erwähnt und negativ kritisiert. So wird beispielsweise behauptet, Djemal Pascha, einer der führenden Kommandanten der osmanischen Armee, sei inkompetent und narzisstisch gewesen und habe öffentliche Mittel für persönliche Zwecke verwendet. Diese Vorwürfe verstärken das Bild der orientalischen Führung als inkompetent und sogar schädlich, was als eine Strategie interpretiert werden kann, die Überlegenheit des Westens im Bereich Management und Führung zu betonen.

Osmanische Traditionen, Häuser und Bestattungsrituale werden marginalisiert und der Orient als seltsamer Ort dargestellt. Solche Darstellungen ermöglichen es, den Orient als exotisches und unverständliches *Anderes* zu positionieren und unterstützen somit den orientalistischen Diskurs. Die westliche Definition des Orients als exotisch und bizarr fördert den Diskurs, der die Normalität und kulturelle Überlegenheit des Westens betont. Mit anderen Worten, die eigenen kulturellen Werte und Normen des Westens werden als universell und überlegen dargestellt. Dies verstärkt den kulturellen Einfluss des Westens auf den Orient und unterstützt seine imperialistischen Ziele.

Die in den Memoiren Kress von Kressensteins dargestellten Bilder unterstreichen, dass Frauen im Orient – insbesondere im Nahen Osten im Vergleich zu den westlichen Gebieten des Osmanischen Reiches – ihrer sozialen und individuellen Rechte beraubt und in ihren gesellschaftlichen Rollen stark eingeschränkt sind. Ihre gesellschaftliche Stellung wird häufig als untergeordnet und von der öffentlichen Sphäre isoliert beschrieben. Laut Kress von Kressensteins Berichten sind die Lebensbedingungen orientalischer Frauen weit von zivilisierten Standards entfernt, was die Wahrnehmung unterstützt, dass der Westen in seiner Mission, den Orient zu zivilisieren, legitimiert ist. Solche Darstellungen fördern zudem die Auffassung, dass der Westen zivilisierter und menschenwürdiger sei im Vergleich zum Osten bzw. Orient.

Die Gesellschaft im Orient wird als politisch chaotisch und gefährlich dargestellt, wobei auf innere Unruhen hingewiesen wird. Solche Darstellungen erzeugen den Eindruck, dass der Orient ein instabiler und chaotischer Ort ist, und unterstützen die Selbstdarstellung des Westens als Symbol für Ordnung und Sicherheit. Indem sie die politische Instabilität des Orients betonen, legitimieren sie den Wunsch des Westens, den Orient zu regieren und zu gestalten. Durch die Behauptung, der Orient sei nicht in der Lage, sich selbst zu regieren, tragen diese Darstellungen dazu bei, die imperialistischen Interventionen des Westens zu rechtfertigen.

Die Gesundheitsbedingungen im Orient werden als äußerst unzureichend und primitiv beschrieben, wobei behauptet wird, dass die Menschen keine angemessene Behandlung erhalten. Dieser Ansatz unterstreicht die Überlegenheit des Westens in der modernen Medizin und im Gesundheitswesen.

In den Memoiren von Kress von Kressenstein wird behauptet, dass die Türken die Deutschen bzw. die Orientalen die Westler in vielen Bereichen benötigten. Dies kann als Diskurs interpretiert werden, der die imperialistischen Ambitionen des Westens gegenüber dem Orient legitimiert. Die Betonung der technischen, pädagogischen und kulturellen Überlegenheit des Westens kann als Instrument zur Konsolidierung der westlichen Dominanz über den Orient genutzt werden.

Wie zu sehen ist, enthalten Kress von Kressensteins Memoiren markante Beispiele für den orientalischen Diskurs, also wie der Westen den Orient wahrnimmt und wie diese Wahrnehmung als Werkzeug genutzt wird, um die Überlegenheit des Westens zu stärken. Die vorliegende Studie untersucht Edward Saids Theorie des Orientalismus anhand der Memoiren von Kress von Kressenstein und trägt mit neuen Beispielen zum Verständnis des orientalischen Diskurses bei.

Es gibt Studien, die den Spuren des Orientalismus und des Türkenbildes in der westlichen Literatur und Philosophie nachgehen. Die vorliegende Arbeit versucht, zu den Forschungen über die Ost-West-Beziehungen und den Orientalismus durch die Präsentation neuer Beispiele beizutragen. Diese Arbeit gehört jedoch zu den Untersuchungen, die die Spuren des Orientalismus und des türkischen Bildes in militärischen Schriften untersuchen. Somit versucht diese Arbeit, die Wahrnehmungen des Orients durch die Augen eines deutschen Befehlshabers zu enthüllen, der im Osmanischen Reich diente, sowie deren Übereinstimmung mit dem orientalischen Diskurs darzustellen.

Auf Grundlage der während dieser Arbeit gewonnenen Erkenntnisse erscheint es sinnvoll, eine umfassendere Untersuchung von Quellen durchzuführen, die von Personen verfasst wurden, welche die relevanten Perioden miterlebt haben, um den orientalischen Diskurs über die türkisch-deutsche Annäherung im Ersten Weltkrieg sowie den Weg dorthin besser verstehen zu können. Es kann äußerst nützlich sein, eine Vielfalt an Quellen *vergleichend* zu analysieren, darunter Memoiren, Reiseberichte, Tagebücher, Briefe und offizielle Dokumente, die sowohl von Personen aus dem Orient als auch aus dem Westen verfasst wurden. Besonders wichtig ist es hierbei, die in den westlichen Quellen beschriebenen Ereignisse und Fakten mit den östlichen Quellen *vergleichend* zu analysieren, um ein umfassenderes Verständnis der Zeit des Ersten Weltkriegs und des Orientalismus zu erlangen. So ein vergleichendes Vorgehen kann durch eine tiefere Überprüfung dazu beitragen, ein besseres Verständnis der von Kress von Kressenstein beschriebenen Ereignisse und seiner Aussagen über die Türken und Orientalen zu entwickeln und diese sicherer zu beurteilen. Eine intensive Auseinandersetzung mit dem Orientalismus und der westlichen Wahrnehmung aus der Sicht des Orients kann helfen,

die Auswirkungen des Orientalismus zu beleuchten und die Reaktionen des Orients auf diesen Diskurs besser zu verstehen. Solche Untersuchungen können eine kritische Bewertung des Orientalismus ermöglichen, indem sie die östliche Perspektive und die Kritik des Orients am Westen offenlegen können.

In westlichen und östlichen Quellen kann nämlich dasselbe Ereignis oder dieselbe Situation häufig unterschiedlich bewertet sein. Ein Beispiel dafür findet sich in den Memoiren von Djemal Paşa. Darin berichtet er, dass der deutsche Botschafter Wangenheim erklärte, deutsche Offiziere hätten in kurzer Zeit bemerkenswerte Ergebnisse erzielt. Dies habe dazu geführt, dass die türkische Armee nun nicht mehr von den größten Armeen der Welt zu unterscheiden sei. Wangenheim habe zudem betont, dass alle deutschen Offiziere übereinstimmend die moralische Stärke der türkischen Soldaten hervorheben. Laut Djemal Paşa sagte Wangenheim, die Allianz mit einem Staat, der über eine Armee wie die türkische verfügt, sei als großer Erfolg zu betrachten. Diese Aussagen stehen jedoch im starken Kontrast zu den Einschätzungen von Kress von Kressenstein zur türkischen Armee (Ahmet Cemal Paşa, 2010, S. 132). Dies wird durch das folgende Zitat verdeutlicht, welches den grundlegenden Unterschied zwischen den Ansichten von General Kress von Kressenstein und den Bewertungen des deutschen Botschafters Wangenheim hinsichtlich der Situation in der Türkei aufzeigt:

Als man der Sache nachging, stellte sich heraus, dass der Kolonnenführer – Hauptmann – nicht lesen u. schreiben kann. Ebenso kam ich vor wenigen Tagen dahinter, dass der Vorstand des hiesigen Magazins – ein *Colasi*⁴⁹ oder Vizemajor – nicht lesen u. schreiben kann. Von den Schwierigkeiten, die daraus erwachsen, kann man sich bei uns zu Hause einfach keinen Begriff machen. Und dann gibt es Leute, wie diesen Botschafter, die ein solches Heer als bündnisfähig bezeichnen (Kress von Kressenstein, 2020, S. 396-397).

Anhand der Formulierung „wie diesen Botschafter“ wird deutlich, dass General Kress von Kressenstein eine entgegengesetzte Meinung zu den Ansichten des Botschafters vertritt.

⁴⁹ Colasi (türkisch *Kolağası*) bezeichnete den Rang eines Vizemajors in der osmanischen Armee.

Die Ergebnisse dieser und ähnlicher Studien können dahingehend interpretiert werden, dass die Ost-West-Beziehungen auf einer gleichberechtigteren, ausgewogeneren und humanistischeren Grundlage weiterentwickelt werden sollten. Das Bewusstsein für diese Notwendigkeit kann die Forschung zu den Ost-West-Beziehungen und deren zukünftiger Entwicklung intensivieren und Lösungen zur Überwindung bestehender Divergenzen anregen. Neue Forschungen auf diesem Gebiet könnten zudem neue Ansätze und Strategien aufzeigen, die dazu beitragen, das Bild des Ostens zu verbessern und die Beziehungen zwischen Ost und West zu stärken. Die Vorstellung, dass der Westen dem Osten überlegen sei oder dass der Osten dem Westen unterlegen sei, ist ein tief verwurzeltes Phänomen, das wahrscheinlich nicht allein durch gegenseitiges Verständnis, guten Willen und menschliche Empathie gelöst werden kann. Historische Ursachen, die im dritten und vierten Kapitel dieser Arbeit diskutiert wurden, haben zu dieser tiefen Kluft zwischen Ost und West geführt. Es ist plausibel anzunehmen, dass wirtschaftliche Unterschiede, wie in Industrie, Produktion und Nationaleinkommen, einen wesentlichen Beitrag zu diesen Ursachen leisten. Darüber hinaus spielen Entwicklungen in Wissenschaft und Technik, Philosophie und Ideen sowie Kunst wichtige Rollen bei der Entstehung der Polarisierung der beiden Kulturen. Diese Bereiche beeinflussen sich gegenseitig. Beispielsweise können positive wirtschaftliche Bedingungen oder säkulare philosophische Ideen eine Grundlage für verstärkte wissenschaftliche Forschung und technologische Innovationen oder für ein besseres Bildungssystem schaffen. Solche Fortschritte spiegeln sich unmittelbar im Alltagsleben von Gesellschaften und Individuen wider. Die Vorstellung von der Überlegenheit einer Kultur über eine andere basiert also wahrscheinlich nicht auf physischen Merkmalen wie der Haarfarbe oder traditionellen Unterschieden wie Beerdigungszeremonien, sondern auf Unterschieden in der materiellen Entwicklung (wie Ökonomie, Wissenschaft, Technik usw.). Um diese Ungleichheiten zu beseitigen und der Menschheit auf gleicher Ebene zu begegnen, ist daher wahrscheinlich primär die Überwindung dieser materiellen Differenzen notwendig. Anders ausgedrückt: Solange die Unterschiede in diesen Bereichen nicht verschwinden, scheint es nicht möglich zu sein, dass der Westen beginnt, den Osten als ebenbürtig zu sehen.

Im Rahmen der Untersuchung wurden insbesondere folgende Fragestellungen behandelt: Wie entstand das Bild des Orients im Westen und welche historischen, kulturellen, politischen und sozialen Faktoren beeinflussten diese Sichtweise? Hierbei wurden verschiedene Ereignisse, kulturelle Einflüsse und politische Interessen analysiert, die die westliche Wahrnehmung des Orients geprägt haben. Zudem wurde der Diskurs des Orientalismus als theoretisches Konzept untersucht, um seine Bedeutung und seinen Einfluss auf die westliche Sichtweise zu verstehen. Ein weiterer Schwerpunkt lag auf den Reflexionen des Orientalismus in der Literatur, wobei die Memoiren von Friedrich Kress von Kressenstein als Fallbeispiel dienten. Diese Memoiren wurden untersucht, um die Darstellung des Orients und darin enthaltene stereotype Elemente zu identifizieren. Darüber hinaus wurde erforscht, wie Friedrich Kress von Kressenstein ins Osmanische Reich kam und wie seine dortigen Eindrücke in seinen Memoiren widergespiegelt wurden. Abschließend wurde die Frage behandelt, wie die Analyse solcher Werke aus der Perspektive des Orientalismus zur Verbesserung der Ost-West-Beziehungen beitragen kann, indem versucht wurde, neue Ansätze vorzuschlagen, die zu einem detaillierteren und realistischeren Verständnis des Orients führen und stereotype Darstellungen abbauen könnten.

QUELLENVERZEICHNIS

- Ahmet Cemal Paşa. (2010). *Anılarım (1913-1922)*. İstanbul: Paraf Yayınları.
- Aristoteles. (2014). *Politik*. (F. Susemihl, Übers.) Reinbek bei Hamburg: Rowohlt Taschenbuch Verlag.
- Atabey, F. (2020). Birinci Dünya Savaşı'nda Filistin-Suriye Cephesi'ne İlişkin Belgeler Işığında Genel Bir Değerlendirme. *Ankara Üniversitesi Türk İnkılâp Tarihi Enstitüsü Atatürk Yolu Dergisi*(66), 63-90.
- Avcıoğlu, D. (1976). *Türkiye'nin Düzeni. Dün-Bugün-Yarın I*. İstanbul: Tekin Yayınevi.
- Aydın-Düzgüt , S., & Rumelili, B. (2019). Discourse Analysis: Strengths and Shortcomings. *All Azimuth: A Journal of Foreign Policy and Peace*, 8(2), 285-305.
- Bağış, A. İ. (1999). İngiltere'nin Osmanlı İmparatorluğu'nun Toprak Bütünlüğü Politikası ve Türk Diplomasisinin Çaresizliği. In İ. Soysal (Hrsg.), *Çağdaş Türk Diplomasisi: 200 Yıllık Süreç* (S. 45-54). Ankara: Türk Tarih Kurumu.
- Cancik, H., & Schneider, H. (Hrsg.). (1998). *Der Neue Pauly. Enzyklopädie der Antike. Altertum* (Bde. 4 (Epo-Gro)). Stuttgart, Weimar: J. B. Metzler.
- Çeliker, H. (1988). Atatürk'ün Yaşamından. Falkenhayn - Mustafa Kemal Anlaşmazlığı. *Atatürk Araştırma Merkezi Dergisi*, 5(13), 167-182.
- De Romilly, J. (1992). Isocrates and Europe. (I. McAuslan, & P. Walcot, Hrsg.) *Greece & Rome*, 39(1), 2-13.

- Descartes, R. (2011). *Regulae ad directionem ingenii. Cogitationes privatae (Lateinisch-Deutsch)*. (C. Wohlers, Übers.) Hamburg: Felix Meiner Verlag.
- Dinitia, S. (23. 01 1989). Arafat's Man in New York. *New York Magazine*, 22(4), 40-46.
- Er, M. (2014). Die Rezeption von Orient und Okzident in Karl Mays Werk von Bagdad nach Stambul. *Hacettepe Üniversitesi Türkiyat Araştırmaları (HÜTAD)*, 21(21), 87-101.
- Gräfe, T. (2009). *Selbstinszenierung in politischen Memoiren: Bismarcks „Gedanken und Erinnerungen“*. Grin Verlag.
- Gramsci, A. (2017). *Selections from the Prison Notebooks*. (Q. Hoare, & G. Nowell-Smith, Übers.) Aakar Books.
- Grießinger, A. (2006). Das Eigene und das Fremde - Die Entstehung des Europabewusstseins in der frühen Neuzeit. *Deutschland & Europa*(52), 34-41.
- Hatipoğlu, S. (2009). *Filistin Cephesi'nden Adana'ya Mustafa Kemal Paşa*. İstanbul: Yeditepe Yayınevi.
- Headlam-Morley, S. (1930). *Studies in Diplomatic History*. London: Methuen.
- Herm, G. (1996). *Der Balkan. Das Pulverfass Europas*. Düsseldorf: ECON Verlag.
- Herodotus. (2008). *The Histories*. (R. Waterfield, Übers.) Oxford: Oxford University Press.
- Hippokrates. (2022). Über die Umwelt (Luft, Wasser und Ortslagen). In *Hippokrates: Sämtliche Werke (Corpus Hippocraticum)* (R. Kapferer, A. Fingerle, F. Lommer,

O. Seel, & G. Sticker, Übers., Bd. 1). Darmstadt: Wissenschaftliche Buchgesellschaft.

Hurewitz, J. C. (1975). *The Middle East and North Africa in World Politics. A Documentary Record*. New Haven, London: Yale University Press.

İnalçık, H. (2022). *Millî Mücadele Tarihi (1908-1923)*. İstanbul: Kronik Kitap.

Isocrates. (1929). Panathenaicus. In *Isocrates in Three Volumes* (G. Norlin, Übers., Bd. II, S. 367-541). London: William Heinemann Ltd., New York: G. P. Putnam's Sons.

Isocrates. (1945). Helen. In *Isocrates in Three Volumes* (L. Van Hook, Übers., Bd. III, S. 53-97). Cambridge, Massachusetts: Harvard University Press, London: William Heinemann Ltd.

Kabbani, R. (1986). *Europe's Myths of Orient. Devise and Rule*. London: The Macmillan Press.

Karacagil, K. (2014). II. Wilhelm'in Osmanlı İmparatorluğunu Ziyareti ve Mihmandarı Mehmed Şakir Paşa'nın Günlüğü (1898). *Türkiyat Mecmuası*, 24(2), 73-97.

Karal, E. Z. (2007). *Osmanlı Tarihi. Birinci Meşrutiyet ve İstibdat Devirleri (1876-1907)* (Bd. VIII). Ankara: Türk Tarih Kurumu.

Keleş, E. (2008). Kırım Savaşı'nda (1853-1856) Karadeniz ve Boğazlar Meselesi. *OTAM Ankara Üniversitesi Osmanlı Tarihi Araştırma Ve Uygulama Merkezi Dergisi*, 23(23), 149-194.

Kreff, F., Knoll, E. M., & Gingrich, A. (Hrsg.). (2011). *Lexikon der Globalisierung*. Bielefeld: Transcript Verlag.

Kress von Kressenstein, F. (1938). *Mit den Türken zum Suezkanal*. Berlin: Vorhut-Verlag Otto-Schlegel.

Kress von Kressenstein, F. (2020). *Friedrich Freiherr Kreß von Kressenstein. Bayerischer General und Orientkenner. Lebenserinnerungen, Tagebücher und Berichte 1914–1946*. Paderborn: Brill.

Krippendorff, K. (1978). Models of Messages: Three Prototypes. In G. Gerbner, O. R. Holsti, K. Krippendorff, W. J. Paisley, & P. J. Stone (Hrsg.), *The Analysis of Communication Content*. Huntington, New York: Robert E. Krieger Publishing Company.

Kühlmann, W. (2000). Der Poet und das Reich - Politische, kontextuelle und ästhetische Dimensionen der humanistischen Türkenlyrik in Deutschland. In B. Guthmüller, & W. Kühlmann (Hrsg.), *Europa und die Türken in der Renaissance* (S. 193-248). Tübingen: Max Niemeyer Verlag.

Liman von Sanders, O. (1920). *Fünf Jahre Türkei*. Berlin: Verlag August Scherl.

Mahmud Celalettin Paşa. (1983). *Mirât-ı Hakikat. Târihi Hakikatların Aynası. Cilt: I-II-III*. İstanbul: Berekat Yayınları.

Mann, T. (1988). *Der Zauberberg*. Frankfurt am Main: Fischer Taschenbuch Verlag.

Marsh, C. (2017). Isocrates and the Rhetorical Creation of Europe: The Medium as Message. In N. Gutenberg, & R. Fiordo (Hrsg.), *Rhetoric in Europe: Philosophical Issues* (S. 13-25). Berlin: Frank & Timme.

Mayring, P. (2000). Qualitative Inhaltsanalyse. *Forum Qualitative Sozialforschung*, 1(2).

- Mayring, P. (2015). *Qualitative Inhaltsanalyse. Grundlagen und Techniken*. Weinheim, Basel: Beltz Verlag.
- Meier, C. (2009). *Kultur, um der Freiheit willen. Griechische Anfänge - Anfang Europas?* München: Siedler Verlag.
- Morris, I. (2011). *Wer regiert die Welt? Warum Zivilisationen herrschen oder beherrscht werden*. Frankfurt, New York: Campus Verlag.
- Nazım Hikmet. (1988). *Die Luft ist schwer wie Blei*. (H. Dağyeli-Bohne, & Y. Dağyeli, Übers.) Frankfurt: Dağyeli Verlag.
- Nolan, C. J. (2006). *The Age of Wars of Religion, 1000-1650. An Encyclopedia of Global Warfare and Civilization* (Bd. 1). Westport, Connecticut; London: Greenwood Press.
- Nünning, A. (Hrsg.). (2013). *Metzler Lexikon: Literatur- und Kulturtheorie*. Stuttgart, Weimar: Verlag J. B. Metzler.
- Ortaylı, İ. (1981). *İkinci Abdülhamit Döneminde Osmanlı İmparatorluğunda Alman Nüfuzu*. Ankara: Ankara Üniversitesi Siyasal Bilgiler Fakültesi Yayınları.
- Ortaylı, İ. (1999). XVIII. Yüzyıl Türk-Rus İlişkileri. In *Türk-Rus İlişkilerinde 500 Yıl. 1491-1992* (S. 125-134). Ankara: Türk Tarih Kurumu.
- Ortaylı, İ. (2018). *Osmanlı İmparatorluğu'nda Alman Nüfuzu*. İstanbul: Kronik Kitap.
- Önsoy, R. (2008). *Türkiye'deki Almanya. 1914-1918*. Ankara: Kütüphane Yayınları.
- Pamuk, O. (2007). *Das schwarze Buch*. (I. Iren, Übers.) Frankfurt am Main: Fischer Taschenbuch Verlag.

Pardoe, J. (1837). *The city of the Sultan, and, Domestic manners of the Turks in 1836* (Bd. 1). London: Henry Colburn.

Platon. (2016). *Platon Werke. Nomoi, Tomoi 1-12 (Gesetze, Buch I-XII), Minos*. (K. Schöpsdau, Übers.) Darmstadt: Wissenschaftliche Buchgesellschaft.

Reyhan, C. (2005). Türk-Alman İlişkilerinin Tarihsel Arka Planı (1878-1914). *BELLETEN*, 69(254), 217-266.

Röhl, J. (2009). *Wilhelm II. Die Jugend des Kaisers. 1859-1888*. München: Verlag C. H. Beck.

Said, E. W. (2009). *Orientalismus*. (H. G. Holl, Übers.) Frankfurt am Main: S. Fischer Verlag.

Sander, O. (2003). *Siyasi Tarih. İlkçağlardan 1918'e*. Ankara: İmge Kitabevi.

Sander, O. (2004). *Anka'nın Yükselişi ve Düşüşü. Osmanlı Diplomasi Tarihi Üzerine Bir Deneme*. Ankara: İmge Kitabevi.

Sayılı, A. (1963). Ortaçağ İslâm Dünyasında İlmî Çalışma Temposundaki Ağırlaşmanın Bâzı Temel Sebepleri (Avrupa ile Mukayese). *Dil ve Tarih Coğrafya Fakültesi Felsefe Araştırmaları Enstitüsü Dergisi*, 1, 5-69.

Schmale, W. (2000). *Geschichte Europas*. Wien, Köln, Weimar: Böhlau Verlag.

Schulze, W. (1997). Europa in der Frühen Neuzeit - Begriffsgeschichtliche Befunde. In H. Duchhardt, & A. Kunz (Hrsg.), *"Europäische Geschichte" als historiographisches Problem* (S. 35-65). Mainz: Verlag Philipp von Zabern.

Schwalm, H. (2007). *Metzler Lexikon: Literatur*. (D. Burdorf, C. Fasbender, & B. Moennighoff, Hrsg.) Stuttgart, Weimar: J. B. Metzler.

Selek, S. (19. 03 1968). İnönü'nün Hatıraları I. *Ulus Gazetesi*, S. 1, 4.

Selek, S. (20. 03 1968). İnönü'nün Hatıraları II. *Ulus Gazetesi*, S. 1, 4.

Sherry, M. (2005). Said, Edward Wadie. In J. R. Shook (Hrsg.), *The Dictionary of Modern American Philosophers* (Bd. 4). Bristol: Thoemmes Continuum.

Soy, B. (2007). Lord Palmerston'un Osmanlı Toprak Bütünlüğünü Koruma Siyaseti. *Hacettepe Üniversitesi Türkiyat Araştırmaları (HÜTAD)*(7), 141-168.

Statistischen Reichsamt. (1938). *Statistisches Jahrbuch für das Deutsche Reich*. Berlin: Verlag für Sozialpolitik, Wirtschaft und Statistik.

Strunk, F. (2019). *Europäische Identität und ihre Bedeutung für den Dolmetscher*. Springer Gabler Verlag.

Tibawi, A. L. (1969). *A Modern History of Syria including Lebanon and Palestine*. London: Macmillan.

Timmermann, H. (1998). Die Idee Europa. In H. Timmermann (Hrsg.), *Die Idee Europa in Geschichte, Politik und Wirtschaft* (S. 7-18). Berlin: Duncker & Humblot.

von Ranke-Graves, R. (1990). *Griechische Mythologie. Quellen und Deutung*. Reinbek bei Hamburg: Rowohlt Taschenbuch Verlag.

Wangenheim, F. v. (26.04.1913). Der Botschaftler in Konstantinopel Freiherr von Wangenheim an den Reichskanzler von Bethmann Hollweg (Dokument #15439). In *Die große Politik der europäischen Kabinette 1871-1914. Sammlung der*

diplomatischen Akten des Auswärtigen Amtes (Erscheinungsjahr: 1926) (Bde. 38: Neue Gefahrenzonen im Orient 1913-1914, S. 196-201). Berlin: Deutsche Verlagsgesellschaft für Politik und Geschichte.

Wissowa, G. (Hrsg.). (1907). *Paulys Real-Encyclopädie der Classischen Altertumswissenschaft* (Bd. 11 (Halbband)). Stuttgart: J. B. Metzler.

Wood, A. C. (1935). *A History of the Levant Company*. Oxford University Press.

Zengin, E. (2016). Hans Rosenplüt'ün Das Türken Fastnachtspiel (Türk Karnaval Oyunu) Eserindeki Türk İmgesi. *Hacettepe Üniversitesi Türkiyat Araştırmaları (HÜTAD)*(25), 261-274.

Zengin, M. (2016). Western Image Of The Orient And Oriental In Agatha Christie's Death On The Nile: A Postcolonial Reading. *Gaziantep University Journal of Social Sciences*, 15(3), 837-866.

ANHANG 1: EDWARD SAID IM NEW YORK MAGAZINE

ARAFAT'S MAN IN NEW YORK

THE DIVIDED LIFE
OF COLUMBIA
PROFESSOR
EDWARD SAID

BY DINITIA SMITH



ON THE AFTERNOON OF DECEMBER 14, a Columbia University professor returning home from London, where he'd delivered a lecture on Yeats, pushed open the door of his Morningside Heights apartment and found his wife and two children gathered around the television set. History was being made.

It was history that Edward Said, a Palestinian-born professor of English and comparative literature, had helped create. Said joined his family around the TV and listened as Secretary of State George P. Shultz announced that the United States—after years of refusing to recognize the Palestine Liberation Organization—would begin talks with the group's representatives in Tunis. Said sank into a chair. "The taboo has been lifted," he said.

For years, the Palestinians, Israel, and the United States had been caught in a deadlock over the future of Israel. Now some of the old assumptions had begun to change—though how much is not yet clear. With prodding from the Americans, PLO chairman Yasser Arafat had finally made statements at a press conference, declaring Israel's right to exist and renouncing terrorism. The Palestinian National Covenant—the PLO charter—still pledges to "liquidate the Zionist presence in Palestine." But Arafat's statements—the last of a series of comments he made over several weeks—were seen as a significant move forward. All through these weeks, Said had been on the phone to colleagues in the PLO hierarchy, urging that Arafat make his position unambiguous.

As soon as Shultz's press conference

broke off, the phone began ringing in Said's dark-paneled apartment. The news shows were calling to ask for more interviews.

In recent months, Said has become a familiar figure on American television, a distinguished-looking man of 53 dressed in well-cut suits, speaking in a perfect American accent, with a perfectly American demeanor—espousing the Palestinian cause. He is nothing if not a man of paradoxes. An American citizen, he has been a member of the Palestine National Council—the Palestinian parliament-in-exile—since 1977, and in November, at the P.N.C. meeting in Algiers, he helped draft the Palestinian declaration of independence. He serves as an independent, unaffiliated member of the council, not officially connected to the PLO (or any of its

PHOTOGRAPH BY JAMES HAMILTON

Edward Said wurde in einer Ausgabe des *New York Magazine* als „Arafat's Mann in New York“ bezeichnet (Dinitia, 1989, S. 40).

ANHANG 2: INÖNÜS ERINNERUNGEN IN ZEITUNGSSEITEN

İNÖNÜ'NÜN HATIRALARI

-43-

Müttefikimiz Almanların hakkımızdaki gizli niyetleri

Anlatan:

İsmet

İNÖNÜ



Hazırlayan:

Sabahattin

SELEK

BALKAN harbin-
den sonra Salt
Halim Paşa sadr-ı azam
iken ordunun ıslahı i-
çin Almanya ile bir an-
laşma yapılmış ve bu
anlaşmaya göre Gene-
ral Liman von Sanders'
in Başkanlığında kala-
balık, zannedirim 50-60
kişilik bir «heyet-i ıslâ-
hiye» İstanbul'a gelmiş-
ti. Almanlarla geniş öl-
çüde beraber çalışma
böyle başlamıştır. Son-
ra, harb içinde, Türki-
ye'ye vazifeli olarak ge-
len Alman kumandan-
larının ve subaylarının
sayısı çok artmıştır. Ben
Avrupa gezisinden mem-
lekete döndüğüm gün biz-
de umumî seferberlik il-

“Almanların tutumundan
çok şikâyet ettim, çok
mustarip oldum,,

kumandanlık Erkanıhar-
biye Reisi Bronzar Pa-
şa idi. Büyük karargâh-
taki şubelerin bir çoğunu
Alman subayları müdür
olarak idare ediyorlar-
dı. Benim Almanlarla sı-
kık işbirliği halinde çalış-
mam büyük karargâhta
başlamıştır. Sonra cep-
helerde Alman kuman-
danların yanında çalış-
tım ve benim emrimde
Alman kumandanlar bu-

bir an önce harbe gir-
memiz için bizi sıkıştırı-
yorlardı. Kabine harbe
girmek hususunda fikir
birliği halinde değildi.
Büyük karargâhta, Al-
manların harbe girme-
miş hususundaki acele-
leri gün geçtikçe artıyor-
du. Avrupa'da batı cep-
hesinde her zafer günü
harbe girmekte Türkiye
için son fırsatların kay-
bolmakta olduğu havası
tekin edilmek istenirdi.

●
**Talât
Paşa
ne
diyor ?**

BİRİNCİ Harb Kab-
netinde Dahiliye No.

Ein Auszug aus der Zeitung, in der die Memoiren İnönü veröffentlicht wurden

(Selek, İnönü'nün Hatıraları II, 1968, S. 1).

Überschrift und Zitat: „Die geheimen Absichten unserer Alliierten, der Deutschen“, „Ich habe die Haltung der Deutschen vielfach kritisiert und sehr darunter gelitten.“

Müttefikimiz Almanların hakkındaki gizli niyetleri

(Baştafı Sayfa 1 de) girmedikimizi soruyordu. Sebep olmadığını söylüyordum. Orduyu nasıl besleyeceğimizi hatırlatıyordu. Gerçekten seferber ettiğimiz büyük ordunun beslenmesi, henüz harbe girmedikimiz halde, bizim için büyük bir mesele idi. Fakat ben de von Feltman'a soruyordum:

— Harbe girersek ordu nasıl beslenecektir?

Nihayet biz 1914 Kasım ayında, Avrupa harbinin kaderi, Alman genelkurmayının tahmini-ne göre mühürlendikten sonra savaşa katıldık. Enver Paşa, Alman ordularının kudret ve kıymetine sarsılmaz bir hayranlık besliyordu. Bu orduların hesap ve takat dışı bir sefere girmiş olduklarını farketmiyordu. Birinci Cihan Harbine bu şartlar altında girmek kararı, Osmanlı İmparatorluğunun talihsiz akıbetine sebep olmuştur. Alman planının tasavvur ettiği gibi, Fransa mağlup olduktan sonra harbin nihayet bu lacağı hesabının da isabetsizliği İkinci Cihan Harbinde sabit olmuştur. Hatanın esası, İngiltere, Fransa ve Rusya'nın kuvvetlerinin yokununun, hele hiç hesaba katılmayan Amerika ile beraber, fazla gelmiş olmasındadır.

arak, Suriye cephesinde Almanlarla çatıştığımız bir çok zamanlar oldu. Muharebeler esnasında Almanların tutumundan çok şikâyet ettim, mustarip oldum. Almanlar, Arabistan'da Türk ordularının başında Kumandan mevkiinde bulunuyor ve Alman İmparatoru adına Araplara ayrı bir teveccüh ve ilgi beslediklerini her vesile ile belli ediyorlardı. Politika bakımından da Almanlarla çok çatıştık. Şimdi bunun hikâyesini anlatacağım. Fakat daha önce büyük karargâhta bulunduğum ve Çanakkale seferi devam ederken vazife ile Çanak kale'ye gittikçe oradaki büyük Alman müşirleri ile yaptığım temasları anlatmak istiyorum.

Bronzar Paşa,
“Harpten sonra ne olacak?,”
soruma
“Türkiye!,”
cevabını verdi

Harbe girdiğimiz günlerin birinde, büyük karargâhta, benim gibi başka Erkânıharp zabitlelerinin de bulunduğu bir sırada, Bronzar Paşaya sordum:



31 Mart irtica ayaklanmasında ölen hürriyet şehidi Binbaşı Muhtar Bey

lacaksınız? Bu kadar büyük fedakârlığın karşılığı nedir?

— Belçika, Belçika! diye cevap verdi.

Tekrar sordum:

— Belçika bu kadar fedakârlığı karşılayacak bir değer midir? Belçika'nın nesi var? Eti ne, budu ne?

Bronzar Paşa, «evet ufaktır, ufaktır ama çok değerlidir.» dedi. Ben kendisini sıkıştırmaya devam ettim. Israrla kendisine soruyordum: «Harpten sonra ne olacak?»

Nihayet baklayı ağzından çıkardı:

— Türkiye! dedi.

Bunu, Türkiye'yi ka-

halde çarpılmışım ama, kendimi tuttum.

— Evet, dedim, ne şekilde? Nasıl olacak?

— Beraber çalışacağız, cevabını verdi.

— Harpten sonra beraber çalışacağımızı düşünmüyoruz, dedim.

Bronzar Paşa, niyetlerini daha çok açığa vuran bir cevap verdi ve dedi ki:

— Anlıyorum, düşünüyorsunuz ama kaç kişiniz? Bu fikri devam ettirecek kaç kişisiniz?

— Varız kâfi derecede, dedim.

Yarın:
Suriye'de Alman İmparatoru adına ödenen altınların hikâyesi

Talât Paşa ne diyor ?

(Baştafı Sayfa 1 de) ları söylemektedir:

«Almanya ile ittifak anlaşması, Sadriazam ile von Wangenheim tarafından imzalandı. (...) Bir devletin zayıf Türkiye'yi ittifakına almak istemesi için, bu derece ehemmiyetli bir sebebin mevcut olması lâzım geleceğini de tabii buluyor. Fakat, bizim düşüncemiz bir umumi harbin çıkmasıdır ve bizim de bir

Ein weiterer Auszug aus der Zeitung, in der die Memoiren İnönüs veröffentlicht wurden

(Selek, İnönü'nün Hatıraları II, 1968, S. 4)

Zitat aus der zweiten Spalte: „Auf meine Frage an Bronsart Pascha, Was wird nach dem Krieg passieren?“ antwortete er: „Die Türkei!“. Er meinte damit, dass es um die Ausbeutung der Türkei für imperiale Zwecke ging.

ANHANG 3: FOTOGAFIEN VON GENERAL KRESS VON KRESSENSTEIN UND DJEMAL PASCHA



General Kress v. K. (links) und Ahmed Cemal Pascha (rechts) (Kress von Kressenstein, Mit den Türken zum Suezkanal, 1938)

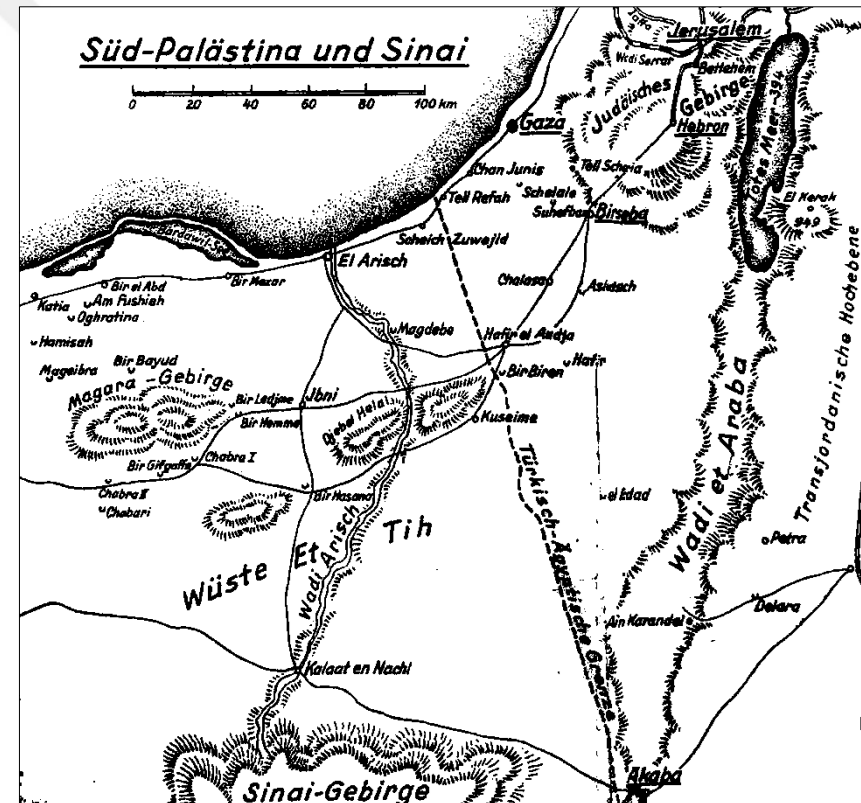


General Kress v. K. und Ahmed Djemal Pascha zusammen mit weiteren Offizieren und Gefährten (Kress von Kressenstein, Mit den Türken zum Suezkanal, 1938)



Issed Pascha (türkisch *Izzet Paşa*), General Kress v. K. und Ahmed Djemal Pascha im Schützengraben (Kress von Kressenstein, Mit den Türken zum Suezkanal, 1938)

ANHANG 4: KARTEN DER EINSATZGEBIETE VON KRESS VON KRESSENSTEIN



ANHANG 5: WORTWOLKE ZU DEN MEMOIREN VON KRESS VON KRESSENSTEIN

außerordentlich
 oberst pascha feind
 minister berlin stadt einfluß kaukasus
 regierung **türken** münchen angriff herren
 georgischen frau armee tagebuch stellung jerusalem auto flieger
 wasser leben **deutschen** kanal tiflis
 seeckt djemal truppen
 georgien major nachricht bayerischen türkei baku
 soldaten birseba arisch offizieren lossow division
 schwierigkeiten palästina zeit armenisch engländer
 konstantinopel deutschland

Wortwolke, erstellt aus den häufigsten Wörtern in Kress v. K.s Memoiren

	HACETTEPE ÜNİVERSİTESİ SOSYAL BİLİMLER ENSTİTÜSÜ	Doküman Kodu Form No.	FRM-YL-15
		Yayın Tarihi Date of Pub.	04.12.2023
	FRM-YL-15 Yüksek Lisans Tezi Orijinallik Raporu <i>Master's Thesis Dissertation Originality Report</i>	Revizyon No Rev. No.	02
		Revizyon Tarihi Rev.Date	25.01.2024

HACETTEPE ÜNİVERSİTESİ
SOSYAL BİLİMLER ENSTİTÜSÜ
ALMAN DİLİ VE EDEBİYATI ANABİLİM DALI BAŞKANLIĞINA

Tarih: .../.../.....

Tez Başlığı: *Oryantalizm ve İmge Bilim Bağlamında Türk-Alman İlişkileri: General Kreß von Kressenstein'in Gözüyle I. Dünya Savaşı ve Türk Kültürü*

Tez Başlığı (Almanca/Fransızca)*: *Deutsch-Türkische Beziehungen im Kontext des Orientalismus und der Imagologie: Der Erste Weltkrieg und die türkische Kultur aus der Perspektive von General Kreß von Kressenstein*

Yukarıda başlığı verilen tezin a) Kapak sayfası, b) Giriş, c) Ana bölümler ve d) Sonuç kısımlarından oluşan toplam sayfalık kısmına ilişkin, tarihinde şahsım/tez danışmanım tarafından Turnitin adlı intihal tespit programından aşağıda işaretlenmiş filtrelemeler uygulanarak alınmış olan orijinallik raporuna göre, tezin benzerlik oranı % 'dır.

Uygulanan filtrelemeler*:

- ☐ Kabul/Onay ve Bildirim sayfaları hariç
- ☐ Kaynakça hariç
- ☐ Alıntılar hariç
- ☐ Alıntılar dâhil
- ☐ 5 kelimedenden daha az örtüşme içeren metin kısımları hariç

Hacettepe Üniversitesi Sosyal Bilimler Enstitüsü Tez Çalışması Orijinallik Raporu Alınması ve Kullanılması Uygulama Esasları'nı inceledim ve bu Uygulama Esasları'nda belirtilen azami benzerlik oranlarına göre tezin herhangi bir intihal içermediğini; aksinin tespit edileceği muhtemel durumlarda doğabilecek her türlü hukuki sorumluluğu kabul ettiğimi ve yukarıda vermiş olduğum bilgilerin doğru olduğunu beyan ederim.

Gereğini saygılarımla arz ederim.

Ad-Soyad/İmza

Öğrenci Bilgileri	Ad-Soyad	Anıl ACAR
	Öğrenci No	N22131877
	Enstitü Anabilim Dalı	Alman Dili ve Edebiyatı Anabilim Dalı
	Programı	Yüksek Lisans Programı

DANIŞMAN ONAYI

UYGUNDUR.
(Unvan, Ad Soyad, İmza)

* Tez **Almanca** veya **Fransızca** yazılıyor ise bu kısımda tez başlığı **Tez Yazım Dilinde** yazılmalıdır.

**Hacettepe Üniversitesi Sosyal Bilimler Enstitüsü Tez Çalışması Orijinallik Raporu Alınması ve Kullanılması Uygulama Esasları İkinci bölüm madde (4)/3'te de belirtildiği üzere: Kaynakça hariç, Alıntılar hariç/dahil, 5 kelimedenden daha az örtüşme içeren metin kısımları hariç (Limit match size to 5 words) filtreleme yapılmalıdır.

	HACETTEPE ÜNİVERSİTESİ SOSYAL BİLİMLER ENSTİTÜSÜ	Doküman Kodu Form No.	FRM-YL-15
		Yayın Tarihi Date of Pub.	04.12.2023
	FRM-YL-15 Yüksek Lisans Tezi Orijinallik Raporu <i>Master's Thesis Dissertation Originality Report</i>	Revizyon No Rev. No.	02
		Revizyon Tarihi Rev.Date	25.01.2024

TO HACETTEPE UNIVERSITY
GRADUATE SCHOOL OF SOCIAL SCIENCES
DEPARTMENT OF GERMAN LANGUAGE and LITERATURE

Date: .../.../.....

Thesis Title (In English): *Turkish-German Relations in the Context of Orientalism and Imagology: World War I and Turkish Culture Through the Eyes of General Kreß von Kressenstein*

According to the originality report obtained by myself/my thesis advisor by using the Turnitin plagiarism detection software and by applying the filtering options checked below on/...../..... for the total of pages including the a) Title Page, b) Introduction, c) Main Chapters, and d) Conclusion sections of my thesis entitled above, the similarity index of my thesis is %.

Filtering options applied**:

- ☐ Approval and Declaration sections excluded
- ☐ References cited excluded
- ☐ Quotes excluded
- ☐ Quotes included
- ☐ Match size up to 5 words excluded

I hereby declare that I have carefully read Hacettepe University Graduate School of Social Sciences Guidelines for Obtaining and Using Thesis Originality Reports that according to the maximum similarity index values specified in the Guidelines, my thesis does not include any form of plagiarism; that in any future detection of possible infringement of the regulations I accept all legal responsibility; and that all the information I have provided is correct to the best of my knowledge.

Kindly submitted for the necessary actions.

Name-Surname/Signature

Student Information	Name-Surname	Anıl ACAR
	Student Number	Anıl ACAR
	Department	Department of German Language and Literature
	Programme	Master's Program

SUPERVISOR'S APPROVAL

APPROVED
(Title, Name and Surname, Signature)

**As mentioned in the second part [article (4)/3] of the Thesis Dissertation Originality Report's Codes of Practice of Hacettepe University Graduate School of Social Sciences, filtering should be done as following: excluding refence, quotation excluded/included, Match size up to 5 words excluded.

	HACETTEPE ÜNİVERSİTESİ SOSYAL BİLİMLER ENSTİTÜSÜ	Doküman Kodu Form No.	FRM-YL-09
		Yayın Tarihi Date of Pub.	22.11.2023
	FRM-YL-09 Yüksek Lisans Tezi Etik Kurul Muafiyeti Formu <i>Ethics Board Form for Master's Thesis</i>	Revizyon No Rev. No.	02
		Revizyon Tarihi Rev.Date	25.01.2024

HACETTEPE ÜNİVERSİTESİ
SOSYAL BİLİMLER ENSTİTÜSÜ
ALMAN DİLİ VE EDEBİYATI ANABİLİM DALI BAŞKANLIĞINA

Tarih: .../.../.....

Tez Başlığı (Türkçe): "Oryantalizm ve İmge Bilim Bağlamında Türk-Alman İlişkileri: General Kreß von Kressenstein'in Gözüyle I. Dünya Savaşı ve Türk Kültürü"

Tez Başlığı (Almanca/Fransızca)*: „Deutsch-Türkische Beziehungen im Kontext des Orientalismus und der Imagologie: Der Erste Weltkrieg und die türkische Kultur aus der Perspektive von General Kreß von Kressenstein“

Yukarıda başlığı verilen tez çalışmam:

1. İnsan ve hayvan üzerinde deney niteliği taşımamaktadır.
2. Biyolojik materyal (kan, idrar vb. biyolojik sıvılar ve numuneler) kullanılmasını gerektirmemektedir.
3. Beden bütünlüğüne veya ruh sağlığına müdahale içermemektedir.
4. Anket, ölçek (test), mülakat, odak grup çalışması, gözlem, deney, görüşme gibi teknikler kullanılarak katılımcılardan veri toplanmasını gerektiren nitel ya da nicel yaklaşımlarla yürütülen araştırma niteliğinde değildir.
5. Diğer kişi ve kurumlardan temin edilen veri kullanımını (kitap, belge vs.) gerektirmektedir. Ancak bu kullanım, diğer kişi ve kurumların izin verdiği ölçüde Kişisel Bilgilerin Korunması Kanuna riayet edilerek gerçekleştirilecektir.

Hacettepe Üniversitesi Etik Kurullarının Yönergelerini inceledim ve bunlara göre çalışmamın yürütülebilmesi için herhangi bir Etik Kuruldan izin alınmasına gerek olmadığını; aksi durumda doğabilecek her türlü hukuki sorumluluğu kabul ettiğimi ve yukarıda vermiş olduğum bilgilerin doğru olduğunu beyan ederim.

Gereğini saygılarımla arz ederim.

Ad-Soyad/İmza

Öğrenci Bilgileri	Ad-Soyad	Anıl ACAR
	Öğrenci No	N22131877
	Enstitü Anabilim Dalı	Alman Dili ve Edebiyatı Anabilim Dalı
	Programı	Yüksek Lisans Programı

DANIŞMAN ONAYI

UYGUNDUR.
(Unvan, Ad Soyad, İmza)

* Tez **Almanca** veya **Fransızca** yazılıyor ise bu kısımda tez başlığı **Tez Yazım Dilinde** yazılmalıdır.

	HACETTEPE ÜNİVERSİTESİ SOSYAL BİLİMLER ENSTİTÜSÜ	Doküman Kodu Form No.	FRM-YL-09
		Yayın Tarihi Date of Pub.	22.11.2023
	FRM-YL-09 Yüksek Lisans Tezi Etik Kurul Muafiyeti Formu <i>Ethics Board Form for Master's Thesis</i>	Revizyon No Rev. No.	02
		Revizyon Tarihi Rev.Date	25.01.2024

HACETTEPE UNIVERSITY
GRADUATE SCHOOL OF SOCIAL SCIENCES
DEPARTMENT OF GERMAN LANGUAGE and LITERATURE

Date: .../.../.....

ThesisTitle (In English): “*Turkish-German Relations in the Context of Orientalism and Imagology: World War I and Turkish Culture Through the Eyes of General Kreß von Kressenstein*”

My thesis work with the title given above:

1. Does not perform experimentation on people or animals.
2. Does not necessitate the use of biological material (blood, urine, biological fluids and samples, etc.).
3. Does not involve any interference of the body's integrity.
4. Is not a research conducted with qualitative or quantitative approaches that require data collection from the participants by using techniques such as survey, scale (test), interview, focus group work, observation, experiment, interview.
5. Requires the use of data (books, documents, etc.) obtained from other people and institutions. However, this use will be carried out in accordance with the Personal Information Protection Law to the extent permitted by other persons and institutions.

I hereby declare that I reviewed the Directives of Ethics Boards of Hacettepe University and in regard to these directives it is not necessary to obtain permission from any Ethics Board in order to carry out my thesis study; I accept all legal responsibilities that may arise in any infringement of the directives and that the information I have given above is correct.

I respectfully submit this for approval.

Name-Surname/Signature

Student Information	Name-Surname	Anıl ACAR
	Student Number	N22131877
	Department	Department of German Language and Literature
	Programme	Master's Program

SUPERVISOR'S APPROVAL

APPROVED
(Title, Name Surname, Signature)

ANHANG 8: INDEX

Abdel-Malek, Anouar 17, 18

Abdülhamid II. 41, 42, 44, 45, 46,
47, 48, 67, 93

Ahmed Djemal Pascha 62, 64, 67,
87, 93, 94, 95, 97, 98, 118, 121

Antike 8, 9, 14, 18, 32, 47, 50, 85,
100, 104, 113, 114

Araber 10, 11, 14, 32, 98, 102

Arafat, Jassir 19

Aristoteles 8

Aserbaidshan(er) 90, 91, 108

Aufklärung 22, 35, 87, 116

Awaren 10

Bagdad-Bahn 45

Beduinen 91, 92, 103

Biondo, Flavio 11

Bosporus 36

Christentum 10, 13

Dardanellen 36

Enver Pascha, 47, 48, 50, 61, 96, 97

Foucault, Michel 22

Friedrich II. 11

Goethe, Johann Wolfgang 26, 29,
31

Graf zu Rantzau, Lebrecht 78

Gramsci, Antonio 24, 25, 31, 32

Hegemonie 16, 25, 113

Herodot 7

Hippokrates 7, 8

Hugo, Victor 31

Imperialismus 26, 28, 35, 46, 49,
91, 104, 107, 110

Inönü, Ismet 48, 50, 133, 134

Islam 10, 14, 18, 32, 42, 45, 62, 101

Isokrates 8, 9

Jungtürken 41, 42, 47, 48, 68, 93,
94

Kabbani, Rana 61

Kaiser Wilhelm II. 41, 42, 43, 44,
45, 46, 47

Karl der Große 10

Kipling, Rudyard 60

Kirchenspaltung 10

Kolonialisierung 15, 16, 19, 21, 44,
49, 90

Komitee Einheit und Fortschritt
41, 46, 47, 48, 50, 67, 93

Konstantinopel 11, 12, 37, 50, 63,
108

Liman von Sanders, Otto 4, 50, 64,
72

Mahmud Schewket Pascha 48, 49

Mayring, Phillip 52, 53, 54, 55, 56

Mehmet Akif 35

Mustafa Kemal Atatürk 46, 77

Pamuk, Orhan 5

Pardoe, Julia 16, 17

Piccolomini, Enea Silvio 11, 12

Platon 8

Polarisierung 5, 6, 8, 9, 22, 122

Qualitative Inhaltsanalyse 4, 52,
53, 54, 59

Reffed Bey 70, 89, 97

Reformation 15

Renaissance 15, 25, 116

Rosenplüt, Hans 12

Sabinus, Georg 12

Sultan Saladin 45

Tibawi, Abdul Latif 18, 45

Vico, Giambattista 23

von Bismarck, Otto 40, 42, 43

von der Goltz, Colmar 42, 68

von Falkenhayn, Erich 56, 71, 76,
77, 97

von Malmesbury, William 10

**von Schellendorf, Friedrich
Bronsart** 50, 51, 63, 95, 134

**von Wangenheim, Freiherr Ernst
Friedrich Ulrich Hans** 49, 50, 121

Wehib Pascha 99, 100

Weltpolitik 43

Wiener Kongress 35